



**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1976—1977 ГГ.**

**Том VI
(Раздел 22)**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6 (A/10006)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1976—1977 ГГ.**

Том VI
(Раздел 22)

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6 (A/10006)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1975

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

В настоящем томе содержится раздел 22 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов. Предисловие и приложения, проекты резолюций и разделы 1—3 включены в том I; разделы 4—7 — в том II; разделы 8—10 — в том III; разделы 11—15 — в том IV; разделы 16—21 — в том V; разделы 23—26, смета поступлений и добавление — в том VII.

/Подлинный текст на английском языке/
СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Предисловие и приложения, проекты резолюций и разделы 1-3)

Список сокращений

Предисловие

Приложения к предисловию

- Приложение I. Сводка предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов
- Приложение II. Анализ увеличения (уменьшения) в 1976-1977 годах
- Приложение III. Анализ реального роста
- Приложение IV. А. Штатные должности, утвержденные на двухгодичный период 1974-1975 годов и предложенные на двухгодичный период 1976-1977 годов в рамках регулярного бюджета и внебюджетных счетов
- В. Анализ дополнительных штатных должностей, предложенных на двухгодичный период 1976-1977 годов в рамках регулярного бюджета
- Приложение V. Распределение ассигнований на 1974-1975 годы и сметы на 1976-1977 годы по разделам бюджета и по главным статьям расходов
- Приложение VI. Предлагаемый бюджет по программам на 1976-1977 годы: сводка (по разделам и основным видам деятельности) прямых и распределенных расходов
- Приложение VII. Отдельные технические аспекты представления бюджета

Проекты резолюций, касающиеся предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов

- Проект резолюции I. Бюджет по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

- Проект резолюции II. Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1976-1977 годов
- Проект резолюции III. Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1976-1977 годов
- А. СМЕТА РАСХОДОВ

Раздел

Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация

1. Общее формирование политики, руководство и координация
- А. Директивные органы
- Генеральная Ассамблея
- Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
- Комитет по взносам
- Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций
- Правление Объединенного пенсионного фонда
- Научно-консультативный комитет Организации Объединенных Наций
- Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации
- Специальный фонд Организации Объединенных Наций
- Всемирный продовольственный совет
- В. Исполнительное руководство и управление
- Генеральный секретарь
- Административная канцелярия Генерального секретаря
- Канцелярия заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Раздел

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам

Канцелярия помощника Генерального секретаря по специальным политическим вопросам

Отдел по межучрежденческим вопросам и координации

Канцелярия Генерального секретаря, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Часть II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира

2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира
 - A. Директивные органы
 - Совет Безопасности, его комиссии и комитеты
 - Совещание Комитета по разоружению
 - Комитет по использованию космического пространства в мирных целях
 - B. Специальные заседания и конференции
 - Третья конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву
 - C. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности
 - D. Специальные миссии
 - Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине
 - Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
 - Склад снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Раздел

- Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Часть III. Политические вопросы, опека и деколонизация

3. Политические вопросы, опека и деколонизация

- А. Директивные органы

Совет по Опеке

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Специальный комитет против апартеида

- В. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации

- С. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и Канцелярия Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

- Д. Другие специальные вопросы африканских стран

ТОМ II

(Разделы 4-7)

Часть IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность

4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)

- А. Экономический и Социальный Совет и его постоянные комитеты и функциональные комиссии

Экономический и Социальный Совет

Программа и координация

Комитет по обзору и оценке

Статистическая комиссия

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Раздел

Комиссия по народонаселению

Комиссия социального развития

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней

Комиссия по положению женщин

Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке

Комитет по природным ресурсам

Комитет по планированию в целях развития

Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития

Комитет по науке и технике в целях развития

Комиссия по транснациональным корпорациям

Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций

В. Специальные конференции

Картографические конференции Организации Объединенных Наций

Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам

5. Департамент по экономическим и социальным вопросам и Информационный и исследовательский центр по транснациональным корпорациям
- 5А. Департамент по экономическим и социальным вопросам
- 5В. Информационный и исследовательский центр по транснациональным корпорациям
6. Экономическая комиссия для Европы
7. Экономическая и социальная комиссия для Азии и тихоокеанского района

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Раздел

ТОМ III

(Разделы 8-10)

8. Экономическая комиссия для Латинской Америки
9. Экономическая комиссия для Африки
10. Экономическая комиссия для Западной Азии

ТОМ IV

(Разделы 11-15)

11. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
12. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
13. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
14. Международный контроль над наркотическими средствами
15. Регулярная программа технической помощи

ТОМ V

(Разделы 16-21)

16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
17. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Часть V. Права человека

18. Права человека

Часть VI. Международный Суд

19. Международный Суд

Часть VII. Деятельность в области права

20. Деятельность в области права

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Раздел</u>	<u>Стр.</u>
А. Директивные органы	
Комиссия международного права	
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	
Административный трибунал Организации Объединенных Наций	
В. Специальные заседания и конференции	
С. Управление по правовым вопросам	

Часть VIII. Общее обслуживание

21. Общественная информация	
А. Управление общественной информации, Центральные учреждения	
В. Служба информации, Женева	
С. Информационные центры	
ТОМ VI	
(Раздел 22)	
22. Административно-управленческое и общее обслуживание.....	22-1
А. Политика и руководство	22-20
Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	22-20
Участие Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой административной деятельности	22-25
В. Административно-управленческий отдел	22-36
С. Отдел внутренней ревизии	22-43
D. Отдел по электронной обработке данных и систем информации	22-53
E. Финансовое управление (Центральные учреждения).....	22-71
F. Управление кадров	22-102

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Раздел</u>	<u>Стр.</u>
Г. Административно-финансовый департамент (Женева).....	22-132
Н. Отделение найма сотрудников технической помощи.....	22-163
И. Подготовка кадров	22-176
Ж. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения)	22-202
К. Отдел общего обслуживания (Женева)	22-269
Л. Прочие расходы	22-294

ТОМ VII

(Разделы 23-26, Сметы поступлений и приложение)

23. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание
- А. Департамент по обслуживанию конференций (Центральные учреждения)
 - В. Обслуживание конференций (Женева)
 - С. Библиотечное обслуживание и документация (Центральные учреждения)
 - Д. Библиотечное обслуживание (Женева)

Часть IX. Специальные расходы

24. Выпуск облигаций Организации Объединенных Наций

Часть X. Налогообложение персонала

25. Налогообложение персонала

Часть XI. Помещения

26. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений
- А. Строительство
 - В. Перестройка и переоборудование
 - С. Капитальный ремонт

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

В. СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ

Раздел
сметы
поступ-
лений

1. Смета поступлений
2. Поступления от налогообложения персонала
3. Приносящие доход виды деятельности

Приложение

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АКК	Административный комитет по координации
АУО	Административно-управленческий отдел
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВКМТО	Временная комиссия Международной торговой организации
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ГВНООН	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМКО	Межправительственная морская консультативная организация
ККАВ	Консультативный комитет по административным вопросам
ККМС	Комитет экспертов по коррективам по месту службы
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
КПК	Комитет по программе и координации
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МВФ	Международный валютный фонд
МВЦ	Международный вычислительный центр
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МСЭ	Международный союз электросвязи
МУС	Межучрежденческий совет по информационным системам и связанной с ними деятельности
НИИСР	Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
ОАГ	Организация американских государств
ОАЕ	Организация африканского единства
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ (продолжение)

ОПФПООН	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФПП	Фонд планирования и прогнозирования
ЦМТ	Центр по международной торговле
ЧВСООН	Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЗА	Экономическая комиссия для Западной Азии
ЭКЕ	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЛА	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭСКАТР	Экономическая и социальная комиссия для Азии и тихоокеанского района
ЮНДРО	Организация Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЮНФДАК	Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами

РАЗДЕЛ 22. АДМИНИСТРАТИВНО-УПРАВЛЕНЧЕСКОЕ И ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярный бюджет, прямые расходы
(в тыс. долл. США)

Ассигнования на 1974-1975 годы	Предполагаемые потребности на 1976-1977 гг. по нормам 1975 года		Общая смета на 1976-1977 годы		
	Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост программ	По ставкам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
100 254	109 654 ^{a/}	4 830 ^{b/}	114 484	12 214	126 698

a/ Исключая невозобновляемые статьи на общую сумму в размере 2 910 000 долл. США.

b/ Включая невозобновляемые статьи на общую сумму в размере 517 000 долл. США.

Таблица 22-1

Анализ увеличения (уменьшения)
(в тыс. долл. США)

Ассигнования на 1974-1975 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета на 1976-1977 годы
	Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 годов		Предполагаемый рост программ по нормам 1975 года		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции		Итого		
	стоимость	%	стоимость	%	стоимость	%	стоимость	%	
100 254	9 400	9,4	4 830	4,8	12 214	12,2	26 444	26,4	126 698

Таблица 22-2

Анализ реального роста
(в тыс. долл. США)

По нормам 1975 года	Продолжение программ 1974-1975 годов по нормам 1975 года	Реальное увеличение (в процентах)
Рост программ 4 830		
<u>Минус:</u> неповторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы		
517		
Итого 4 313	109 654	3,9

: x 100=

Таблица 22-3
 Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 году
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Административно-управленческое и общее обслуживание						
А. Политика и руководство:						
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	370	439	-	439	47	486
2. Участие Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой административной деятельности:						
а) Комиссия по международной гражданской службе	920	2 453	-	2 453	-	2 453
б) Объединенная инспекционная группа	514	700	165	865	51	916
в) Отдел кадров Консультативного комитета по административным вопросам	100	141	-	141	-	141
В. Административно-управленческий отдел	1 352	1 524	(28)	1 496	166	1 662

Таблица 22-3 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы				
Административно-управленческое и общее обслуживание							
С. Отдел внутренней ревизии (Центральные учреждения и Женева)	1 830	2 175	30	2 205	206	2 411	
Д. Отдел ЭДП (обработка информации с применением ЭВМ) и информационных систем	4 840	5 520	251	5 771	714	6 485	
Е. Финансовое управление (Центральные учреждения)	5 828	6 736	203	6 939	839	7 778	
Ф. Управление кадров (Центральные учреждения)	5 585	5 910	423	6 333	731	7 064	
Г. Административно-финансовые службы (Женева)	5 141	5 574	334	5 908	544	6 452	
Н. Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения и Женева)	1 548	1 641	-	1 641	176	1 817	
И. Деятельность, связанная с подготовкой персонала (Центральные учреждения и Женева)	3 477	3 665	(322)	3 343	363	3 706	
Ж. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения)	48 109	51 063	2 305	53 368	6 257	59 625	

Таблица 22-3 (продолжение)

Административно-управленческое и общее обслуживание	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
К. Отдел общего обслуживания (Женева)	17 877	21 116	1 299	22 415	2 042	24 457
Л. Различные расходы	2 763	997	170	1 167	78	1 245
ИТОГО	100 254	109 654	4 830	114 484	12 214	126 698

Таблица 22-4

Невозобновляемые статьи
(в тыс. долл. США по нормам 1975 года)

Программа	1974-1975 годы	1976-1977 годы
Г. Управление кадров при Центральных учреждениях Канцелярия помощника Генерального секретаря Отдел по координации политики Медицинская служба	Временный персонал 27 Временный персонал 80 ИТОГО 107	Временный персонал 104 Консультанты-эксперты по классификации 61 Медицинское оборудование 25 ИТОГО 190
	Ж. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения) Общее обслуживание, не распределяемое по программам	а) Связь Разовые расходы по установке системы "Центрекс" 100
И. Отдел связи, архива и регистрации Отдел общего обслуживания, Женева Общее обслуживание, не распределяемое по программам	ИТОГО 100	а) Временный персонал Отдела связи, архива и регистрации до установки системы переключения почты: 36 чел/мес. 29 ИТОГО 292
	Приобретение мебели и арматуры для Petit Sacopec 159 Оборудование связи 44 ИТОГО 203 Международная школа Организации Объединенных Наций 2 500 ВСЕГО 2 910	Приобретение мебели и арматуры для бывшего здания МОТ и Villa le Bosage 35 ИТОГО 35
Л. Различные расходы	ИТОГО 2 910	ИТОГО 517

Таблица 22-5
Анализ увеличения
(в тыс.долл. США)

Программа	Ассигнования из 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.			Общее увеличение	
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			
А. Политика и руководство:										
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	370	69	18,6	-	-	47	12,7	116	31,3	486
2. Участие Организации Объединенных Наций в совместной финансируемой административной деятельности:										
а) Комиссия по международной гражданской службе	920	1 533	166,6	-	-	-	-	1 533	166,6	2 453
б) Объединенная инспекционная группа	514	186	36,2	165	32,1	51	9,9	402	78,2	916
в) Другие виды совместно финансируемой деятельности	100	41	41,0	-	-	-	-	41	41,0	141

Таблица 22-5 (продолжение)

Программа	Ассигнования на 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.				
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			
В. Административно-управленческий отдел	1 352	172	12,7	(28)	(2,1)	166	12,3	310	22,9	1 662
С. Отдел внутренней ревизии	1 830	345	18,8	30	1,6	206	11,3	581	31,7	2 411
Д. Управление ЭДП (обработка информации с применением ЭВМ) и информационных систем	4 840	680	14,0	251	5,2	714	14,7	1 645	34,0	6 485
Е. Финансовое управление:										
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	681,4	116,8	17,1	117,2	17,2	76,8	11,3	310,8	45,6	992,2
Бюджетный отдел	1 371,5	243,6	17,8	69,2	5,0	217,1	15,8	529,9	38,6	1 901,4
Сектор окладов и пособий	465,8	113,1	24,2	(211,2)	(45,3)	72,2	15,5	(25,9)	(5,6)	439,9
Отдел бухгалтерского учета	2 761,2	404,5	14,6	176,3	6,4	344,6	12,5	925,4	33,5	3 686,6
Казначейство	548,4	29,4	5,4	52,3	9,5	128,2	23,4	209,9	38,3	758,3
Итого (Е)	5 828,3	907,4	15,6	203,8	3,5	838,9	14,4	1 950,1	33,5	7 778,4

Таблица 22-5 (продолжение)

Программы	Ассигнования на 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.			Общее увеличение	
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			
Ф. Управление кадров:	1 043,6	(17)	(1,6)	5	0,5	120,4	11,5	108,4	10,4	1 152
Помощник Генерального секретаря	843	(23)	(2,7)	225	26,7	118	14,0	320	38,0	1 163
Отдел по вопросам координации политики	1 325	109	8,2	71	5,4	174	13,1	354	26,7	1 679
Отдел найма	1 698	203	11,9	2	0,1	221	13,0	426	25,0	2 124
Отдел по административно-кадровым вопросам	676	52	7,7	120	17,7	98	14,5	270	39,9	946
Медицинская служба										
ИТОГО (Ф)	5 585,6	324	5,8	423	7,6	731,4	13,1	1 478,4	26,5	7 064

Таблица 22-5 (продолжение)

Программы	Ассигнования из 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.			
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.					
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%				
Г. Административно-финансовые службы (Женева): Исполнительное руководство и управление Сектор административной системы Сектор по вопросам стипендий Бюджетный отдел Финансовый отдел Отдел кадров	400	59,2	14,8	(155,8)	(38,9)	27,1	6,8	(69,5)	(17,3)	330,5	
	315	30,6	9,7	311,8	98,9	62,3	19,8	404,7	128,4	719,7	
	571	73,3	12,8	-	-	64,4	11,3	137,7	24,1	708,7	
	460	78,4	17,0	-	-	46,7	10,1	125,1	27,1	585,1	
	1 262	90,2	7,1	66,8	5,3	125,9	10,0	282,9	22,4	1 544,9	
	2 132,7	102,1	4,8	110,8	5,2	217,3	10,2	430,2	20,2	2 562,9	
	5 140,7	433,8	8,4	333,6	6,5	543,7	10,6	1 311,1	25,5	6 451,8	
	Н. Отделение найма сотрудников технической помощи: Центральные управления Женева	900	44	4,9	-	-	110	12,2	154	17,1	1 054
		648,3	49	0,7	-	-	66,2	1,0	115,2	1,7	763,5
		1 548,3	93	6,0	-	-	176,2	11,3	269,2	17,3	1 817,5
ИТОГО (Г)											
ИТОГО (Н)											

Таблица 22-5 (продолжение)

Программы	Ассигнования на 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы, по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.				
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			
I. Подготовка кадров: Исполнительное руководство Повышение квалификации Обучение персонала языкам Конкурсные экзамены и собеседования Подготовка кадров в Женеве	910	34	3,7	(590)	(64,8)	15	1,6	(541)	(59,5)	369
	733	53	7,2	125	17,1	100	13,6	278	37,9	1 011
	1 165	39	3,3	(78)	(6,7)	154	13,2	115	9,8	1 280
	117	8	6,8	138	118,0	33	28,2	179	153,0	296
	552	54	9,8	83	15,0	61	11,0	198	35,8	750
	3 477	188	5,4	(322)	(9,3)	363	10,5	229	6,6	3 706
J. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения): Канцелярия помощника Генерального секретаря Исполнительная канцелярия	560	57	10,1	10	1,8	70	12,5	137	24,4	697
	421	30	7,1	28	6,6	55	13,1	113	26,8	534

Таблица 22-5 (продолжение)

Программы	Ассигнования на 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.			Общее увеличение	
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			
Отдел связи, архива и регистрации	6 096	379	6,2	253	4,1	778	12,8	1 410	23,1	7 506
Отдел управления зданиями	5 488	319	5,8	180	3,3	696	12,7	1 195	21,8	6 683
Секция охраны и безопасности	7 467	529	7,1	81	1,1	944	12,6	1 554	20,8	9 021
Отдел закупок и транспорта	3 679	211	5,7	131	3,6	467	12,7	809	22,0	4 488
Отдел операций на местах	1 803	256	14,2	58	3,2	243	13,5	557	30,9	2 360
Общее обслуживание, не распределяемое по программам	22 595	1 173	5,2	1 564	6,9	3 004	13,3	5 741	25,4	28 336
ИТОГО (У)	48 109	2 954	6,1	2 305	4,8	6 257	13,0	11 516	23,9	59 625
К. Отдел общего обслуживания (Женева):										
Канцелярия начальника	279	58	20,8	11	3,9	33	11,8	102	36,5	381
Закупки, транспорт и общие операции	5 866	1 407	24,0	302	5,1	682	11,6	2 391	40,7	8 257
Отдел охраны	1 239	525	42,4	321	25,9	193	15,5	1 039	83,8	2 278

Таблица 22-5 (продолжение)

Программы	Ассигнования из 1974-1975 гг.	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета на 1976-1977 гг.		
		Дополнительные расходы по нормам 1975 года, продолжение деятельности 1974-1975 гг.		Предлагаемый рост программ по нормам 1975 г.		Ожидаемые последствия дальнейшей инфляции в 1976 и 1977 гг.			Общее увеличение	
		Стоимость	%	Стоимость	%	Стоимость	%			Стоимость
Здания и их техническая эксплуатация	2 891	961	33,2	211	7,3	371	12,8	1 543	53,3	4 434
	7 602	288	3,8	454	5,9	763	10,0	1 505	19,7	9 107
Итого (К)	17 877	3 239	18,1	1 299	7,3	2 042	11,4	6 580	36,8	24 457
L. Различные расходы: Международная школа Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)	2 500	(2 500)	100,0	-	-	-	-	(2 500)	100,0	-
	-	428	-	108	-	49	-	585	-	585
Взносы в программу страхования здоровья лиц, ушедших на пенсию	-	304	-	62	-	22	-	388	-	388
Выплаты компенсаций	243	2	0,8	-	-	7	2,9	9	3,7	252
Общее страхование	20	-	-	-	-	-	-	-	-	20
Банковские сборы	2 763	(1 766)	(63,9)	170	6,1	78	2,8	(1 518)	(55,0)	1 245
Итого (Л)	100 254	9 400	9,4	4 830	4,8	12 214	12,2	26 444	26,4	126 698
ОБЩИЙ ИТОГ										

Таблица 22-6
 Анализ реального роста
 (в тыс. долл. США)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увели- чение (%)
	Рост программ	Минус: неповторяю- щиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост	Продолжение программ 1974-1975 годов	х 100 =		
А. Политика и руководство: 1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря	-	-	-	439		0	
2. Комиссия по международ- ной гражданской службе	-	-	-	2 453		0	
3. Объединенная инспек- ционная группа	165	-	165	700		23,6	
4. Другие виды совместно финансируемой деятель- ности	-	-	-	141		0	
В. Административно-управлен- ческий отдел	(28)	-	(28)	1 524		(1,8)	
С. Отдел внутренней ревизии	30	-	30	2 175		1,4	
Д. Управление ЭДП(обработка информации с применением ЭВМ) и информационных систем	251	-	251	5 520		4,6	

Таблица 22-6 (продолжение)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увеличение (%)
	Рост программ	Минус: неповторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост :	Продолжение программ 1974-1975 годов	х 100 =		
Е. Финансовое управление: Канцелярия заместителя Генерального секретаря Бюджетный отдел Сектор окладов и пособий Отдел бухгалтерского учета Казначейство	117,2	-	117,2	798,2		14,7	
	69,2	-	69,2	1 615,1		4,3	
	(211,2)	-	(211,2)	578,9		(36,5)	
	176,3	-	176,3	3 165,7		5,6	
	52,3	-	52,3	577,8		9,0	
ИТОГО (Е)	203,8	-	203,8	6 735,7		3,0	
F. Управление кадров: Помощник Генерального секретаря Отдел по вопросам координации политики Отдел найма Отдел по административным кадровым вопросам Медицинская служба	5	-	5	1 026,6		0,5	
	225	(165)	60	820		7,3	
	71	-	71	1 434		4,9	
	2	-	2	1 901		0,1	
	120	(25)	95	728		13,0	
ИТОГО (F)	423	(190)	233	5 909,6		3,9	

Таблица 22-6 (продолжение)

По ставкам 1975 года						
Программа	Рост программы	Минус: неповторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост :	Продолжение программы 1974-1975 годов	к 100 =	Реальное увеличение (%)
Г. Административно-финансовые службы (Женева): Исполнительное руководство и управление	(155,8)	-	(155,8)	459,2		(33,9)
Сектор административной системы	311,8	-	311,8	345,6		90,2
Сектор по вопросам стипендий	-	-	-	644,3		0
Бюджетный отдел	-	-	-	538,4		0
Финансовый отдел	66,8	-	66,8	1 352,2		4,9
Отдел кадров	110,8	-	110,8	2 234,8		4,9
ИТОГО (Г)	333,6	-	333,6	5 574,5		6,0
Н. Отделение найма сотрудников технической помощи: Центральные учреждения Женева	-	-	-	944		0
	-	-	-	697,3		0
ИТОГО (Н)	-	-	-	1 641,3		0

Таблица 22-6 (продолжение)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увеличение (%)
	Рост программ	Минус: не повторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост	Продолжение программ 1974-1975 годов	к 100 =		
И. Подготовка кадров:							
Исполнительное руководство	(590)	-	(590)	944		(62,5)	
Повышение квалификации	125	-	125				
Обучение персонала языкам	(78)	-	(78)	786		15,9	
Конкурсные экзамены и собеседования	138	-	138	1 204		(6,5)	
Подготовка кадров в Жене	83	-	83	125		110,4	
	(322)	-	(322)	606		13,7	
ИТОГО (I)				3 665		(8,8)	
Ж. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения):							
Канцелярия помощника Генерального секретаря	10	-	10	617		1,6	
Исполнительная канцелярия	28	-	28	451		6,2	
Отдел связи, архива и регистрации	253	(29)	234	6 475		3,4	
Отдел управления зданиями	180	-	180	5 807		3,1	

Таблица 22-6 (продолжение)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увеличение (%)
	Рост программы	Минус: не повторные расходы на 1976-1977 годы	Чистый рост	Продолжение программы 1974-1975 годов	к 100 =		
Секция охраны и безопасности	81	-	81	7 996		1,0	
Отдел закупки и транспорта	131	-	131	3 890		3,4	
Отдел операций на местах	58	-	58	2 059		2,8	
Общее обслуживание, не распределяемое по программам	1 564	(263)	1 301	23 768		5,5	
Итого (J)	2 305	(292)	2 013	51 063		3,9	

Таблица 22-6 (продолжение)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увеличение (%)
	Рост программ	Минус: повторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост	Продолжение программ 1974-1975 годов	к 100 =		
К. Отдел общего обслуживания (Женева)	II	-	II	337		3,3	
Канцелярия начальника	302	-	302	7 273		4,2	
Закупки, транспорт и общие операции	32I	-	32I	I 764		18,2	
Отдел охраны	2II	-	2II	3 852		5,5	
Здания и их техническая эксплуатация	454	(35)	419	7 890		5,3	
Общее обслуживание, не распределенное по программам	I 299	(35)	I 264	21 116		6,0	
Итого (К)							

Таблица 22-6 (продолжение)

Программа	По ставкам 1975 года						Реальное увеличение (%)
	Рост программ	Минус: неповторяющиеся статьи расходов на 1976-1977 годы	Чистый рост	Продолжение программ 1974-1975 годов	к 100 =		
Л. Розничные расходы: Международная школа Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)	-	-	-	-	0	0	
Взносы в программе страхования здоровья здоровья лиц, ушедших на пенсию	108	-	108	428	25,2	25,2	
Выплаты компенсаций	62	-	62	304	20,4	20,4	
Общее страхование	-	-	-	245	0	0	
Банковские сборы	-	-	-	20	0	0	
ИТОГО (Л)	170	-	170	997	17,0	17,0	
ОБЩИЙ ИТОГ	4 830	(517)	4 313	109 654	3,9	3,9	

А. Политика и руководство1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления

22.1 Департамент по вопросам администрации и управления охватывает следующие шесть служб, помимо непосредственной канцелярии заместителя Генерального секретаря:

- а) Финансовое управление;
- б) Управление кадров;
- с) Управление общего обслуживания;
- д) Административно-управленческий отдел;
- е) Отдел внутренней ревизии;
- ф) система Электронно-вычислительной и информационной службы.

22.2 Цели и задачи этих служб излагаются в соответствующих разделах. Общая конечная цель Департамента состоит в обеспечении и совершенствовании эффективности использования ресурсов Организации. Для этих целей он разрабатывает основополагающие принципы использования этих ресурсов; устанавливает связанные с этим процедуры и руководит их осуществлением, а также оказывает административную поддержку Секретариата в целом. Нынешняя организационная структура была создана в сентябре 1972 года.

22.3 Заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления, которому помогает небольшая канцелярия, обеспечивает единое руководство и координацию в области администрации и управления, предоставляет консультации и оказывает помощь Генеральному секретарю и в соответствии с установленными правилами действует от его имени при выполнении обязанностей Генерального секретаря согласно статье 97 Устава в отношении тех областей административной деятельности, которыми занимается Департамент.

22.4 При осуществлении этих функций перед Канцелярией заместителя Генерального секретаря стоят следующие задачи:

- а) изыскивать пути и средства повышения эффективности и отдачи при использовании ресурсов Организации;
- б) обеспечивать координацию политики Организации Объединенных Наций в отношении административных вопросов и вопросов управления;
- с) представлять Генерального секретаря или обеспечивать его представительство по вопросам, касающимся администрации и управления, в отношениях с руководящими органами, учреждениями общей системы и административными консультативными органами;

а) разрабатывать основополагающие принципы деятельности, обеспечивать координацию и руководство в шести областях административной деятельности, входящих в ее компетенцию;

е) обеспечивать административное обслуживание самой Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления; Административно-управлеческого отдела, Электронно-вычислительной и информационной службы и Отдела внутренней ревизии.

22.5 Нынешняя численность персонала, состоящего из трех специалистов и четырех сотрудников категории общего обслуживания, считается достаточной для функционирования Канцелярии в течение двухгодичного периода 1976-1977 годов.

Таблица 22-7
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	267,0	319,8	-	319,8	34,9	354,7
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	2,0	2,0	-	2,0	-	2,0
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	8,0	8,0	-	8,0	-	8,0
Другие расходы по персоналу	82,0	97,5	-	97,5	11,6	109,1
Путевые расходы персонала в связи со служебными поездками	11,0	11,0	-	11,0	0,8	11,8
Представительство	0,3	0,3	-	0,3	0,2	0,5
Итого (1)	370,3	438,6	-	438,6	47,5	486,1
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Итого (А)	370,3					486,1

Таблица 22-7 (продолжение)

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства) 1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С) б) Службы обработки данных (Раздел 22D) в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L) д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I) е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K) ф) Обслуживание конференций (Раздел 23) г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	1,3	4,3
	-	3,4
	9,9	21,1
	29,7	18,4
	80,3	79,0
	41,0	43,5
	-	-
Итого	162,2	169,7
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (В)	(486,1)	
Итого (А и В)	-	

Таблица 22-8

Потребности в штатных должностях

Организационная единица. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	3	3	-	-	3	3
Категория общего обслуживания:						
О-5	2	2	-	-	2	2
О-4/1	2	2	-	-	2	2
ИТОГО	4	4	-	-	4	4
ОБЩИЙ ИТОГ	7	7	-	-	7	7

2. Участие Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой административной деятельности

а) Комиссия по международной гражданской службе

22.6 Генеральная Ассамблея в соответствии с положениями своей резолюции 3042 (XXVII) от 19 декабря 1972 года постановила учредить в принципе Комиссию по международной гражданской службе. На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года утвердила статут Комиссии по международной гражданской службе и одобрила административные и бюджетные мероприятия, предложенные на 1975 год, с учетом принятия рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в его соответствующем докладе 1/.

22.7 В соответствии со статьей 21b статута Комиссии 2/ бюджет Комиссии включается в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, бюджетная смета составляется Генеральным секретарем после консультации с Административным комитетом по координации (АКК) и на основе предложений Комиссии. В положениях статьи 21c, кроме того, предусматривается, что расходы Комиссии распределяются между организациями в соответствии с согласованной ими процедурой.

22.8 Поскольку к моменту подготовки этой сметы Комиссия еще не имела возможности составить свои бюджетные предложения на двухгодичный период, и в силу соответствующей рекомендации Консультативного комитета, содержащейся в пункте 50 его доклада 1/ Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии, в настоящее время в смету была включена предварительная сумма в 2 453 000 долл. США, отражающая сохранение ассигнований на том уровне, который был утвержден на последние девять месяцев 1975 года, но предусматриваемая на весь период в двадцать четыре месяца в течение двухгодичного периода 1975-1977 годов. Пересмотренная смета будет представлена Ассамблее на ее тридцатой сессии на основе переоценки фактических потребностей Комиссии в надлежащее время.

22.9 На той же основе в раздел 2 поступлений была включена предварительная сумма в 1 644 000 долл. США для отражения той доли расходов Комиссии, которая должна быть покрыта участвующими организациями.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, приложения, пункт 82 повестки дня, документ А/9891.

2/ Резолюция 3357 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

Таблица 22-9

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам 1974-1975 годов	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Программа						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
Комиссия по международной гражданской службе	920	2 453 ^{a/}	-	2 453	-	2 453

^{a/} Расходы, связанные с поддержанием уровня, утвержденного на последние девять месяцев двухлетнего периода 1974-1975 годов.

Таблица 22-9 (продолжение)

Комиссия по международной гражданской службе	Смета на 1976- 1977 гг. по нор- мам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	4,8	21,5
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	17,4
в) Финансовое обслуживание - Админи- стративное и финансовое обслу- живание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	20,2	106,4
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	106,2	92,6
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	512,7	398,5
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	219,6
г) Внутреннее разное. ие документа- ции (Раздел 23)	1,6	-
Итого	645,5	856,0
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (B)		(210,5)
Итого (A и B)		(2 242,5)
		(2 453,0)
		-

Таблица 22-10

Потребности в штатных должностях

Программа. Комиссия по международной гражданской службе

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря						
Помощник Генерального секретаря						
Директор (Д-2)	1	1	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	6	6	-	-	6	6
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	1	1	-	-	1	1
ИТОГО	10	10	-	-	10	10
Категория общего обслуживания						
О-5	2	2	-	-	2	2
О-4/1	13	13	-	-	13	13
ИТОГО	15	15	-	-	15	15
ОБЩИЙ ИТОГ	25	25	-	-	25	25

в) Объединенная инспекционная группа (ОИГ)

22.10 Объединенная инспекционная группа (ОИГ) была создана на экспериментальной основе на первоначальный период в четыре года с вступлением в силу 1 января 1968 года в результате одобрения Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года и 2360 А (XXII) от 19 декабря 1967 года рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. С тех пор деятельность Группы все время продлевалась на дополнительный срок, в последний раз - до 31 декабря 1977 года в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 2924 В (XXVII) от 24 ноября 1972 года. В той же резолюции было установлено, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать первой сессии проведет оценку работы Группы наряду со всеобъемлющим обзором аппарата Организации Объединенных Наций и ее системы по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации.

22.11 ОИГ, руководство деятельностью которой осуществляется в соответствии с соглашением с различными организациями системы Организации Объединенных Наций и расходы которой распределяются между этими организациями, прикрепляется для административных целей к Генеральному секретарю как главному административному сотруднику Организации Объединенных Наций и как председателю Административного комитета по координации (АКК).

22.12 ОИГ состоит из восьми инспекторов, выбираемых из числа кандидатов, кандидатуры которых выдвигаются правительствами в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи и которые назначаются Генеральным секретарем, после консультации с другими членами АКК, на срок в четыре года с возможным последующим повторным назначением.

22.13 Полномочия инспекторов, которые более подробно изложены в пункте 67 В (с) второго доклада Специального комитета ^{3/}, дают им самые широкие возможности для расследования всех вопросов, касающихся эффективности обслуживания различных организаций и надлежащего использования средств. Основные направления деятельности ОИГ и порядок рассмотрения ее докладов время от времени определяются Генеральной Ассамблеей, а в настоящее время определяются положениями пункта 8 резолюции 2924 В (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

22.14 На своей сессии, состоявшейся 3-4 апреля 1975 года в Риме, АКК рассмотрел бюджетные предложения, представленные ОИГ. Он постановил передать эти предложения в том виде, в каком они были получены, Генеральной Ассамблее. Предлагаемая смета на двухгодичный

^{3/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343.

период 1976-1977 годов на сумму в 2 151 000 долл. США, из которых доля Организации Объединенных Наций (42,6 процента) согласно предположительным исчислениям составит 916 000 долл. США, охватывает штатное расписание на шесть должностей категории специалистов (одну - Д-2, одну - С-5, одну - С-3 и три - С-2/1) и семь должностей категории общего обслуживания по сравнению с нынешними ресурсами персонала в размере четырех должностей категории специалистов (одной - Д-2, двух - С-4 и одной - С-2/1) и семи должностей категории общего обслуживания.

22.15 Ниже в подробном виде приводится общая сумма сметных расходов ОИГ на следующий двухгодичный период, а также сравнительные показатели за 1974-1975 годы:

(В тысячах долларов США)

	Первоначальная смета, 1974-1975 годы	Фактические расходы в 1974 году и пересмотренная смета на 1975 год а/	Смета на 1976-1977 годы а/
Инспектора:			
Оклады	618	698	847
Общие расходы по персоналу	73	69	233 ^{b/}
Секретариат:			
Оклады	338	387	634
Общие расходы по персоналу	93	126	174
Служебные командировки:			
Инспектора	87	92	175 ^{c/}
Секретариат	12	12	27
Представительские расходы:			
Инспектора	8	8	11
Секретариат	1	1	1
Письменный перевод	29	30	42
Общие расходы	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>7</u>
ИТОГО	<u><u>1 264</u></u>	<u><u>1 428</u></u>	<u><u>2 151</u></u>

а/ Смета исчислена на основе обменного курса, при котором 2,55 швейцарских франка равняются 1 долл. США.

б/ Включая расходы на предполагаемое участие инспекторов в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций.

с/ Включая дополнительные путевые расходы на предположительную сумму в 78 000 долл. США.

Таблица 22-11
 Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
					По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ Объединенная инспекционная группа (ОИГ)	514	700	165	865	51	916	

Таблица 22-11 (продолжение)

Объединенная инспекционная группа	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	2,5	8,0
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	6,5
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	103,3	39,7
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1,5	34,6
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	216,6	148,9
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	82,0
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	3,3	-
Итого	327,2	319,7
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (В)	-	(923,5)
Итого (А и В)	-	(916,0)
		7,5

с) Отдел кадров Консультативного комитета по административным вопросам

22.16 Административный комитет по координации в апреле 1975 года утвердил оперативный бюджет Отдела кадров Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) на 1975 год на сумму в 225 000 долл. США. Эта сумма включает в себя ассигнования в размере 14 500 долл. США на расходы по проведению в течение первого квартала 1975 года обзоров стоимости жизни, после чего эту функцию следовало в обычном порядке передать Комиссии по международной гражданской службе. АКК также утвердил рекомендацию ККАВ о том, что расходы на сотрудника по классификации (С-5) и его секретаря (О-7) должны покрываться из бюджета совместных проектов ККАВ в 1975 году, до решения Комиссии относительно сроков взятия на себя этих функций. Однако эти расходы будут распределены между всеми организациями, участвующими в соответствующих совместно финансируемых проектах, за исключением Организации Объединенных Наций. Поскольку эта мера позволит высвободить соответствующие должности в штатном расписании Комиссии для других целей, это явится дополнительным вкладом других участвующих учреждений в увеличение ресурсов, предоставленных в распоряжение Комиссии.

22.17 Объем работы и кадровые потребности Отдела кадров в течение двухгодичного периода будут в некоторой степени зависеть от предложений Комиссии относительно ее программы работы и связанных с этим бюджетных расходов на 1976-1977 годы. Эти предложения будут подготовлены Комиссией лишь к ее второй сессии, проведение которой намечено на август 1975 года, и затем явятся предметом консультаций между Генеральным секретарем и его коллегами по АКК до представления Генеральным секретарем пересмотренной бюджетной сметы Комиссии на 1976-1977 годы на тридцатую сессию Ассамблеи. Соответствующим образом, в этот раздел включена предварительная сумма в 141 000 долл. США, представляющая долю Организации Объединенных Наций в расходах по персоналу и других связанных с этим расходов Отдела кадров (что составляет примерно одну треть удвоенной чистой суммы в размере 210 500 долл. США, утвержденной для продолжения деятельности в 1975 году).

Таблица 22-12

Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ Персонал Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ)	100	141	-	141	-	141

Таблица 22-12 (продолжение)

Персонал Консультативного комитета по административным вопросам	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	-	1,2
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	1,0
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	61,8	6,1
г) Обслуживание персонала (Раздел 22Г, H и I)	-	5,3
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	15,7	22,9
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	60,6	12,6
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	13,0	-
Итого	151,1	49,1
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (B)		102,0
Итого (A и B)		(243,0)
		(141,0)
		-

В. Административно-управленческий отдел

22.18 Роль Административно-управленческого отдела состоит в консультативном обслуживании Секретариата по вопросам внутреннего управления.

22.19 Главная задача, первоначально возложенная на Административно-управленческий отдел Генеральным секретарем, охватывала обзор практики управления и использования рабочей силы в рамках Секретариата в целом в соответствии с рекомендацией Пятого комитета 4/, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2482 (XXIII) от 21 декабря 1968 года. Затем по просьбе Пятого комитета, высказанной на его 2116-м заседании 19 декабря 1972 года, на Отдел была также возложена задача наблюдения за ходом осуществления Секретариатом рекомендаций, разработанных Отделом в его докладах, об обзоре практики управления и использования рабочей силы.

22.20 Другие важные задачи, возложенные в настоящее время на Административно-управленческий отдел, охватывают:

- a) разработку решений управленческих проблем, касающихся отдельных управлений и департаментов;
- b) изучение целесообразности и экономической обоснованности использования технических достижений в целях совершенствования управления в Секретариате;
- c) оказание профессиональной помощи различным организационным звеньям, включая участие в деятельности специальных комиссий по выполнению рекомендаций Административно-управленческого отдела и обзор структуры, практики управления и кадровых потребностей отдельных организационных звеньев в соответствии с просьбами, выдвигаемыми время от времени Генеральным секретарем или руководителями департаментов;
- d) оказание помощи при анализе потребностей, связанных с комплектованием, включая проведение исследований производительности труда с целью установления рабочих норм и повышения производительности;
- e) разработку и обеспечение выполнения организационных инструкций;
- f) анализ и оформление выпускаемых административных документов;
- g) разработку стандартных форм и контроль за их соблюдением.

4/ Там же, двадцать третья сессия, приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/7476, пункт 65.

22.21 Задачи программы носят постоянный характер, хотя происшедшее в 1974 году смещение акцента с обзора использования рабочей силы на проведение широкого круга исследований практики управления было направлено на улучшение деятельности и повышение эффективности Секретариата. Эти исследования основаны на трех источниках, а именно проблемах, отмеченных в докладах об обзоре, просьбах Генерального секретаря или руководителей департаментов и просьбах проводящих обзор органов, таких как Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, Пятый комитет, Комиссия ревизоров и Объединенная инспекционная группа. По своему характеру объем этих исследований не поддается точному измерению. Основная единица измерения проведенной работы - т.е. законченное исследование или доклад - не обязательно отражает в количестве страниц или каких-либо других объективных единицах измерения количество затраченных человеко-часов в Административно-управленческом отделе или в департаментах и не обязательно связана с значением отдельных выдвинутых рекомендаций.

22.22 До конца 1973 года обзор использования рабочей силы в рамках всего Секретариата являлся основным видом деятельности Административно-бюджетного отдела, за которым следовали проведение на местах обзора осуществления и участия в соответствующих специальных комиссиях и исследования производительности труда в результате принятия рекомендаций, содержащихся в докладах о проведенных обзорах. В 1974-1975 годах был завершен последний обзор использования рабочей силы, охватывающий около 31 организационной единицы. В качестве первоочередного вида деятельности продолжается проведение на местах обзоров последующей деятельности по выполнению рекомендаций, утвержденных Генеральным секретарем. Первоочередное внимание также уделяется исследованиям производительности труда в отдельных организационных единицах четырех различных департаментов/управлений. Кроме того, Отдел наряду с соответствующими департаментами принимал участие в совместных специальных комиссиях и рабочих группах, созданных для оказания помощи в осуществлении рекомендаций, утвержденных Генеральным секретарем.

22.23 В течение 1976-1977 годов первоочередное внимание будет уделяться исследованиям и предоставлению консультативного обслуживания, направленного на поиски решения проблем в области управления, выявленных в различных проведенных до этого времени обзорах практики управления и использования рабочей силы. К числу конкретных мероприятий, намеченных на 1976-1977 годы, относятся: проведение исследований производительности труда в четырех-пяти организационных единицах; участие в работе шести специальных комиссий и рабочих групп, занимающихся вопросами управления или осуществлением рекомендаций, утвержденных Генеральным секретарем; изучение организационных или управленческих проблем, присущих более чем одному департаменту или управлению, и изучение способов совершенствования способов управления путем применения передовой техники. Кроме того, будут осуществляться конкретные мероприятия постоянного характера, включая предоставление Пятому комитету докладов о ходе осуществления рекомендаций, утвержденных Генеральным секретарем, анализ и контроль за соблюдением

административных документов, а также анализ и контроль за соблюдением стандартных форм. Административно-управленческий отдел будет также осуществлять те обзоры использования рабочей силы и практики управления организационных единиц, которые могут потребоваться Генеральному секретарю, и другие специальные задачи, поручаемые ему заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления.

22.24 Нынешняя численность персонала, состоящего из одиннадцати штатных специалистов и семи сотрудников категории общего обслуживания, а также трех внештатных специалистов и трех внештатных сотрудников категории общего обслуживания, считается достаточной для функционирования Отдела в 1976 году. С учетом ожидаемого объема работы предлагается провести в 1977 году сокращение одной внештатной должности категории специалистов и одной внештатной должности категории общего обслуживания.

22.25 Предлагается провести переклассификацию одной должности С-2 в разряд С-3 в целях урегулирования межучрежденческого обмена должностями.

22.26 В течение следующего двухгодичного периода планируется перевести одну должность категории специалистов в Женеву для укрепления административно-управленческого аппарата Отделения в Женеве.

Таблица 22-13
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1. Регулярный бюджет						
Штатные должности	652,7	707,8	-	707,8	74,5	782,3
Временный персонал общего назначения	274,8	344,3	(40,4)	303,9	36,1	340,0
Консультанты	92,4	92,4		92,4	4,8	97,2
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	-	-	3,6	3,6	0,2	3,8
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	0,8	0,8	-	0,8	0,8	1,6
Другие расходы по персоналу	297,3	340,8	(13,3)	327,5	41,3	368,8
Путевые расходы персонала в связи со служебными поездками	34,0	38,0	-	38,0	4,5	42,5

Таблица 22-13 (продолжение)

Административно-управленческий отдел	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Печать	-	-	22,0	22,0	3,0	25,0
Представительство	0,3	0,3	-	0,3	0,2	0,5
ИТОГО (1)	1 352,3	1 524,4	(28,1)	1 496,3	165,4	1 661,7
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
ИТОГО (А)	1 352,3					1 661,7

Таблица 22-13 (продолжение)

Административно-управленческий отдел		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
		Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)		9,4	18,0
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)		-	10,3
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)		54,0	63,4
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)		77,9	47,6
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)		237,6	237,6
f) Обслуживание конференций (Раздел 23)		-	130,9
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)		-	
Итого		378,9	507,8
2) Расходы, распределенные по другим разделам		-	-
Итого (В)		-	(1 532,8)
Итого (А и В)		-	(1 661,7)

Таблица 22-14

Потребности в штатных должностях

Программа. Административно-управленческий отдел

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря						
Помощник Генерального секретаря						
Директор (Д-2)	1	1	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	2	2	-	-	2	2
Старший сотрудник (С-5)	3	3	-	-	3	3
Сотрудник 1 класса (С-4)	3	3	-	-	3	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	1	2	-	-	1	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	1	-	-	-	1	-
ИТОГО	11	11	-	-	11	11
<u>Категории общего обслуживания</u>						
О-5	2	2	-	-	2	2
О-4/1	5	5	-	-	5	5
ИТОГО	7	7	-	-	7	7
ОБЩИЙ ИТОГ	18	18	-	-	18	18

С. Отдел внутренней ревизии1. Отдел внутренней ревизии (Центральные учреждения)

22.27 Отдел внутренней ревизии, который подчиняется непосредственно заместителю Генерального секретаря по вопросам администрации и управления, ревизует все счета Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и в отделениях в других странах. Это связано с анализом всех административных акций и операций, имеющих финансовые последствия, с тем чтобы обеспечить а) соответствие обязательств и расходов с первоначальной целью Генеральной Ассамблеи, б) соблюдение положений, правил и инструкций, с) экономию для использования ресурсов Организации и д) регулярность получения, хранения и расходования всех средств.

22.28 Ниже указывается структура Отдела и соответствующие функции его подразделений:

- а) Канцелярия Директора:
 - i) направляет, контролирует и утверждает все рабочие программы в области ревизии, доклады и переписку, подготавливаемые в Отделе, включая Секцию в Женеве;
 - ii) с максимально возможной эффективностью использует кадровые ресурсы Отдела для максимального выполнения общей программы ревизии на год;
- б) Секция Центральных учреждений
 - i) осуществляет ревизию сделок Общего фонда Организации Объединенных Наций, Фонда оборотных средств, Пенсионного фонда, платежных ведомостей и расчетов при увольнении с работы, приносящих доходы видов деятельности, и различных целевых фондов;
 - ii) осуществляет различную дополнительную ревизию и исследования и выполняет специальные поручения по ревизии;
- с) Периферийная секция:
Осуществляет ревизию и инспекцию:
 - i) региональных комиссий и подведомственных им учреждений;
 - ii) специальных миссий и информационных центров;
 - iii) проектов, осуществляемых с помощью ПРООН Отделом технического сотрудничества, ЮНИДО и ЮНКТАД;
- д) Секция в Женеве (отдельно рассматривается ниже, в пунктах 22.33-22.36).

22.29 Эта ревизия охватывает административные и финансовые сделки в рамках регулярного бюджета, а также оперативную деятельность Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и в отделениях в других странах.

22.30 В 1973 году Секция Центральные учреждения выпустила десять докладов, 162 замечания, 19 докладных записок и 31 записку о ревизии; Периферийная секция, включая Секцию в Женеве, осуществила 27 поездок на места, охватив 93 отделения. По различным видам деятельности, охватываемым указанной выше программой и замечаниями, был выпущен сто девяносто один доклад и замечание. Экземпляры всех подготавливаемых Отделом докладов о ревизии представляются Комиссии внештатных ревизоров и заместителю Генерального секретаря по вопросам администрации и управления. За период с января по июль 1974 года Отделом было выпущено 85 подобных докладов.

22.31 В рамках регулярного бюджета по статье путевых расходов на служебные командировки запрашивается увеличение в 18 500 долл. США для покрытия увеличения путевых расходов и проведения ежегодной ревизии в каждой из региональных комиссий двумя ревизорами. Опыт показал, что операции в таких крупных учреждениях должны подвергаться регулярной ревизии одним старшим ревизором, которому помогает младший ревизор.

22.32 Для увеличения возможностей Отдела в области проведения необходимой ревизии предполагается воспользоваться услугами сотрудников других организационных звеньев. Например, какому-либо сотруднику Отдела бухгалтерского учета, направляющемуся в отпуск в какой-либо регион, может быть предложено, при согласии руководителя его отдела, провести ревизию одного или двух проектов или отделений в этом регионе. Один из сотрудников Отдела по административным и финансовым вопросам Департамента по экономическим и социальным вопросам уже провел ревизию в Отделе внутренней ревизии.

Таблица 22-15

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
				По нормам 1975 года	Инфляция
Отдел внутренней ревизии					
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ					
1) <u>Регулярный бюджет</u>					
Штатные должности	936,3	1 116,8	-	1 116,8	1 225,6
Общие расходы по персоналу:					
Представительские расходы	0,8	0,8	-	0,8	1,6
Другие расходы по персоналу	287,4	367,7		367,7	402,8
Служебные поездки сотрудников	21,5	27,0	10,4	37,4	40,0
Представительство	0,3	0,3	-	0,3	0,5
Итого (1)	1 246,3	1 512,6	10,4	1 523,0	1 670,5
2) <u>Внебюджетные средства</u>					
Штатные должности	241,9				301,5
Общие расходы по персоналу	79,8				100,5
Путевые расходы персонала в связи со служебными поездками	49,2				37,2
Итого (2)	370,9				439,2
Итого (А)	1 617,2				2 109,7

Таблица 22-15 (продолжение)

Отдел внутренней ревизии	Счета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	25,0	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	4,5
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	104,4	36,2
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	153,0	30,2
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	539,4	135,9
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	146,5
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	3,7	
Итого	825,5	353,3
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(2 581,9)
Итого (A и B)		(2 109,7)
		472,2

Таблица 22-16

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел внутренней ревизии (Центральные учреждения)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря						
Помощник Генерального секретаря						
Директор (Д-2)	1	1	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	1	1	1	1
Старший сотрудник (С-5)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	5	5	2	2	7	7
Сотрудник 2 класса (С-3)	6	6	-	-	6	6
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	8 ^{a/}	7	1	1	9 ^{a/}	8
ИТОГО	22	21	4 ^{b/}	4	26	25
<u>Категория общего обслуживания</u>						
-5	3 ^{a/}	4	-	-	3 ^{a/}	4
0-4/1	3	3	3	3	6	6
ИТОГО	6	7	3 ^{c/}	3	9 ^{c/}	10
ОБЩИЙ ИТОГ	28	28	7	7	35	35

^{a/} В 1975 году в Женеве одна должность С-2 заменена на одну должность 0-5.

^{b/} 31 декабря 1974 года были сокращены две должности категории специалистов (С-4 и С-2), ранее оплачиваемые из субвенции ПРООН.

^{c/} Не включает две должности 0-4/1, оплачиваемые соответственно ПРООН и Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций.

2. Отдел внутренней ревизии (Женева)

22.33 Женевская секция Отдела внутренней ревизии исполняет функции внутренней ревизии в отношении следующих видов деятельности:

а) деятельность Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, секретариата Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в Вене и секретариата Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды (ЮНЕП) в Найроби в рамках регулярного бюджета;

б) деятельность в Вене и на местах, связанная с оперативными проектами, которые осуществляются ЮНИДО;

с) деятельность в Женеве и на местах, связанная с операциями, которые финансируются из добровольных фондов, находящихся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ);

д) деятельность в Женеве и на местах, связанная с проектами технической помощи, осуществляемыми Бюро технического сотрудничества Организации Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в соответствии с представленными просьбами;

е) деятельность в Найроби и на местах, связанная с операциями, финансируемыми из Фонда Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды;

ф) деятельность в Женеве и на местах, связанная с проектами и другими видами деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы против злоупотреблений наркотическими средствами и Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО);

г) деятельность в Женеве и на местах, связанная с Международным торговым центром (МТЦ) и осуществляемыми МТЦ проектами технической помощи.

22.34 Ожидается, что объем работы Отдела будет возрастать несколько быстрее, нежели объем работы Организации в целом, что частично связано созданием в Женеве новых организационных подразделений, но в основном связано с тем, что упор на больший объем и лучшую организацию технической помощи развивающимся странам потребует большего числа инспекций на местах, для того чтобы содействовать наиболее экономичному и эффективному использованию фондов технической помощи.

22.35 До настоящего времени не удавалось найти соответствующую единицу количественного измерения ревизионной работы. Этот вопрос обсуждался на седьмом совещании представителей отделов внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций, состоявшемся в конце 1973 года. В то время был создан комитет для изучения вопроса о разработке критериев определения объема работы сотрудников внутренней ревизии. Результаты этого исследования еще не опубликованы. Однако, согласно предположительным расчетам, рост расходов, ответственность за ревизию которых лежит на Отделе внутренней ревизии (Женева), значительно превысил 100 млн. долл. США в год.

22.36 На двухгодичный период испрашивается в общей сложности шесть человеко-месяцев услуг временного персонала для замены секретарей во время очередных отпусков, отпусков по болезни и отпусков по беременности.

Таблица 22-17
 Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ ^{а/}	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение 1974-1975 годов	Программы				
Отдел внутренней ревизии, Женева	451,0	497,6	8,0	505,6	43,8	549,4	
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ:							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	-	-	6,4	6,4	0,6	7,0	
Временный персонал общего назначения	112,0	139,3	2,3	141,6	12,2	153,8	
Общие расходы по персоналу:	21,0	25,0	2,7	27,7	2,3	30,0	
Служебные поездки сотрудников	0,2	0,2	-	0,2	0,3	0,5	
Представительство							
Итого (1)	584,2	662,1	19,4	681,5	59,2	740,7	
2) <u>Внебюджетные средства</u>							
Итого (А)	584,2					740,7	

^{а/} См.сноску в/к таблице 22-18.

Таблица 22-17 (продолжение)

Отдел внутренней ревизии, Женева	Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	10,0	-	
б) Услуги обработки данных (Раздел 22D)	-	6,7	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	92,8	30,2	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	54,9	8,2	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	168,7	108,7	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	186,5	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	326,4	340,3	(13,9)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----		(726,8)
Итого (B)	-----		(740,7)
Итого (A и B)	-----		-

Таблица 22-18

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел внутренней ревизии (Женева)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря						
Помощник Генерального секретаря						
Директор (Д-2)						
Главный сотрудник (Д-1)						
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 2 класса (С-3)	3	3	-	-	3	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	2 ^{a/}	3	-	-	2 ^{a/}	3
ИТОГО	7	8	-	-	7	8
<u>Категория общего обслуживания</u>						
0-5	1 ^{a/}	-	-	-	1 ^{a/}	-
0-4/1	6 ^{b/}	6	-	-	6	6
ИТОГО	7	6	-	-	7	6
ОБЩИЙ ИТОГ	14	14	-	-	14	14

^{a/} В 1975 году в Нью-Йорке одна должность 0-5 заменена на одну должность С-2.

^{b/} Включая две должности категории общего обслуживания, ранее проводимые по разделу 15 (ЮНКТАД).

D. Отдел по электронной обработке данных и систем информации

22.37 В функции Отдела по электронной обработке данных и системам информации входит обеспечение действенного и эффективного использования электронно-вычислительных и информационных систем, которые являются средством выполнения, руководства и контролирования программ, и разработка информационных систем, предназначенных для повышения эффективности и производительности сотрудников как в административной, так и в основной областях. Созданный в соответствии с решением Пятого комитета (см. пункты I46-I50 части II его доклада) 5/, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в резолюции 2899 (XXVI) от 22 декабря 1971 года, Отдел начал функционировать в конце 1972 года. Вышеназванные цели Отдела достигаются через посредство деятельности по трем основным направлениям:

а) направление политики, обзор и контроль в области использования и приобретения электронно-вычислительных машин и информационных систем в Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД, ЮНИДО и региональные комиссии;

б) ведение переговоров, координация и сотрудничество с другими организациями и деятельность в разработке комплексных информационных систем, включая, в частности, участие в Межучрежденческом совете по информационным системам и смежным видам деятельности (МУС), и контролирование участия Организации Объединенных Наций в Международном вычислительном центре в Женеве;

с) развитие, проектирование, разработка и эксплуатация комплексных информационных систем для основных и административных департаментов.

22.38 Конкретные рабочие планы на 1974-1975 годы, содержащиеся в специальном докладе (A/C.5/I5I3 и Corr.1), представлены Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии. Как показывает опыт, который был накоплен в течение текущего двухлетия, спрос на услуги, предоставляемые Отделом по электронной обработке данных и системам информации в течение последующих двух лет, по всей вероятности, возрастет во всех трех основных областях деятельности в отношении потребностей Секретариата в целом, включая ЮНКТАД, ЮНИДО и региональные комиссии.

22.39 План работы и бюджетные предложения для этого Отдела на 1976-1977 годы охватывает программы и потребности Канцелярии Директора и Вычислительного центра в Нью-Йорке, который функционирует под его руководством. Расходы, связанные с участием Организации Объединенных Наций в деятельности соответственно МУС и Международного вычислительного центра в Женеве, предлагается выделить в отдельную статью (см. пункты 22.57-22.66).

5/ Там же, двадцать шестая сессия, приложения, пункт 76 повестки дня, документ A/8531/Add.1.

22.40 Бюджетные ресурсы, испрашиваемые для этого Отдела в целом, отражают увеличение на 1976 и 1977 годы, объясняемое ростом расходов на участие Организации Объединенных Наций в деятельности МУС, а также увеличение, возникающее в связи с дополнительным и настоятельным спросом, который предъявляют Вычислительному центру в Нью-Йорке пользующиеся его услугами службы. Предлагаемые в отношении Центра модификация и изменения позволят материально увеличить его возможности в области обслуживания зависящих от его работы подразделений, включая Статистический отдел, Центр планирования, проектирования и политики в целях развития, другие основные отделы, а также административно-функциональные службы Организации Объединенных Наций.

Таблица 22-19
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1975 года	По нормам 1976-1977 годов
Отдел по электронной обработке данных и систем информации							
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Канцелярия Директора и Ньюйоркский вычислительный центр	3 189,8	3 965,4	202,8	4 168,2	474,6	4 642,8	
Межорганизационный Совет	151,0	200	48	248	86	334,0	
Международный вычислительный центр, Женева	1 499,0	1 355	-	1 355	153	1 508,0	
ИТОГО (1)	4 839,8	5 520,4	250,8	5 771,2	713,6	6 484,8	
2) Внебюджетные средства							
Канцелярия Ньюйоркского вычислительного центра	223					28,9	
ИТОГО (А)	4 862,1					6 513,7	

Таблица 22-19 (продолжение)

Отдел по электронной обработке данных и систем информации		Смета на 1976- 1977 гг. по нор- мам 1976-1977 гг.	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
		49,8	-
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)			
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)			
с) Финансовое обслуживание - Админи- стративное и финансовое обслу- живание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	87,9	1 821,0	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	180,3	464,0	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	917,5	74,2	
f) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	398,6	
g) Внутреннее размножение документа- ции (Раздел 23)	-	-	
Итого	1 235,5	2 757,8	(1 522,3)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			(4 991,4)
Итого (B)			(6 513,7)
Итого (A и B)			-

1. Канцелярия Директора

22.41 Канцелярия Директора (штат которой включает одну должность Д-2, одну должность Д-1, одну должность С-5 и одну должность С-4, а также две должности О-4/1) выполняет следующие задачи:

а) разработка и проведение политики в управлении деятельностью отделов и департаментов Организации Объединенных Наций в области создания и функционирования комплексных информационных систем;

б) разработка стандартов и основополагающих принципов создания информационных систем, которые обеспечивали бы их совместимость и дали бы возможность определять их эффективность как в отношении оборудования, так и в отношении соответствующих кадровых ресурсов;

с) разработка процедур в области представления докладов, проведения обзоров и оценки, а также контроля в целях контроля над осуществлением директивных решений;

д) осуществление, по мере необходимости, эффективной координации с информационными системами других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях возможного облегчения процесса обмена данными.

22.42 Всем основным отделам будет постоянно предоставляться эффективная помощь посредством проведения последующих мероприятий после завершенного в 1974 году исследования по вопросам использования электронно-вычислительных машин и информационных систем в ЭКЛА, ЭКА, ЮНИДО, ЮНКТАД и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. В результате этого обзора для содействия деятельности по осуществлению контроля был разработан механизм представления докладов, основанный на финансовых системах. Совершенствование этого механизма будет продолжено. После получения заявок на создание информационных систем и приобретения новых вычислительных машин от тех или иных отделов Организации Объединенных Наций начнется интерпретация и проведение регулирующей выполнение таких заявок политики, которая была сформулирована в течение рассматриваемого периода. После выпуска первого раздела, который был распространен в конце 1974 года, планируется подготовка последовательного ряда стандартов в технических областях. Эти стандарты дадут возможность обеспечить совместимость информационных систем Организации Объединенных Наций и, как ожидается, приведут к достижению экономии в последующие годы по мере внедрения дополнительных систем. В настоящее время в сотрудничестве с Учебным отделением осуществляется широкая программа подготовки кадров, предусматривающая четыре вида учебных и ознакомительных курсов сначала в Центральных учреждениях, а затем в Женеве, включая возможность распространения этой программы на другие управления. Для сотрудников основных категорий и уровней, специализирующихся в области ЭВМ в категории специалистов и в категории общего обслуживания, подготовлены рабочие и квалификационные стандарты, которые на основе обмена предоставлены другим отделам Организации Объединенных Наций. С целью

совместного использования компьютерных программ подразделениями Организации Объединенных Наций между Нью-Йорком и Женевой была достигнута первоначальная договоренность в отношении некоторых систем.

22.43 По инициативе Генеральной Ассамблеи на ее шестой специальной сессии, Всемирной продовольственной конференции и других секторов системы Организации Объединенных Наций Отдел в предстоящем двухгодичном периоде продолжит работу по созданию таких крупных информационных систем, как Банк справочно-библиографических данных, относящихся к экономическому и социальному развитию, предложение о создании которого рассматривается в настоящее время Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

Вычислительный центр в Нью-Йорке

22.44 В этом Центре, который функционирует под руководством начальника Отдела по электронной обработке данных и системам информации работают в настоящее время 19 сотрудников категории специалистов (один D-1, один C-5, восемь C-4, три C-3 и шесть C-2/1), а также 24 сотрудника категории общего обслуживания (пять O-5 и девятнадцать O-4/1).

22.45 Центр выполняет следующие задачи:

а) проектирование, разработка, внедрение и использование информационных систем для отделов и департаментов Секретариата в Нью-Йорке и предоставление услуг в области обработки данных для ПРООН, ЮНИСЕФ и для Объединенного пенсионного фонда;

б) определение потенциальных областей применения результатов исследований по вопросам использования ЭВМ, определения эксплуатационных расходов и экономической целесообразности создания, а также обеспечение интеграции новых и уже имеющихся информационных систем;

с) оказание помощи и подготовка в области использования электронно-вычислительной техники;

д) преобразование, по мере необходимости, вводимых в ЭВМ данных в пригодную для использования на машинах форму и обслуживание всех утвержденных проектов в области обработки данных с помощью ЭВМ.

22.46 Близится к завершению первый этап создания системы электронно-вычислительной обработки данных в области регистрации договоров и международных соглашений (Система данных о договорах). Этот проект является результатом исследования по вопросам экономической целесообразности и проектирования, проведенного в результате решения, принятого в принципе Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии и утвержденного к исполнению на двадцать восьмой сессии после определения благоприятного характера соотношения "затраты-выпуск". Как ожидается, относящиеся к ЭВМ аспекты этого проекта будут завершены

в течение 1975 года, хотя еще в течение ряда лет не все необходимые данные могут быть включены в такую систему. Обработка данных с помощью электронно-вычислительной техники и техническая помощь по вопросам использования ЭВМ обеспечивались также для ряда других основных отделов.

22.47 В этой связи в течение, главным образом, следующего двухлетнего срока, начиная, однако, с 1975 года, Статистический отдел принял ряд проектов развития, которые в обязательном порядке требуют значительных изменений в характере электронно-вычислительного оборудования и некоторого увеличения в отношении реагирования и возможностей основной электронно-вычислительной системы. Предлагаемые изменения в области электронно-вычислительного оборудования включают переход на широкой основе от хранения данных на магнитных лентах к хранению этих данных на магнитных дисках, добавление связанного оборудования для создания взаимосвязанных оконечных устройств, а также создание дополнительного основного хранилища для ЭВМ. Для аренды дополнительного оборудования для обработки данных в 1976 и 1977 годах предусмотрено соответствующее положение, о котором подробно говорится в пункте 22 51 ниже.

22.48 После более трех лет разработки Центр планирования, проектирования и политики в целях развития подошел к завершению ряда крупных модельно-аналитических систем, для которых необходимо такое же электронно-вычислительное оборудование, как для Статистического отдела, а именно: оборудование для проведения общего экономического анализа занятости, национального дохода и вопросов ценообразования, относящихся к инфляции, спаду и платежным балансам.

22.49 В результате принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии решений Отделение ЮНКТАД в Нью-Йорке столкнулось с предположительным пятикратным увеличением потребностей в отношении количественного анализа в некоторых областях, и главным образом в отношении аналитических моделей, связанных с перспективами в области торговли и с потребностями развивающихся стран в капитальных ресурсах. Все это потребует при подготовке докладов для сессий Совета по торговле и развитию и для четвертой сессии ЮНКТАД. Необходимая ЮНКТАД для выполнения этой работы помощь в области обработки данных с помощью ЭВМ по своему характеру аналогична, по существу, помощи, необходимой для Статистического отдела и для Центра планирования, проектирования и политики в целях развития, а именно: помощи в области создания возможностей для хранения данных на дисках, для обеспечения доступа к этим данным с оконечных устройств, для управления ходом экономических расчетов с оконечного устройства и для подготовки и изменения программ для ЭВМ.

22.50 Ряд других основных отделов, например Демографический отдел, испытывают аналогичные потребности в таком виде обработки данных с помощью ЭВМ. Наличие предлагаемых возможностей позволит резко сократить затраты на создание систем, требующих взаимосвязанного обслуживания, которое, например, требуется для Управления общего обслуживания, Управления кадров и Департамента по обслуживанию конференций.

22.51 Предлагаемые изменения включают создание дополнительных хранилищ для дисков, создание основного хранилища, связанной соединительной аппаратуры передачи данных и окончного оборудования данных и оконечных устройств, подключаемых к имеющемуся оборудованию, а также собственно программ для ЭВМ. Эти изменения будут осуществлены поэтапно в течение периода, превышающего один год. Ниже указаны финансовые ресурсы, необходимые для аренды и содержания оборудования по обработке данных и соответствующих материалов.

	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>	<u>Итого</u> <u>1976-1977 годы</u>
(в долл. США)			
Аренда оборудования для обработки данных и его обслуживание	745 000	892 000	1 637 000
Материалы и формы для обработки данных	120 000	150 000	270 000

22.52 В Управлении общего обслуживания были завершены три исследования по вопросам систем, и четвертое исследование планируется для Административно-управленческого отдела.

22.53 Управление кадров обратилось с просьбой о том, чтобы основное исследование его информационных потребностей было проведено в качестве части программы, решение о которой было принято на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Следует отметить, что эти управления также значительно выиграют от совершенствования реагирования измененной компьютеризированной системы, что приведет к сокращению расходов на создание в результате исследования любой системы; для этого этапа исследования не требуется никаких дополнительных ресурсов; кроме того, для улучшения эффективного управленческого контроля в отношении представления технической помощи Отдел технического сотрудничества обратился с просьбой о проведении широкого пересмотра его сложной и разветвленной информационной системы с учетом значительных изменений в направлении децентрализации ПРООН. Для проведения такого пересмотра предположительно потребуется примерно два с половиной человека-года на этот двухгодичный срок. Как ожидается, такая модификация системы окажет значительное влияние и на другие связанные с ней информационные системы, такие как системы, связанные с кадрами, расчетом заработной платы и бухгалтерским учетом.

22.54 Департамент по обслуживанию конференций обратился с просьбой о проведении крупных обследований, исследований по технико-экономическому обоснованию и разработке проектов, относящихся к системе Службы информации и документации Организации Объединенных Наций,

подготовке терминологических изданий и системному анализу работы библиотеки. Предполагается, что экономия кадровых и других ресурсов будет достигнута за счет использования ЭВМ в области обработки текстов, подготовки документов и автоматической машинописи, а также в области подготовки расписания, планирования и определения расходов, связанных с проведением конференций.

22.55 Нынешнее распределение должностей между двумя младшими категориями (шесть С-2 и три С-3) является отражением специальных мер, принятых в результате создания Международного вычислительного центра в Женеве и последующего перевода должностей для первоначального развития деятельности этого Центра. Для достижения более совершенного баланса в отношении характера связанных с этим задач предлагается повысить классификацию трех должностей С-2 до уровня С-3. В области электронно-вычислительных операций испрашивается дополнительная должность категории общего обслуживания на уровне С-5. На сотрудника, который будет работать на этой должности, будут переложены некоторые функции, которые до этого выполнял сотрудник категории специалистов, работающий в целях обеспечения более непосредственной поддержки функций Центра. Кроме того, для обеспечения дополнительных смен операторов ЭВМ испрашиваются две новые должности категории общего обслуживания на уровне О-4/1.

22.56 В нижеследующей таблице показано предполагаемое в 1975, 1976 и 1977 годах распределение между потребителями общих ресурсов, относящихся к использованию ЭВМ и к затратам на соответствующее оборудование:

Предполагаемые расходы, связанные с использованием ЭВМ и соответствующего основного оборудования

(в тыс. долл. США)

	1975 год	1976 год	1977 год
Департамент по экономическим и социальным вопросам:			
Центр планирования, проектирования и политики в целях развития	82	110	156
Статистический отдел	135	182	214
Демографический отдел	22	52	57
Отдел технического сотрудничества	23	33	45
ЮНКТАД	22	31	43
Департамент по обслуживанию конференций:			
Библиотека:			
Служба документации и информации Организации Объединенных Наций	28	35	40

Предполагаемые расходы, связанные с использованием ЭВМ и соответствующего основного оборудования (продолжение)
 (в тыс. долл. США)

	1975 год	1976 год	1977 год
Другие библиотечные системы..	2	8	16
Обслуживание конференций	6	12	15
Департамент по вопросам администрации и управления:			
Финансовое управление:			
Бухгалтерский отдел	65	78	88
Бюджетный отдел	6	10	12
Управление кадров	29	39	45
Управление общего обслуживания:			
Почтовая администрация Организации Объединенных Наций	7	12	12
Закупки и транспорт	2	14	16
Другие проекты	2	6	10
Другие организации:			
ЮНИСЕФ	55	60	65
Пенсионный фонд	19	25	28
ПРООН	13	18	19
Оплачиваемое обслуживание	22	29	32
Различные учреждения	22	26	29
ИТОГО	<u>562</u>	<u>780</u>	<u>942</u>

Таблица 22-20
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	89,4		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия Директора и Нью-Йоркский вычислительный центр	1 383,6	1 721,2	89,4		1 810,6	191,2	2 001,8
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Штатные должности	53,5	66,9	(66,9)		-	-	-
Вспомогательный персонал общего назначения	80,0	100,0	(100,0)		-	-	-
Консультанты							
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	42,0	52,5	-		52,5	5,5	58,0
Общие расходы по персоналу:							
Представительские расходы	0,8	0,8	-		0,8	0,8	1,6
Другие расходы по персоналу	465,0	566,7	29,5		596,2	60,9	657,1
Путевые расходы персонала в связи со служебными поездками	11,0	13,8	1,2		15,0	2,0	17,0

Таблица 22-20 (продолжение)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предполагаемые расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Продолжение программ 1974-1975 годов		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия Директора и Нью-Йоркский вычислительный центр	987,6	1 235,5	217,6		1 453,1	183,7	1 636,8
Аренда и эксплуатация оборудования	166,0	207,7	32,0		239,7	30,3	270,0
Принадлежности и материалы	0,3	0,3	-		0,3	0,2	0,5
Представительство	3 189,8	3 965,4	202,8		4 168,2	474,6	4 642,8
ИТОГО (1)							
2) Внебюджетные средства							
Штатные должности	16,8						21,7
Общие расходы по персоналу	5,5						7,2
ИТОГО (2)	22,3						28,9
ИТОГО (A)	3 212,1						4 671,7

Таблица 22-20 (продолжение)

Канцелярия Директора и Нью-Йоркский вычислительный центр	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	43,1	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	290,3	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	87,9	1 410,3
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	180,3	464,0
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	867,5	74,2
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	371,1
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	1 469,1	2 319,6
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(850,5)
Итого (A и B)		(3 821,2)
		(4 671,7)
		-

Таблица 22-2I

Потребности в штатных должностях

Программа. Канцелярия Директора и Нью-Йоркский вычислительный центр

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	2	2	-	-	2	2
Старший сотрудник (С-5)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	10	10	-	-	10	10
Сотрудник 2 класса (С-3)	3	6	-	-	3	6
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	6	3	-	-	6	3
ИТОГО	24	24	-	-	24	24
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	5	6	-	-	5	6
О-4/I	21	23	I	I	22	24
ИТОГО	26	29	I	I	27	30
ОБЩИЙ ИТОГ	50 ^{а/}	53	I	I	51	54

^{а/} Включает одну должность категории специалистов (С-4), которая ранее предусматривалась по бывшему разделу I4 (ЮНКТАД).

2. Межучрежденческий совет по информационным системам и смежной деятельности

22.57 Межучрежденческий совет по информационным системам и смежной деятельности (МУС), в котором участвует Организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, был создан в соответствии с положениями резолюции 2741 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года в связи с созданием в Женеве Международного вычислительного центра, вопрос о котором рассматривается в пунктах 22.63-22.66 ниже. Совет выполняет следующие функции:

- a) под общим руководством Административного комитета по координации (АКК) разрабатывает межучрежденческие информационно-управленческие системы в рамках Организации Объединенных Наций, с целью, в частности, поддержки деятельности по социальному и экономическому развитию;
- b) утверждает программу работы и смету расходов по созданию таких систем, включая обеспечение необходимого персонала для секретариата Совета, использование ресурсов, предоставляемых системой организаций Организации Объединенных Наций и при необходимости ресурсов, поступающих извне, для деятельности специальных групп по специальным проектам;
- c) устанавливает и поддерживает тесное сотрудничество с организациями вне системы Организации Объединенных Наций, занимающимися деятельностью, имеющей отношение к утвержденной программе работы Совета;
- d) контролирует ход осуществления утвержденной Советом программы работы;
- e) разрабатывает общие основополагающие принципы политики планирования и развития Международного вычислительного центра и получает доклады о его деятельности и о других операциях по использованию электронно-вычислительной техники по тем вопросам, которые имеют отношение к работе Совета;
- f) выполняет другие функции, которые могут быть определены Административным комитетом по координации.

22.58 Долгосрочные цели Совета состоят в следующем:

- a) содействие совершенствованию информационно-управленческих систем и технологии;
- b) ускорение внедрения более эффективных методов планирования в интересах обеспечения более совершенной связи между участвующими организациями, развития общей политики и практических методов, улучшения координации и исключения дублирования или накладок в работе;

с) совершенствование систем предоставления информации по заявкам правительств и других межправительственных организаций.

22.59 Организация Объединенных Наций в числе других организаций 6/ приняла решение об участии в деятельности и расходах Межучрежденческого совета по информационным системам и смежной деятельности. На 1975 год доля Организации Объединенных Наций составила 35,16 процента, или 100 000 долл. США, исходя из предполагаемых расходов Межучрежденческого совета в объеме 285 000 долл. США. Стоимость такого участия в 1974 году составила 94 000 долл. США при общих расходах в объеме 286 000 долл. США.

22.60 Предполагаемая стоимость участия Организации Объединенных Наций в Межучрежденческом совете составляет на двухгодичный период 1976-1977 годов 334 000 долл. США (165 000 долл. США на 1976 год и 169 000 долл. США на 1977 год). Соответствующая смета МУС на 1976 и 1977 годы составляет 468 000 долл. США и 483 000 долл. США, соответственно. Эти показатели были рассчитаны на основе обменного курса в 2,55 швейцарских франка за 1 доллар Соединенных Штатов Америки и включают статью, предусматривающую дополнительные средства для осуществления резолюции 1889 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года.

22.61 Смета расходов на 1976-1977 годы была утверждена Административным комитетом по координации (АКК) на его шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся 3-4 апреля 1975 года. Ниже приводится разбивка этой сметы и сравнительные показатели на 1974 и 1975 годы:

	1974	1975	1976	1977	Всего 1976-1977
	г.	г.	г.	г.	гг.
Оклады (нетто) и общие расходы по персоналу..	-	215	363	387	750
Временный персонал	220	16	16	16	32
Консультанты	-	6	10	10	20
Путевые расходы в связи со служебными командировками	6	11	14	14	28
Расходы по использованию электронно-вычислительной техники	28	29	57	48	105
Прочие	<u>14</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>16</u>
ИТОГО	268	285	468	483	951

6/ Организация Объединенных Наций, ПРООН, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ВОЗ, ВПС, МСЭ, ВМО и ИМКО.

22.62 Увеличение расходов в 1976-1977 годах по сравнению с уровнем расходов в 1975 году объясняется в значительной степени учреждением двух дополнительных должностей (С-5 и С-3), утвержденных Административным комитетом по координации. С включением этих двух должностей, потребовавшихся в результате дополнительных функций, возложенных в соответствии с резолюцией 1889 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года, кадровые ресурсы МУС состоят из одной должности Д-2, двух должностей С-5, одной должности С-4, двух должностей С-3, одной должности О-5 и одной должности О-4. Также в соответствии с этой резолюцией предполагаемые расходы на аренду используемой электронно-вычислительной техники были определены в объеме 105 000 долл. США, или почти в два раза превысили расходы на эти цели в период 1974-1975 годов.

3. Международный вычислительный центр (Женева)

22.63 Международный вычислительный центр (Женева) был создан в соответствии с положениями резолюции 2741 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года с Организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Программой развития Организации Объединенных Наций в качестве участников. После того как Центр начал функционировать в качестве основного электронно-вычислительного центра для отделов и учреждений, находящихся в Европе, к трем первоначальным участникам присоединились следующие организации в качестве участников в деятельности и расходах Центра: ЮНЕП, ЮНИСЕФ, Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (НИИСРООН), МОТ, ВМО и ГАТТ.

22.64 На двухгодичный период 1974-1975 годов стоимость участия Организации Объединенных Наций в Международном вычислительном центре (Женева) составляет 1 499 000 долл. США. Эта сумма была вычислена путем определения фиксированного процентного участия каждой участвующей организации в расходах. Смета на двухгодичный период 1976-1977 годов определена, однако, на основании новой формулы, в соответствии с которой расходы каждой участвующей организации определяются пропорционально использованию ею оборудования Центра.

22.65 Предусматриваемые в настоящем случае положения об ассигнованиях, составляющие 725 000 долл. США на 1976 год и 783 000 долл. США на 1977 год, или в целом 1 508 000 долл. США на двухгодичный период, отражают лишь незначительное увеличение против 1 499 000 долл. США, выделенных на двухгодичный период 1974-1975 гг. Это объясняется выделением 156 000 долл. США, включенных в смету Административно-финансовой службы (Женева) 7/ для финансирования по смете временного персонала трех должностей программистов на уровне С-2, для которых в 1974-1975 годах были выделены кредитные ассигнования по этому разделу.

7/ См. пункты 22-129 ниже.

22.66 Ниже приводится предположительный объем средств для использования оборудования Международного вычислительного центра подразделениями Организации Объединенных Наций в Женеве:

	1976 г. в долл.США	1977 г. в долл.США
Экономическая комиссия для Европы	30 000	33 000
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	155 900	168 700
Статистический отдел (Женева)	328 400	355 300
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	210 700	226 000
	725 000	783 000

Е. Финансовое управление (Центральные учреждения)

22.67 Финансовое управление регулирует распределение финансов Организации Объединенных Наций либо непосредственно, либо через посредство полномочий, возлагаемых на другие организационные подразделения Секретариата в Центральных учреждениях или в других местах. Конкретные прерогативы и обязанности этого Управления определяются положениями Финансовых правил Организации Объединенных Наций, одобренных Генеральной Ассамблеей, соответствующих правил, устанавливаемых Генеральным секретарем, и таких специальных правил и положений, которые могут устанавливаться в отношении некоторых отдельных целевых фондов и специальных счетов.

22.68 Основные цели этого Управления заключаются в следующем:

- а) формулирование общей финансовой политики и процедур и обеспечение их осуществления;
- б) формулирование, представление и управление бюджетом по программам Организации Объединенных Наций, включая при необходимости программы, финансируемые за счет целевых фондов и специальных счетов;
- с) получение, регулирование, распределение и отчетность в отношении фондов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и всех целевых фондов, а также специальных счетов, хранителем которых является Генеральный секретарь;
- д) сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях разработки общей административной и финансовой политики процедур и практики;
- е) обеспечение секретариатского обслуживания для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, для Комитета по взносам и для Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;
- ф) обеспечение основного обслуживания для всех основных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций в административной и финансовой областях.

Таблица 22-22
 Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы
 (в тыс. долл. США)

Финансовое управление, Центральные учреждения	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия помощника Генерального секретаря (Контролера)	681,4	798,2	117,2	915,4	76,8	992,2
Бюджетный отдел	1 371,5	1 615,1	69,2	1 684,3	217,1	1 901,4
Сектор окладов и пособий	465,8	578,9	(211,2)	367,7	72,2	439,9
Бухгалтерский отдел	2 761,2	3 165,7	176,3	3 342,0	344,6	3 686,6
Казначейство	548,4	577,8	52,3	630,1	128,2	758,3
ИТОГО	5 828,3	6 735,7	203,8	6 939,5	838,9	7 778,4

Таблица 22-23
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

Финансовое управление (Центральные учреждения)	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	4 208,8	4 854,6	151,2	5 005,8	617,1	5 622,9
Временный персонал общего назначения	83,0	96,4	(1,5)	94,9	4,3	99,2
Консультанты	31,6	36,8	11,5	48,3	2,8	51,1
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	35,6	41,1	2,2	43,3	1,5	44,8
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	9,2	9,2	-	9,2	3,2	12,4
Другие расходы по персоналу	1 373,8	1 592,8	49,8	1 642,6	200,5	1 843,1
Путевые расходы в связи со служебными поездками	5,0	6,0	-	6,0	-	6,0
Другие путевые расходы персонала в связи со служебными поездками	34,7	42,9	1,5	44,4	4,9	49,3

Таблица 22-23 (продолжение)

Финансовое управление (Центральные учреждения)	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение программ 1974-1975 годов	(18,4)				
1) <u>Регулярный бюджет</u> (продолжение)							
Печатание по контрактам	32,0	38,4	(18,4)	20,0	2,0	22,0	
Приобретение мебели и оборудования	14,6	17,5	7,5	25,0	2,6	27,6	
Итого (1)	5 828,3	6 735,7	203,8	6 939,5	838,9	7 778,4	
2) <u>Внебюджетные средства</u>							
Штатные должности	1 600					2 031	
Общие расходы по персоналу	527					670	
Итого (2)	2 127					2 701	
Итого (А)	7 955,3					10 479,4	

Таблица 22-23 (продолжение)

Финансовое управление (Центральные учреждения)	Стоимость услуг, полученных от		Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных		
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)				
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию				
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	150,1		154,0	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	1 410,3		81,2	
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	126,1		294,3	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	729,1		341,9	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	2 363,2		1 315,4	
f) Обслуживание конференций (Раздел 23)	48,0		1 424,1	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	91,4		-	
Итого	4 918,2		3 610,9	I 307,3
2) Расходы, распределенные по другим разделам				(II 786,7)
Итого (B)				(IO 479,4)
Итого (A и B)				-

Таблица 22-24

Потребности в штатных должностях

Организационное подразделение. Финансовое управление (Центральные учреждения)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	4	4	-	-	4	4
Главный сотрудник (Д-1)	7	8	-	-	7	8
Старший сотрудник (С-5)	II	II2	3	3	II4	II5
Сотрудник 1 класса (С-4)	II3	II3	4	4	II7	II7
Сотрудник 2 класса (С-3)	II4	II4	9	9	23	23
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	9	II3	4	5	II3	II8
ИТОГО	59	65	20	2I	79	86
Общее обслуживание:						
О-5	20	22	IO	IO	30	32
О-4/I	54	55	35	37	89	92
ИТОГО	74	77	45	47	II9	II4
ОБЩИЙ ИТОГ	133	142	65	68	198	210

1. Канцелярия помощника Генерального секретаря (Контролера)

22.69 Помощник Генерального секретаря (Контролер) отвечает за руководство и управление деятельностью Финансового управления в целом и за выполнение различных обязательств, накладываемых на него в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций.

22.70 Непосредственный персонал Управления в категории специалистов включает заместителя Контролера, Директора по вопросам координации политики, специального помощника по поддержанию мира и другим специальным вопросам, старшего административного должностного лица Финансового управления и секретаря Консультативного совета по заявкам на компенсацию.

22.71 Административная канцелярия выполняет административные, бюджетные и кадровые функции Финансового управления.

22.72 Консультативный совет по заявкам на компенсацию в соответствии с положениями Правил о персонале IOB.4 приложения B к Правилам о персонале получает и регистрирует все заявления на предоставление компенсации в случае смерти, несчастных случаев или болезни при исполнении служебных обязанностей от имени Организации Объединенных Наций. Такие заявления поступают из всех подразделений Организации Объединенных Наций, включая Центральные учреждения, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, ЮНИДО, региональные комиссии, информационные центры, миссии работающих на местах экспертов Отдела технического сотрудничества, ПРООН, ЮНИСЕФ (сотрудники штаб-квартир и международный и местный персонал, работающий на местах), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

22.73 Предлагаемые для этой Канцелярии кадровые ресурсы на предстоящий двухгодичный период отражают добавление одной должности на уровне С-5 в связи с явной необходимостью в старшем должностном лице в качестве специального помощника Контролера при исполнении его общих обязанностей.

22.74 Эти ресурсы отражают также повышение одной должности с уровня О-4/1 до уровня С-2/1 для административного помощника старшего административного сотрудника. В этом предложении учитывается возросший уровень ответственности, налагаемый на сотрудника на этой должности, в результате введения новых бюджетных процедур и характера соответствующих обязанностей, а также в результате классификации соответствующих постов в других отделах и департаментах.

Таблица 22-25
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия помощника Генерального секретаря (Контролера)	496,8	586,4	72,4	658,8	54,7	713,5
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	1,5	1,8	4,8	6,6	0,9	7,5
Временный персонал общего назначения	-	-	14,6	14,6	1,6	16,2
Консультанты	2,3	2,7	1,5	4,2	0,3	4,5
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	7,6	7,6	-	7,6	1,6	9,2
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	161,7	185,9	23,9	209,8	16,5	226,3
Другие общие расходы по персоналу	9,0	10,8	-	10,8	1,2	12,0
Другие путевые расходы в связи со служебными поездками	2,5	3,0	-	3,0	-	3,0
Приобретение мебели и оборудования	681,4	798,2	117,2	915,4	76,8	992,2
Итого (1)	-	-	-	-	-	-
2) Внебюджетные средства	681,4					992,2
Итого (А)						

Таблица 22-25 (продолжение)

Канцелярия помощника Генерального секретаря (Контролера)	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	10,8	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	1,9	1 462,9
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	55,3	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	263,3	-
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	48,0	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	91,4	-
Итого	470,7	1 462,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (В)		(992,2)
Итого (А и В)		-

Таблица 22-26

Потребности в штатных должностях

Программа. Канцелярия помощника Генерального секретаря (Контролера)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	2	2	-	-	2	2
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	-	I	-	-	-	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	I	-	-	-	I
ИТОГО	6	8	-	-	6	8
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	3	3	-	-	3	3
О-4/1	5	4	-	-	5	4
ИТОГО	8	7	-	-	8	7
ОБЩИЙ ИТОГ	I4	I5	-	-	I4	I5

2. Бюджетный отдел (исключая Сектор окладов и пособий и Сектор страхования)

22.75 Главная постоянная функция Бюджетного отдела заключается в оказании помощи в области разработки, представления и исполнения программы и бюджета Организации, а также в распределении, когда это необходимо, ее целевых фондов и средств, хранящихся на специальных счетах.

22.76 Отдел по-прежнему выполняет особые функции, связанные с дальнейшей разработкой новой системы составления бюджета по программам, введенной в 1974 году. В течение следующего двухгодичного периода первоочередное внимание будет уделяться совершенствованию систем наблюдения и контроля за бюджетом, что, в частности, будет сопровождаться все большим использованием электронной обработки данных.

22.77 Отдел состоит из следующих четырех подразделений:

- а) Канцелярии Директора;
- б) Сектора анализа программ;
- с) Секции экономических и социальных вопросов и прав человека;
- д) Секции политических и правовых вопросов и общего обслуживания.

22.78 Ресурсы персонала, предлагаемые для этого Отдела в течение следующего двухгодичного периода, отражают следующие изменения:

а) переклассификация одной должности категории специалистов с разряда С-5 в разряд Д-1, с тем чтобы во главе как Секции экономических и социальных вопросов и прав человека, так и Секции политических и правовых вопросов и общего обслуживания стояли сотрудники одинакового ранга, поскольку на эти два подразделения возложены равноценные функции по своему значению и масштабу;

б) переклассификация с О-4 на О-5 должности сотрудника по бюджетным вопросам в связи с разработкой системы наблюдения и контроля, о которой упоминалось выше в пункте 22.77;

с) одна дополнительная должность разряда О-5 запрошена для Сектора планирования и анализа программ; эта должность необходима для обработки значительного количества статистических данных, которые должны постоянно собираться и анализироваться Сектором, поскольку эта функция Сектора не может им надлежащим образом исполняться при нынешних ресурсах персонала;

д) добавление одной секретарской должности О-4/1 ввиду очень большого объема работы в Отделе; расходы по этой должности должны быть покрыты из выделенных в 1975 году средств на временный персонал.

Таблица 22-27
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

Бюджетный отдел (за исключением Сектора окладов, пособий и страхования)	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
		Продолжение программы 1974-1975 годов	Итого		По нормам 1975 года	Инфляция
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	983	1 164,4	58,0	1 222,4	158,6	1 381
Временный персонал общего назначения	19,1	22,7	(4,7)	18,0	2,0	20,0
Консультанты	11,6	13,9	(3,1)	10,8	1,2	12,0
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	4,6	5,5	-	5,5	0,6	6,1
Общие расходы по персоналу	333,6	384,3	19,0	403,3	52,3	455,6
Другие путевые расходы в связи со служебными поездками	14,6	18,3	-	18,3	1,8	20,1
Приобретение мебели и оборудования	5,0	6,0	-	6,0	0,6	6,6
Итого (1)	1 371,5	1 615,1	69,2	1 684,3	217,1	1 901,4
2) Внебюджетные средства						
Штатные должности	289					360
Общие расходы по персоналу	95					119
Итого (2)	384					479
Итого (А)	1 755,5					2 380,4

Таблица 22-27 (продолжение)

Бюджетный отдел (за исключением Сектора окладов, пособий и страхования)	Стоимость услуг, полученных от		Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	полученных от		
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)				
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию				
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	27,9	-	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	204,1	20,0	20,0	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	474,0	37,7	37,7	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	143,2	113,2	113,2	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	617,7	320,7	320,7	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	350,8	350,8	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	-	
Итого	1 466,9	842,4	842,4	624,5
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----			(3 004,9)
Итого (В)	-----			(2 380,4)
Итого (А и В)	-----			-

Таблица 22-28

Потребности в штатных должностях

Программа. Бюджетный отдел (исключая Сектор окладов и пособий и Сектор страхования)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	3	4	-	-	3	4
Старший сотрудник (С-5)	4	3	I	I	5	3
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	I	I	5	5
Сотрудник 2 класса (С-3)	4	4	I	I	5	5
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	3	2	2	5	5
ИТОГО	19	19	5	5	24	24
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	I	3	2	2	3	5
О-4/1	7 ^{a/}	7 ^{a/}	3	3	10	10
ИТОГО	8	10	5	5	13	15
ОБЩИЙ ИТОГ	27	29	10	10	37	39

^{a/} Включая одну должность О-4/1, ранее включаемую в бывший раздел I4 (ЮНКТАД).

3. Сектор окладов и пособий (включая Сектор страхования)

22.79 В нынешнем двухгодичном периоде функции этого Сектора изменились в результате принятия резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея утвердила статут Комиссии по международной гражданской службе, начавшей свою деятельность 1 апреля 1975 года.

22.80 До этой даты Сектор окладов и пособий занимался вопросами разработки критериев, стандартов и руководящих принципов для определения окладов и пособий в международных организациях системы Организации Объединенных Наций. Однако, начиная с 1 апреля 1975 года, его функции охватывают лишь те связанные с окладами и пособиями вопросы, которые не переданы в ведение Комиссии или в отношении которых Комиссия еще не осуществляет свои полномочия. Таким образом, в настоящее время Сектор продолжит устанавливать оклады Центральных учреждений для категории общего обслуживания, службы безопасности и разнорабочих и определять размеры суточных во время командировок.

22.81 Постоянными функциями Сектора будут по-прежнему являться:

а) руководство операциями Организации Объединенных Наций по групповому страхованию здоровья и жизни и по коммерческому страхованию;

б) участие в заседаниях Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) и Объединенного консультативного комитета (ОКК) - внутреннего органа, занимающегося вопросами, затрагивающими интересы персонала, и состоящего из представителей персонала и сотрудников, назначаемых Генеральным секретарем;

с) урегулирование отдельных исключительных случаев, связанных с пособиями;

д) представительство Финансового управления при обзоре Правил о персонале, связанных с окладами и надбавками, и при подготовке связанных с этим вопросом административных инструкций и информационных циркуляров.

22.82 В своей резолюции 3357 (XXIX) Генеральная Ассамблея одобрила административные и бюджетные мероприятия, предложенные Генеральным секретарем на 1975 год (A/9738/Add.1) с учетом принятия рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/9891) относительно комплектования Комиссии по международной гражданской службе. В соответствии с этими рекомендациями одна должность Д-1, одна должность С-4 и две должности О-4 были переведены в штатное расписание Комиссии со вступлением в силу с 1 апреля 1975 года.

Таблица 22-29
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. дол. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов		Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение	1977 года				
Сектор окладов и пособий							
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	337,7	419,2	(158,8)	260,4	52,6	313,0	
Временный персонал общего назначения	11,1	13,8	-	13,8	1,4	15,2	
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	2,3	2,9	-	2,9	0,3	3,2	
Общие расходы по персоналу:	110,9	138,3	(52,4)	85,9	17,4	103,3	
Другие путевые расходы в связи со служебными поездками	3,8	4,7	-	4,7	0,5	5,2	
Итого (1)	465,8	578,9	(211,2)	367,7	72,2	439,9	
2) Внебюджетные средства							
Штатные должности	24					31	
Общие расходы по персоналу	8					10	
Итого (2)	32					41	
Итого А	497,8					480,9	

Таблица 22-29 (продолжение)

Сектор окладов и пособий	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	6,4	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Г, Г и Л)	75,7	6,8
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	31,6	20,4
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	80,3	57,9
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	63,3
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	194,0	148,4
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (В)	(526,5)	
Итого (А и В)	(480,9)	
	-	

Таблица 22-30

Потребности в штатных должностях

Программа. Сектор окладов и пособий (включая Сектор страхования)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы ^{а/}	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 2 класса (С-3)	1	1	-	-	1	1
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	3	3	-	-	3	3
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	1	1	1	1	2	2
О-4/1	4	4	-	-	4	4
ИТОГО	5	5	1	1	6	6
ОБЩИЙ ИТОГ	8	8	1	1	9	9

а/ В 1974 и до 31 марта 1975 года Сектор кроме того имел одну должность Д-1, одну должность С-4 и две должности О-4/1, которые после создания Комиссии по международной гражданской службе были переведены, начиная с 1 апреля 1975 года в секретариат этой Комиссии.

4. Отдел бухгалтерского учета

22.83 Основными задачами Отдела бухгалтерского учета являются:

- а) удовлетворение необходимых потребностей Организации Объединенных Наций, ее целевых фондов и специальных счетов, а также потребностей Международного Суда и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в области платежей, учета и составления отчетов;
- б) оказание помощи в разработке соответствующих правил и процедур финансовой деятельности и отчетности;
- с) обработка платежей Организации, связанных с окладами персонала, претензиями правительств и рекламациями, претензиями по путевым расходам персонала и т.д.;
- д) обеспечение необходимого финансового контроля за положением с подготовкой докладов о распределении средств и за операциями, связанными с авансированием наличных средств;
- е) разработка процедур отчетности и разработка новых или усовершенствование существующих систем путем осуществления программ, связанных с использованием ЭВМ.

22.84 Отдел бухгалтерского учета несет также ответственность за подготовку ведомостей и докладов для представления Генеральной Ассамблее.

22.85 Для осуществления этих функций Отделу необходимо разработать соответствующие системы отчетности и издать инструкции по отчетности и финансовой деятельности. Отдел бухгалтерского учета, по мере необходимости, оказывает помощь в разработке правил и процедур финансовой деятельности и отчетности для осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи и/или создания новых видов деятельности, финансовые последствия которых сделают осуществление платежей, учет и составление отчетов как можно более эффективным и экономичным. Отдел бухгалтерского учета оформляет платежи и поступления, проводит учет и составляет отчеты, связанные с финансовыми сделками Организации Объединенных Наций, ее целевых фондов и специальных счетов, Международного Суда и ЮНИТАР.

22.86 Кроме того, Отдел несет ответственность за оформление платежных ведомостей Организации и других причитающихся выплат, таких как пособия на образование, авансы путевых расходов и возмещения подоходного налога. Отдел также осуществляет предварительную ревизию обработки и учет платежей а) продавцам, б) по специальным служебным соглашениям в отношении найма рабочей силы по контрактам, с) по претензиям персонала, связанным с путевыми расходами, д) по стипендиям, е) по пособиям и ф) правительствам в целях урегулирования претензий за оказанные услуги.

22.87 Дополнительные ресурсы персонала, испрашенные на двухгодичный период 1976-1977 годов из всех источников средств, сводятся к четырем должностям категории специалистов и четырем должностям категории общего обслуживания, из которых расходы на три должности категории специалистов и две должности категории общего обслуживания будут покрываться из регулярного бюджета. Предполагается использовать эти должности следующим образом:

а) для Канцелярии директора на 1976 год запрашивается одна должность С-2, функции которой состоят в регулярном ведении руководства по отчетности и в оказании помощи Канцелярии директора в его работе в условиях значительного увеличения числа специальных назначений, включая инструкции, процедуры, удостоверение и утверждение списков сотрудников;

б) для Секции бухгалтерского учета - одна должность С-2. Отдел бухгалтерского учета постоянно и во все большей степени испытывает трудности в обеспечении финансовых сотрудников для поездок на места и отделений в других странах. В Центральных учреждениях нет специального соглашения о предоставлении финансовых сотрудников для поездок и отделений на местах. Отдел бухгалтерского учета должен был оплачивать их расходы из своих собственных ресурсов, уменьшая, таким образом, свои возможности и эффективность;

в) для программы профессиональной подготовки - одна должность С-2. Эта должность запрашивается для подготовки без отрыва от производства с целью оказания необходимой помощи в выполнении заданий на местах и отделениям Организации Объединенных Наций в других странах. Подготовка без отрыва от производства будет включать в себя работу в Секции бухгалтерского учета, Секции платежных ведомостей, Секции путевых расходов и Секции рекламаций с целью разработки прочной основы для действующих процедур бухгалтерского учета;

г) для Секции бухгалтерского учета технической помощи - одна должность С-2 на 1977 год и две должности О-4 на 1976 год (все из внебюджетных средств) для помощи в оформлении межучрежденческих расписок и согласовании счетов в банке. Потребность в этих должностях возникла в результате значительного роста количества межучрежденческих расписок, которые уже не могут быть обработаны в разумный срок в силу значительного отставания в работе;

е) для Секции бюджетных счетов и подготовки данных - одна должность О-4. Увеличение числа операций Отдела бухгалтерского учета, связанных с применением ЭВМ, приводит к необходимости укрепить контроль за операциям по вводу и получению информации. Наблюдающееся в настоящее время недостаточное укомплектование привело к задержкам в работе, которые принимают серьезный характер и которые, при сохранении нынешнего положения, в течение следующего двухгодичного периода, возможно, нельзя будет преодолеть;

ф) для Секции путевых расходов - одна должность О-4 на 1977 год. Рост объема работы, наблюдавшийся и в этой Секции, привел к задержке с оформлением претензий по путевым расходам на срок, превышающий разумные пределы, и, как ожидается, это положение не улучшится, поскольку уменьшения числа претензий не ожидается.

Таблица 22-31
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. дол. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	По нормам 1975 года	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Итого			По нормам 1976-1977 годов	Инфляция
Отдел бухгалтерского учета	1 992,2	2 264,0	139,6		2 403,6	255,2	2 658,8
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	44,1	50,5	-		50,5	-	50,5
Временный персонал общего назначения	20,0	22,9	-		22,9	-	22,9
Консультанты							
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	23,6	27,0	-		27,0	-	27,0
Общие расходы по персоналу:	636,4	747,1	46,1		793,2	84,2	877,4
Другие путевые расходы в связи со служебными поездками	7,3	9,1	1,5		10,6	1,4	12,0
Печатание по контрактам	32,0	38,4	(18,4)		20,0	2,0	22,0
Приобретение мебели и оборудования	5,6	6,7	7,5		14,2	1,8	16,0
Итого (1)	2 761,2	3 165,7	176,3		3 342,0	344,6	3 686,6

Таблица 22-31 (продолжение)

Отдел бухгалтерского учета	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	848					1 088
Общие расходы по персоналу	280					359
Итого (2)	1 128					1 447
Итого А	3 889,2					5 133,6

Таблица 22-31 (продолжение)

	Стоимость услуг, Стоимость услуг, полученных от оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	82,9	154,0	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	1 206,2	58,3	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	802,0	226,4	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	392,9	188,7	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	1 126,6	849,1	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	915,3	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	3 610,6	2 391,8	1 218,8 (6 352,4)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (В)			(5 133,6)
Итого (А и В)			

Таблица 22-32

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел бухгалтерского учета

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	1	1	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	2	2	-	-	2	2
Старший сотрудник (С-5)	3	3	1	1	4	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	6	6	2	2	8	8
Сотрудник 2 класса (С-3)	9	9	4	4	13	13
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	5	8	2	3	7	11
ИТОГО	26	29	9	10	35	39
Общее обслуживание:						
О-5	14	14	5	5	19	19
О-4/1	31	33	23	25	54	58
ИТОГО	45	47	28	30	73	77
ОБЩИЙ ИТОГ	71	76	37	40	108	116

5. Казначейство

22.88 В функции Казначейства входит получение, депонирование и инвестирование причитающихся Организации Объединенных Наций средств и средств, предоставляемых ей в виде взносов на добровольной основе, и производство всех должным образом утвержденных платежей. Оно также предоставляет консультации в отношении установления и пересмотра валютных курсов, применяемых Организацией Объединенных Наций в ходе осуществления финансовых операций и расчетов, и обеспечивает секретариатское и прочее основное обслуживание Комитета по взносам и Комитета по инвестициям.

22.89 Ниже приводятся четыре подразделения Казначейства:

- a) функции Канцелярии Казначейства охватывают:
 - i) общее руководство отделом;
 - ii) распоряжение банковскими счетами Организации Объединенных Наций и целевыми фондами Программы развития Организации Объединенных Наций (в настоящее время более 600);
 - iii) наблюдение за международными валютными рынками и, после консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, установление оперативных курсов Организации Объединенных Наций (в настоящее время 160);
 - iv) подтверждение взносов в Организацию Объединенных Наций и т.д. из правительственных и частных источников;
 - v) регулирование выпуска облигаций Организации Объединенных Наций;
 - vi) инвестирование краткосрочных и среднесрочных остатков наличных средств, включая остатки наличных средств целевых фондов;
 - vii) хранение пропусков Организации Объединенных Наций, билетов на пользование гаражом, а также расписок на получение наличных средств;
 - viii) координация деятельности Комиссии ревизоров и службы внешней и внутренней ревизии;
- б) Сектор по инвестициям несет ответственность за:
 - i) наблюдение за инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, составляющими в настоящее время около 860 млн. долл. США;

- ii) обслуживание Комитета по инвестициям, созданного в соответствии со статьей 20 Положений об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций для консультирования Генерального секретаря;
- iii) координацию с Канцелярией кассира Казначейства тех аспектов инвестиций Пенсионного фонда, которые связаны с учетом и ведением счетов;
- с) обязанности Сектора по взносам охватывают:
 - i) обслуживание Комитета по взносам, созданного в соответствии с правилом 158 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, который консультирует Генеральную Ассамблею по вопросам распределения расходов Организации среди государств-членов, установления размера взноса для нечленов Организации и мер, подлежащих принятию в связи с применением статьи 19 Устава;
 - ii) сбор, установление и получение начисленных и добровольных взносов в фонды Организации Объединенных Наций, находящихся в ведении Генерального секретаря;
 - iii) обслуживание конференций по объявлению взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций, в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию;
 - d) Канцелярия кассира несет ответственность за:
 - i) получение и учет всех платежей в Организацию Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие программы;
 - ii) организацию выплат с банковских счетов с помощью чеков или платежных инструкций;
 - iii) ведение вспомогательного учета этих сделок;
 - iv) предоставление бухгалтерского обслуживания и осуществление связанного с этим учета для всех инвестиций;
 - v) связь с банками по всем вопросам, требующим последующего наблюдения, исправления или уточнения.

22.9● В 1965 году кадровые ресурсы Казначейства в рамках регулярного бюджета были увеличены на одну должность категории специалистов в разряде С-2. С тех пор эти ресурсы не увеличивались, несмотря на рост объема и сложность работы, вызванные, главным образом, увеличением числа членов Организации и увеличением регулярного бюджета с примерно 88 млн. долл. США в 1965 году до примерно 336 млн. долл. США во второй половине двухгодичного периода 1974-1975 годов 8/. Поэтому считается необходимым предусмотреть дополнительную должность старшего сотрудника категории специалистов в разряде С-5 для укрепления возможностей эффективного функционирования Казначейства.

8/ Финансовые трудности и нехватка наличных средств в организации не уменьшили потребностей Казначейства в дополнительном персонале категории специалистов, а, наоборот, скорее способствовали увеличению этих потребностей.

Таблица 22-33

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. дол. США)

Казначейство	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	398,7	420,6	40,0	460,6	96,0	556,6
Временный персонал общего назначения	7,2	7,6	1,6	6,0	-	6,0
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	2,8	3,0	0,7	3,7	0,3	4,0
Общие расходы по персоналу	133,2	138,8	13,2	152,0	31,7	183,7
Путевые расходы персонала в связи с проведением официальных заседаний	5,0	6,0	-	6,0	-	6,0
Приобретение мебели и оборудования	1,5	1,8	-	1,8	0,2	2,0
Итого (1)	548,4	577,8	52,3	630,1	128,2	758,3

Таблица 22-33 (продолжение)

Программа	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	439					552
Общие расходы по персоналу	144					182
Итого (2)	583					734
Итого А	1 131,4					1 492,3

Таблица 22-33 (продолжение)

Казначейство	Стоимость услуг, Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	22,1	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	2,9	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и I)	235,4	23,4	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	106,1	19,6	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	275,3	87,7	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	94,7	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	638,9	228,3	410,6
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----		(1 902,9)
Итого (В)	-----		(1 492,3)
Итого (А и В)	-----		-

Таблица 22-34

Потребности в штатных должностях

Программа. Казначейство

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	3	4	I	I	4	5
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	I	I	I	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	4	4	4	4
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	I	I	-	-	I	I
ИТОГО	5	6	6	6	II	12
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	I	I	2	2	3	3
О-4/1	7	7	9	9	16	16
ИТОГО	8	8	11	11	19	19
ОБЩИЙ ИТОГ	13	14	17	17	30	31

Ф. Управление кадров (Центральные учреждения),
исключая Отделение найма сотрудников технической
помощи и Отдел по подготовке персонала и
проведению экзаменов

22.91 Управление кадров Центральных учреждений, которое функционирует под руководством и наблюдением заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления, производит набор персонала Организации Объединенных Наций и руководит им и связанными с этим видами деятельности непосредственно или передавая эти полномочия другим организационным подразделениям Секретариата в Центральных учреждениях или вне учреждений. При осуществлении этих видов деятельности Управление руководствуется положениями статей 100 и 101 Устава, Положениями о персонале Организации Объединенных Наций в том виде, в каком они были приняты Генеральной Ассамблеей, и соответствующих правил, провозглашенных Генеральным секретарем, прочими решениями, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в этой области, а также положениями соглашений об отношениях, которые были заключены между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии.

22.92 Основными задачами этой программы являются:

- a) разработка и применение политики Организации Объединенных Наций в области кадров;
- b) сотрудничество со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии с целью разработки общих норм и практики в отношении персонала;
- c) обеспечение документацией по кадровым вопросам Генеральной Ассамблеи и, по необходимости, ее вспомогательных органов;
- d) обеспечение секретариатской службой и документацией объединенных административных органов, занимающихся кадровыми вопросами;
- e) разработка и применение медицинских норм в осуществлении контроля за надлежащим здоровьем персонала.

22.93 На своем 2324-м пленарном заседании, состоявшемся 18 декабря 1974 года, Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклады Объединенной инспекционной группы по вопросам персонала (A/8454 и A/8826), рекомендации Административно-управленческого отдела (A/C.5/1601 и Add.1) и связанные с этим рекомендации Генерального секретаря о реформах в области персонала, содержащиеся в документах A/C.5/1601 и 1639, уполномочила Генерального секретаря перейти к осуществлению своих предложений с учетом замечаний Консультативного комитета, содержащихся в документе A/9841 и Corr.1 и в двадцатом докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 9/. В число этих

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 8 (A/9608 и Add. 1-23), документ A/9608/Add.19.

предложений входило предложение о реорганизации Управления кадров. Соответственно, со вступлением в силу первого января 1975 года, это Управление имело следующую структуру:

- 1) Помощник Генерального секретаря по кадровым вопросам
 - а) Отдел помощника Генерального секретаря
 - б) Секретариат Бюро по назначениям и повышению в должности и Комитета по назначениям и повышению в должности
 - с) Секретариат Объединенной апелляционной коллегии и Объединенного дисциплинарного комитета
- 2) Отдел координации и политики
 - а) Канцелярия директора
 - б) Секция планирования и информации
 - с) Секция по разработке правил и руководства по вопросам персонала (ранее входила в Отдел по административно-кадровым вопросам)
 - д) Секция классификации
- 3) Отдел найма
 - а) Канцелярия директора
 - б) Отделение найма сотрудников Секретариата
 - с) Отделение найма сотрудников технической помощи
- 4) Отдел по административно-кадровым вопросам
 - а) Канцелярия директора
 - б) Отделение по обслуживанию персонала (включая Секцию культурно-бытового обслуживания)
 - с) Отдел подготовки персонала и проведения экзаменов
- 5) Медицинская служба

22.94 Бюджетные предложения по программам, касающиеся Отдела найма сотрудников технической помощи и Отдела подготовки персонала и проведения экзаменов, представлены отдельно ниже в этом разделе в подразделах Н и I.

Таблица 22-35
Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост программ				
Управление кадров (исключая TARS)							
Помощник Генерального секретаря	1 043,6	1 026,6	5	1 031,6	120,4	1 152	
Отдел координации политики	843	820	225	1 045	118	1 163	
Отдел найма	1 325	1 434	71	1 505	174	1 679	
Отдел по административным кадровым вопросам	1 698	1 901	2	1 903	221	2 124	
Медицинская служба	676	728	120	848	98	946	
Итого	5 585,6	5 909,6	423	6 332,6	731,4	7 064	

Таблица 22-36

Потребности в штатных должностях

Организационная единица. Управление кадров (исключая Отделение найма сотрудников технической помощи)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	3	4	-	-	3	4
Главный сотрудник (Д-1)	4	3	-	-	4	3
Старший сотрудник (С-5)	10	11	-	-	10	11
Сотрудник 1 класса (С-4)	17	19	-	1	17	20
Сотрудник 2 класса (С-3)	9	13	3	2	12	15
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	4	3	-	-	4	3
ИТОГО	48	54	3	3	51	57
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	14	13	2	2	16	15
О-4/1	68	75	3	2	71	77
ИТОГО	82	88	5	4	87	92
ОБЩИЙ ИТОГ	130 ^{а/}	142	8	7	138	149

а/ Исключая одну должность категории специалистов и одну должность категории общего обслуживания, ранее проводимые по бывшему разделу 14 (ЮНКТАД), и одну должность категории специалистов и одну должность категории общего обслуживания, ранее проводимые по бывшему разделу 15 (ЮНИДО).

2. Отдел координации политики

22.98 Этот отдел координирует и представляет предложения по совершенствованию кадровой политики Организации Объединенных Наций. В результате реорганизации Управления кадров функции Отдела значительно расширились. Помимо разработки и совершенствования информационной системы по вопросам персонала и списка кандидатов Отдел несет ответственность за разработку системы классификации должностей и планирование и подготовку правил и руководства по вопросам персонала.

22.99 Ресурсы персонала, испрашиваемые для Отдела (восемь должностей категории специалистов и четырнадцать должностей категории общего обслуживания), представляют собой добавление трех должностей категории специалистов и трех должностей категории общего обслуживания по сравнению со скорректированным штатным расписанием на 1974-1975 годы и отражают предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 12 документа A/C.5/1639 в том виде, в каком они изменены в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета. Новые должности (одна С-5, одна С-4, одна С-3 и три О-4/1) требуются для доведения числа штатных должностей Секции планирования и информации до желаемого уровня в четыре должности категории специалистов и девять должностей категории общего обслуживания. Из этих новых должностей должность С-5 и одна должность О-4/1 были переведены в разряд штатных должностей из временного персонала, что было осуществлено в 1975 году в целях оказания помощи в реорганизации Управления кадров.

22.100 В соответствии с предложениями, содержащимися в пунктах 3 и 4 документа A/C.5/1639, для целей окончательной подготовки в 1976 году системы классификации запрашиваются средства на консультативное обслуживание на общую сумму в 61 000 долл. США для двух экспертов по вопросам классификации. Для той же цели испрашиваются 24 человеко-месяца услуг временного персонала категории специалистов и 24 человеко-месяца услуг временного персонала категории общего обслуживания, а также 36 человеко-месяцев услуг должностей категории общего обслуживания для окончательной подготовки банка данных по вопросам персонала, на что приходится 104 000 долл. США из общей суммы в 109 000 долл. США, запрашиваемых для временного персонала в течение двухгодичного периода.

Таблица 22-37
Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия помощника Генерального секретаря	628 ^a / 98	690 ^a / 69	-	690 69	80 11	770 80
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Штатные должности	6	6	-	6	-	6
Временный персонал	30	30	-	30	3	33
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы						
Культурно-бытовое обслуживание персонала	200	209	-	209	25	234
Другие общие расходы по персоналу	11	12	5	17	1	18
Путевые расходы	75	10	-	10	-	10
Размножение документов	0,6	0,6	-	0,6	0,4	1
Представительство						
Итого (1)	I 043,6	I 026,6	5	I 031,6	I 20,4	I 152
2) Внебюджетные средства						
Штатные должности	95					111
Общие расходы по персоналу	30					35
Итого (2)	I 25					I 46
Итого (А)	I 168,6					I 298

а/ Включая ассигнования в отношении 1 должности С-4 и 2 должностей О-4/1, переведенных из Отдела по координации политики (Секретариат Объединенной апелляционной коллегии и Объединенного дисциплинарного комитета).

Таблица 22-37 (продолжение)

Канцелярия помощника Генерального секретаря	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976- 1977 гг. по нор- мам 1976-1977 гг.
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	37,5	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-	
в) Финансовое обслуживание - Админи- стративное и финансовое обслу- живание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	237,8	-	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	3 369,0	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	315,6	-	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	1 100,1	-	
ж) Внутреннее размножение документа- ции (Раздел 23)	380,0	-	
Итого	2 071,0	3 369,0	(1 298)

2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (B)			(1 298)
Итого (A и B)			-

Таблица 22-38

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел помощника Генерального секретаря

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	-	-	4	4
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	2	2	3	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	8	8	2	2	10	10
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	2	2	-	-	2	2
О-4/1	10 ^{а/}	10	1	1	11	11
ИТОГО	12	12	1	1	13	13
ОБЩИЙ ИТОГ	20 ^{б/}	20	3	3	23	23

а/ Как и в 1974-1975 годах, включая одну должность О-4/1 для деятельности Совета по вопросам персонала.

б/ Включая одну должность С-4 и две должности О-4/1, переведенные из Отдела координации политики (секретариат Объединенной апелляционной коллегии и Объединенного дисциплинарного комитета).

1. Отдел помощника Генерального секретаря

22.95 Отдел помощника Генерального секретаря направляет деятельность Управления кадров, руководит им и контролирует осуществление кадровой политики всеми управлениями и департаментами Секретариата.

22.96 Функциями Отдела являются:

а) планирование, разработка и применение кадровой политики Организации Объединенных Наций;

б) разработка руководящих принципов по вопросам персонала для всех отделов в рамках Секретариата;

в) сотрудничество со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии в области создания общих норм и практики в отношении персонала;

г) обеспечение документации по вопросам персонала для Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов;

д) обеспечение секретариатского обслуживания Бюро и Комитета по назначениям и повышению в должности, Объединенной апелляционной коллегии и Объединенного дисциплинарного комитета.

22.97 Нынешние ресурсы персонала, состоящие из восьми должностей категории специалистов и двенадцати должностей категории общего обслуживания, считаются достаточными для функционирования Отдела. Другие ресурсы, предлагаемые на двухгодичный период, отражают сокращение на 27 000 долл. США, по нормам 1975 года, фондов временного персонала, предоставленных в 1975 году для одной должности С-3 и одной должности О-4/1 для оказания помощи в подготовке анализа данных и в разработке предложений для проведения различных реформ, связанных с планом реорганизации Управления кадров. С учетом размеров и состава программы технической помощи предполагается по-прежнему оплачивать расходы по двум должностям категории специалистов и одной должности категории общего обслуживания из внебюджетных средств для секретариата Объединенной апелляционной коллегии и Объединенного дисциплинарного комитета.

Таблица 22-39
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отдел координации политики	471 ^a / 168 53	506 ^a / 98 57	168 - -	674 98 57	78 11 4	752 109 61
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Штатные должности	0,8	0,8	-	0,8	0,8	1,6
Временный персонал	148,2	156,2	56	212,2	24,2	236,4
Консультанты	2	2	1	3	-	3
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы						
Другие общие расходы по персоналу						
Путевые расходы						
Итого (1)	843	820	225	1 045	118	1 163
2) Внебюджетные средства	-					-
Итого (А)	843					1 163

^a/ За исключением ассигнований в отношении 1 должности С-4 и 2 должностей О-4/1, переведенных из Канцелярии помощника Генерального секретаря.

Таблица 22-39 (продолжение)

Отдел координации политики	Стоимость услуг, Стоимость услуг, оказанных полученных от		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	15,7	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	204,1	-	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	2,7	-	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	1 606,6	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	221,1	-	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	443,6	1 606,6	(1 163)

2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (B)			(1 163)
Итого (A и B)			-

Таблица 22-40

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел координации политики

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	I	2	-	-	I	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	3	-	-	2	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	I	-	-	-	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	I	I	-	-	I	I
ИТОГО	5	8	-	-	5	8
Общее обслуживание:						
О-5	4	4	-	-	4	4
О-4/1	7 ^{a/}	10	-	-	7	10
ИТОГО	11	14	-	-	11	14
ОБЩИЙ ИТОГ	16 ^{b/}	22	-	-	16	22

^{a/} Включая две должности О-4/1, переведенные из Отдела по административно-кадровым вопросам для классификации должностей (А/С.5/1639, пункт 23).

^{b/} 1) Включая одну должность С-5, две должности С-4, одну должность О-5 и две должности О-4/1, переведенные из Секции по выработке правил и процедур.

2) Исключая одну должность С-4 и две должности О-4/1, переведенные в Отдел помощника Генерального секретаря.

3. Отдел найма: Отделение найма сотрудников Секретариата

22.101 Отдел найма, набирающий и размещающий персонал категорий специалистов и общего обслуживания, охватывает два отдельных подразделения: Отделение найма сотрудников Секретариата и Отделение найма сотрудников технической помощи (ТАРС). Смета настоящего подраздела касается лишь первого подразделения. Смета, касающаяся Отделения найма сотрудников технической помощи, представлена ниже в подразделе Н.

22.102 Основными функциями Отделения найма сотрудников Секретариата являются:

- a) оценка потребностей в персонале и исчисление долгосрочных потребностей в наборе персонала;
- b) разработка процедур и методов набора персонала;
- c) издание и распределение объявлений о вакансиях и другого информационного материала по вопросам набора для распространения среди государств-членов, университетов, профессиональных ассоциаций и других соответствующих учреждений, являющихся источниками набора персонала;
- d) составление и ведение списка источников набора персонала и списка кандидатов;
- e) оценка, набор и размещение кандидатов для сотрудников категории специалистов и выше Секретариата, помимо сотрудников, набираемых на основании делегирования полномочий вне Центральных учреждений для работы по срочным контрактам;
- f) представление предложений для назначений Бюро и Комитету по назначениям и по повышению в должности и вспомогательным группам в Центральных учреждениях, а также Специальной группе по вопросам назначений и повышений в должности на уровне класса Д-2;
- g) набор и размещение сотрудников категории общего обслуживания в Центральных учреждениях и в тех других отделениях, которым не были переданы полномочия по набору такого персонала;
- h) консультация отделений вне Центральных учреждений по вопросам практики набора и назначения;
- i) сотрудничество с представителями правительств (в частности связь с постоянными представительствами) государств-членов по вопросам, касающимся набора в Секретариат кандидатов из числа их граждан;
- j) выпуск докладов о положении в области найма для организаций, обслуживаемых Отделением найма сотрудников технической помощи;

к) участие в работе комитетов по назначениям и повышение в должности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций;

1) организация поездок в страны и университеты с целью набора персонала (связанных, главным образом, с проведением интервью), руководство этими поездками и вытекающая из этого последующая деятельность.

22.103 Объем работы Отдела значительно возрос в результате необходимости набора персонала для различных конференций, проведенных или подлежащих проведению под эгидой Организации Объединенных Наций, как, например, конференций, связанных с морским правом, населением мира, населенными пунктами и Международным годом женщины, а также в результате увеличения набора персонала, знающего китайский и арабский языки.

22.104 Для осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы и Административно-управленческого отдела относительно расширения источников набора и разработки более динамичной программы в области набора в течение будущего двухгодичного периода предлагается делать больший упор на следующие виды деятельности:

а) использование списка кандидатов, составленного с помощью ЭВМ;

б) поездки с целью набора в недопредставленные страны;

в) использование платной рекламы в технических журналах и специальных изданиях газет для получения доступа к специализированной аудитории;

г) расширение программы конкурсных экзаменов в сотрудничестве с Отделом подготовки персонала и проведения экзаменов;

е) более широкое распространение уведомлений о вакансиях.

22.105 Общее количество предлагаемых ресурсов персонала, состоящих из 14 должностей категории специалистов и 21 должности категории общего обслуживания, отражает добавление одного сотрудника по вопросам назначений в разряде О-4/1 и превращение в 1977 году в штатные должности одной должности С-3 и одной должности О-4/1, которые до конца 1976 года будут финансироваться из Целевого фонда арабского языка. Предлагается также переклассификация двух должностей сотрудников по набору с разряда С-2 в разряд С-3. Эти переклассификации запрашиваются на основе рекомендации Административно-управленческого отдела, который признал, что С-3 является надлежащим разрядом для подготовленных сотрудников по вопросам набора персонала. Одна из этих переклассификаций предлагается на 1976 год, другая - на 1977 год.

22.106 Как указано выше в пункте 22.104, в течение следующего двух-годового периода предлагается увеличить объем путевых расходов в связи с набором персонала для обеспечения более широкого географического распределения должностей Секретариата. Для этой цели запрашивается общая сумма в 30 000 долл. США, отражающая реальное увеличение на 11 000 долл. США по сравнению с объемом ассигнований на 1974-1975 годы.

Таблица 22-41
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост расходов по программам				
Отдел найма (за исключением TARS)	952 ^a	I 046 ^a	45	I 091	I 26	I 217	
A. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Штатные должности	0,8	0,8	-	0,8	0,8	1,6	
Общие расходы по персоналу:							
Представительские расходы	309,2	323,2	I 5	338,2	38,2	376,4	
Другие общие расходы по персоналу	16	16	II	27	3	30	
Путевые расходы	47	48	-	48	6	54	
Объявления о найме							
Итого (1)	I 325	I 434	71	I 505	I 74	I 679	
2) Внебюджетные средства							
Штатные должности	84					64	
Общие расходы по персоналу	27					20	
Итого (2)	III					84	
Итого (A)	I 436					I 763	

^a Включая ассигнования в отношении 2 должностей C-4, 1 должности O-5 и 1 должности O-4, переведенных из бывших разделов I4 и I5, относящихся соответственно к ЮНКТАД и ЮНИДО.

Таблица 22-41 (продолжение)

Отдел найма (за исключением TARS)	Стоимость услуг, полученных от		Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных		
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)				
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию				
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	25,8	63,5		
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	92,8	30,8		
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	4,5	146,1		
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1 048,5	63,5		
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	361,9	214,1		
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	573,9		
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-			
Итого	1 533,5	1 091,9		441,6
2) Расходы, распределенные по другим разделам				(2 204,6)
Итого (B)				(1 763,0)
Итого (A и B)				-

Таблица 22-42

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел найма (исключая Отделение найма сотрудников технической помощи)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	3	3	-	-	3	3
Сотрудник 1 класса (С-4)	5	5	-	-	5	5
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	4	I ^{b/}	-	2	4
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	2	-	-	-	2	-
ИТОГО	I3	I4	I	-	I4	I4
Общее обслуживание:						
О-5	2	2	I	I	3	3
О-4/I	I7	I9	I ^{b/}	-	I8	I9
ИТОГО	I9	2I	2	I	2I	22
ОБЩИЙ ИТОГ	32 ^{a/}	35	3	I	35	36

^{a/} Включая одну должность С-4 и одну должность О-5, переведенные из раздела I2 (ЮНКТАД), а также I С-4 и I О-4/I из раздела I3 (ЮНИДО).

^{b/} Должности, до 1976 года финансируемые из Целевого фонда арабского языка, а затем из регулярного бюджета.

4. Отдел по административно-кадровым вопросам

22.107 Отдел по административно-кадровым вопросам применяет политику Организации Объединенных Наций, касающуюся руководства персоналом, и разрабатывает предложения по ее совершенствованию, а также составляет и выпускает инструкции, при помощи которых эта политика доводится до сведения всей Организации. Он также руководит деятельностью, связанной с подготовкой персонала Секретариата, которая представлена в виде отдельной программы в пунктах 22.155-22.181 части I этого раздела. Смета, представленная в рамках данного подраздела, относится к Секции по обслуживанию персонала Отдела.

Секция по обслуживанию персонала

22.108 Основная задача Секции по обслуживанию персонала заключается в обеспечении такого положения, при котором руководство персоналом Секретариата будет осуществляться в соответствии с нормами, изложенными в Уставе, а также в соответствии с положениями Правил и Положений о персонале, установленных соответственно Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем.

22.109 Деятельность Секции по обслуживанию персонала носит постоянный характер и в краткой форме может быть изложена следующим образом:

а) представительство Генерального секретаря в Комитете по назначениям и повышению в должности и его вспомогательных подразделениях, Объединенном консультативном комитете, Объединенной апелляционной коллегии, Объединенном дисциплинарном комитете, Бюро претензий и Комитете по визам;

б) поддержание постоянного контакта с различными организационными подразделениями Секретариата по вопросам, касающимся набора, продвижения по службе и определения на работу, перевода, откомандировки, увольнения с работы и ухода на пенсию персонала;

с) координация проведения обзора по персоналу, проходящему испытательный срок, с тем чтобы определять возможность привлечения его для работы на постоянной основе, квартального обзора по персоналу, работающему по срочным контрактам, и обзора по персоналу для включения в списки повышения по службе;

д) оказание помощи при определении надбавок и пособий для персонала.

22.110 В соответствии с реорганизацией Управления кадров Секция по выработке правил и процедур, ранее входившая в этот Отдел, была вместе с соответствующим персоналом, состоящим из трех должностей категории специалистов (одна С-5 и две С-4) и трех должностей категории общего обслуживания (одна О-5 и две О-4), переведена в Отдел координации политики и названа Секцией по разработке правил

и руководства по вопросам персонала. Кроме того, пять из девяти сотрудников по вопросам персонала и шесть из 17 сотрудников категории общего обслуживания, временно откомандированных в управления и департаменты, вновь получили назначение в рамках Секции по обслуживанию персонала. Два из остающихся 11 сотрудников категории общего обслуживания были переведены в Отдел координации политики для укрепления Секции классификации. Остальной временно откомандированный персонал, состоящий из четырех сотрудников по вопросам персонала и девяти сотрудников категории общего обслуживания, будет продолжать работу в рамках соответствующих управлений и департаментов. Опыт работы, накопленный к 1976 году покажет, в какой степени есть необходимость в их дальнейшем откомандировании, и могут ли они быть переведены для исполнения других функций. До этого времени предполагается, что общее количество ресурсов персонала Секции по обслуживанию персонала сохранится на уровне 18 должностей категории специалистов и 27 должностей категории общего обслуживания.

22.II1 Запрашиваются дополнительные средства на путевые расходы в сумме 2 000 долл. США для доведения общей суммы средств на последующий двухгодичный период до 7 000 долл. США при условии проведения в среднем одной поездки в год в каждую из региональных комиссий и в отделения в Европе.

22.II2 С учетом размера и состава программы технического сотрудничества предлагается оплачивать расходы на одну должность С-4 из фондов накладных расходов для укрепления обслуживающего Департамента по экономическим и социальным вопросам Сектора персонала, который во время подготовки настоящей сметы нес ответственность за обслуживание примерно 1 465 сотрудников по проектам, помимо персонала, оплачиваемого по регулярному бюджету.

Таблица 22-43
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
		1974-1975 годов	1974-1975 годов		По нормам 1975 года	Инфляция
Отдел по административно-кадровым вопросам	I 273	I 452	-	-	I 452	I 621
A. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	7	8	-	-	8	9
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу						
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	0,8	0,8	-	-	0,8	1,6
Другие общие расходы по персоналу	412,2	435,2	-	-	435,2	485,4
Путевые расходы	5	5	2	2	7	7
Итого (1)	I,698	I,901	2	2	I,903	2,124
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	-					34
Общие расходы по персоналу	-					II
Итого (2)	-					45
Итого (A)	I,698				221	2,169

Таблица 22-43 (продолжение)

Отдел по административно-кадровым вопросам	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	32,9	166,7
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	92,8	84,1
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	5,7	301,1
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1 344,6	143,1
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	472,3	853,7
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	9,1	1 448,7
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	38,4	-
Итого	1 995,8	2 997,4
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(1 001,6)
Итого (A и B)		(1 167,4)
		(2 169,0)

Таблица 22-44

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел по административно-кадровым вопросам

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	4	4	-	-	4	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	5	5	-	I	5	6
Сотрудник 2 класса (С-3)	6	6	-	-	6	6
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	I	I	-	-	I	I
ИТОГО	18	18	-	I	18	19
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	5	5	-	-	5	5
О-4/1	22	22	-	-	22	22
ИТОГО	27	27	-	-	27	27
ОБЩИЙ ИТОГ	45 ^{a/}	45	-	I	45	46

a/ Исключая одну должность С-5, две - С-4, одну - О-5 и четыре должности О-4/1, переданные Отделу по вопросам координации политики.

5. Медицинская служба

22.II3 Основные задачи Медицинской службы состоят: а) в обеспечении того, чтобы лица, поступающие на службу в Организацию Объединенных Наций, были достаточно здоровыми и б) в поддержании их здоровья в течение их работы.

22.II4 Основные функции Медицинской службы состоят в том, чтобы:

а) поддерживать тесную связь с отделами кадров Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций по вопросам найма и назначения на работу сотрудников и в этой связи устанавливать медицинские нормы в консультации с медицинскими службами специализированных учреждений;

б) предоставлять консультативную помощь Комитету по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, Консультативному совету по вопросам компенсации и Комитету по вопросам медицинского страхования;

в) развивать и поддерживать тесное взаимодействие с местными больницами и специалистами по медицине в Нью-Йорке и предоставлять консультации и инструкции членам персонала Организации Объединенных Наций по вопросам использования медицинских служб в Нью-Йорке и во всем мире;

г) утверждать неявки на работу в связи с болезнью и отпусками по беременности, а также определять физическую пригодность для работы в случаях болезни, травмы или беременности;

д) давать консультации по вопросам медицинского обслуживания представительств и персоналу на местах, а также представлять инструкции персоналу представительств по вопросам здравоохранения;

е) поддерживать контакты с компаниями по медицинскому страхованию и страхованию на случай заболеваний зубов, медицинскими обществами Нью-Йорка, директорами отделов здравоохранения специализированных учреждений и лечащими врачами Организации Объединенных Наций во всем мире;

ж) следить за событиями в медицине, связанными, в частности, с тропическими и профессиональными заболеваниями;

з) разрабатывать программы обучения по вопросам здравоохранения;

и) предоставлять консультативную помощь по аспектам здравоохранения в отношении условий труда служащих;

j) проводить добровольные периодические медицинские осмотры служащих, а также делать прививки и оказывать первую и скорую помощь служащим, делегатам и их иждивенцам;

к) предоставлять медицинские консультации.

22.II5 Штат, имеющийся в настоящее время в Медицинской службе, включает: Директора отдела здравоохранения (D-1), двух врачей (один C-5 и один C-4), одного административного сотрудника (C-3), четырех медсестер, одного техника-лаборанта, одного техника-рентгенолога и семерых секретарей/канцелярских работников. Кроме того, за счет внебюджетных средств содержатся две должности категории общего обслуживания (одна медсестра и один канцелярский работник). Общая численность персонала, обслуживаемого Медицинской службой при Центральных учреждениях в 1973 году, составляла 14 334 человека: 6 102 - в Нью-Йорке и 8 232 - за границей.

22.II6 В общей сложности в 1974 году в Медицинскую службу обращались 33 446 раз, по сравнению с 34 393 - в 1973 году и 28 991 - в 1972 году. Однако эти цифры имеют ограниченное значение для оценки реального объема работы и потребностей в персонале Службы, поскольку они отражают то, что Службе удалось сделать, а не то, что она могла бы сделать, имея в своем распоряжении необходимый персонал. В результате возникло большое число непроведенных периодических медицинских осмотров в отношении приблизительно 3 000 служащих.

22.II7 Недавно было проведено исследование потребностей Службы в целях устранения растущего отставания в работе при условии эффективного и удовлетворительного обслуживания и предоставления достаточного времени врачам для посещения местных учебных больниц и присутствия на медицинских совещаниях. На основании этого исследования Генеральный секретарь считает, что существует необходимость в увеличении штатного персонала, а именно в количестве двух врачей, двух медсестер, одного техника-лаборанта, одного техника-рентгенолога, одного помощника по административным вопросам и одного секретаря/канцелярского работника. Предлагается, чтобы эти должности были включены в штатное расписание в течение двух предстоящих двухгодичных периодов. Дополнительные штатные должности, запрошенные на 1976-1977 годы, включают одного врача на уровне C-4, одну медсестру и одного техника-лаборанта, каждый на уровне O-4/1; при этом также испрашиваются фонды для закупки одного рентгеновского аппарата (20 000 долл. США) и одного электрокардиографа (5 000 долл. США).

22.II8 Кроме того, предложено реклассифицировать должность директора Отдела здравоохранения с уровня D-1 до уровня D-2 - уровня, установленного для этой должности до 1970 года. Также предлагается реклассифицировать должность старшей медсестры с O-5 до C-2 для того, чтобы обеспечить соответствие уровня этой должности той ответственностью, которая возлагается на нее. Помимо осуществления контроля над работой медсестер и техников и планирование повседневной канцелярской работы, старшая медсестра также оказывает помощь директору Отдела здравоохранения в осуществлении программ обучения по вопросам здравоохранения и в координации деятельности врачей.

22.II9 Сумма в размере 30 000 долл. США, испрашенная на услуги медицинских консультантов, пойдет на гонорары, выплачиваемые таким специалистам, как фтизиологи, кардиологи, рентгенологи, гинекологи и офтальмологи, приблизительно за 580 консультаций. Сумма в размере 13 000 долл. США на временный персонал, испрашенная для обеспечения 16 человеко-месяцев персонала категории общего обслуживания, для замены сотрудников в случае их продолжительного отсутствия и других чрезвычайных случаях.

22.I20 Медицинские материалы, для закупки которых испрашена сумма в размере 50 000 долл. США, включают рентгеновские пленки, лабораторные материалы, вакцины, гамма-глобулин, лекарства, предметы ухода за больными и медицинские комплекты. Помимо суммы в 25 000 долл. США, испрашенной на закупку рентгеновского аппарата и электрокардиографа, о которых упомянуто в пункте 22.II7 выше, 7 000 долл. США запрошено на замену пришедших в непригодность приборов и другого вспомогательного оборудования. Из внебюджетных фондов по-прежнему будут предоставляться ассигнования для двух должностей категории общего обслуживания для выполнения административной работы персонала проекта.

Таблица 22-45
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Медицинская служба						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	433	472	72	544	61	605
Временный персонал	I2	I2	-	I2	I	I3
Консультанты по медицинским вопросам сам	25	26	-	26	4	30
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	II	I2	-	I2	2	I4
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	-	-	0,8	0,8	0,8	1,6
Другие общие расходы по персоналу	I39	I48	21,2	169,2	19,2	188,4
Путевые расходы	2	2	I	3	-	3

Таблица 22-45 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1976-1977 годов	По нормам 1975 года
Медицинская служба							
Медицинское обеспечение	42	44	-	44	6	50	
Медицинское оборудование	4	4	25	29	3	32	
Итого (I)	676	728	120	848	98	946	
2) <u>Внебюджетные средства</u>							
Штатные должности	47					53	
Общие расходы по персоналу	15					17	
Итого (2)	62					70	
Итого (A)	738					1 016	

Таблица 22-45 (продолжение)

Медицинская служба		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
		Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)		15,7	74,2
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)		-	5,8
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)		2,7	102,5
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)		548,3	54,0
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)		171,6	315,8
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)		1,6	683,4
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)		6,6	-
Итого		746,5	1 235,7
2) Расходы, распределенные по другим разделам		-----	
Итого (B)			(489,2)
Итого (A и B)			(526,8)
			(1 016,0)

Таблица 22-46

Потребности в штатных должностях

Программа. Медицинская служба

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	I	-	-	-	I
Главный сотрудник (Д-1)	I	-	-	-	I	-
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	I	2	-	-	I	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	I	-	-	-	I
ИТОГО	4	6	-	-	4	6
Общее обслуживание:						
О-5	I	-	I	I	2	I
О-4/1	I2	I4	I	I	I3	I5
ИТОГО	I3	I4	2	2	I5	I6
ОБЩИЙ ИТОГ	I7	20	2	2	I9	22

G. Административно-финансовый департамент (Женева)

22.I21 Это подразделение несет ответственность, согласно общим инструкциям, поступающим из Центральных учреждений, за предоставление административной помощи в форме кадров, финансов и технической помощи всем организационным подразделениям, расположенным в Женеве. Масштабы и характер предоставляемых услуг, как правило, различны, что зависит от степени административной децентрализации в применении к каждому организационному подразделению и численности их соответствующего административного персонала. Такие подразделения, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Экономическая комиссия для Европы (ЭКЕ), располагают в той или иной степени своими собственными бюджетными, кадровыми и общими административными службами. Департамент консультируется со специализированными учреждениями в Женеве по вопросам, представляющим общий интерес, особенно по вопросам урегулирования окладов и других льгот для персонала. Он также консультируется со швейцарскими властями относительно осуществления мероприятий в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах и со специальным соглашением относительно присутствия Организации Объединенных Наций в Женеве. Наконец, Департамент проводит конкретные изучения кадровой и другой административной практики и процедур в отношении тех подразделений и отделов, за которые он несет административную ответственность.

22.I22 В 1975 году произошли следующие организационные изменения:

а) Отдел технической помощи в составе ЭКЕ, который занимается распределением стипендий Организации Объединенных Наций в Европе, переведен в Административно-финансовый департамент в качестве Секции по вопросам стипендий;

б) с тем чтобы добиться соответствия с организационной структурой в Центральных учреждениях, бывшая Секция по вопросам найма и подготовки в составе Отдела кадров разделена на две секции: Секцию по вопросам найма и Секцию по вопросам подготовки и экзаменов, последняя из которых рассматривается в качестве части отдельной программы по настоящему разделу (подготовка кадров, часть I, ниже);

с) в рамках Отдела кадров создана группа по обслуживанию экспертов; эта группа ответственна за решение административно-кадровых вопросов персонала для проектов ЮНКТАД и Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ;

д) несколько небольших групп, ранее входивших в состав Финансового отдела, были объединены в две большие секции: Секцию по вопросам платежей и Секцию бухгалтерского учета.

22.123 Еще одно организационное изменение, предлагаемое на 1976 год, состоит в создании на основе группы ЭДП (обработка информации с применением ЭВМ) Секции по административным системам в целях укрепления управления и контроля над административными системами в Отделении в Женеве. Это изменение будет связано с перераспределением ресурсов, находящихся в настоящее время в распоряжении Канцелярии директора и Международного вычислительного центра.

22.124 И наконец, было сделано техническое изменение в отношении представления сметы расходов по разделу 22 G и по разделу I2 соответственно, что связано с включением в штатное расписание и предлагаемый бюджет Административно-финансового департамента персонала, который продолжает предоставлять услуги ЮНКТАД, но который в предыдущие годы предоставлялся на основании штатного расписания и ассигнований ЮНКТАД.

22.125 Чистые дополнительные ресурсы, испрашенные по настоящей программе, - в дополнение к перераспределению ресурсов, на которое содержится ссылка выше, - включают четыре должности категории общего обслуживания (по две в Финансовый отдел и в Отдел кадров); более крупные ассигнования на аренду оборудования для электронной обработки данных и на материалы, связанные с электронной обработкой данных, а также увеличение на 100 000 долл. США доли ассигнований Организации Объединенных Наций на Объединенную медицинскую службу.

Таблица 22-47
 Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы

(в тыс. долл. США)

Программе	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Программ 1975 года		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Административное управление	400	459,2	(155,8)	303,4	27,1	330,5	
Секция по административным системам	315	345,6	311,8	657,4	62,3	719,7	
Секция по вопросам стипендий	571	644,3	-	644,3	64,4	708,7	
Бюджетный отдел	460	538,4	-	538,4	46,7	585,1	
Финансовый отдел	1 262	1 352,2	66,8	1 419	125,9	1 544,9	
Отдел кадров	2 132,7	2 234,8	110,8	2 345,6	217,3	2 562,9	
Итого	5 140,7	5 574,5	333,6	5 908,1	543,7	6 451,8	

Таблица 22-48

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолженные программы 1974-1975 годов	Новые программы 1975 года		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	3 590,3	3 936,1	4 040,9	104,8	351	4 391,9	
Временный персонал общего назначения	40	42	166,9	124,9	17,5	184,4	
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	20	20	20	-	3	23	
Консультанты	14	14	14	-	2	16	
Общие расходы по персоналу:							
Представительские расходы	0,8	0,8	0,8	-	0,8	1,6	
Другие расходы по персоналу	993,6	1 081,6	1 141,5	59,9	98,4	1 239,9	
Служебные поездки	20	25	25	-	3	28	
Аренда оборудования ЗОД	73	74	80	6	11	91	
Представительство	1	1	1	-	-	1	
Обеспечение ЗОД	18	20	26	6	4	30	

Таблица 22-48 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Расходы в связи с экзаменами и наймом сотрудников	25	-	-	-	-	-
Объединенная медицинская служба	345	360	32	392	53	445
Итого (1)	5 140,7	5 547,5	333,6	5 908,1	543,7	6 451,8
<u>2) Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	185					279
Общие расходы по персоналу	51					77
Итого (2)	236					356
Итого (А)	5 376,7					6 807,8

Таблица 22-48(продолжение)

Административно-финансовый департамент, Женева		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
		Стоимость услуг, полученных от оказанных
		Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	152,9	307,7
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	410,7	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	309,3	100,0
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1 153,4	196,2
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	1 200,5	1 426,5
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	2 799,4	3 732,5
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	682,5	-
Итого	6 708,7	5 762,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)	-----	945,8
Итого (A и B)	-----	(7 753,6)
		(6 807,8)

Таблица 22-49

Потребности в штатных должностях

Программа. Административно-финансовый департамент (Женева)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	3	3	-	-	3	3
Старший сотрудник (С-5)	8	8	-	-	8	8
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	I	I	5	5
Сотрудник 2 класса (С-3)	II	II	-	-	II	II
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	7	7	I	I	8	8
ИТОГО	34	34	2	2	36	36
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	9	9	I	I	10	10
О-6/I	67	71	4	5	71	76
ИТОГО	76	80	5	6	81	86
ОБЩИЙ ИТОГ	110 ^{a/}	114	7	8	117	122

a/ i) Включая две должности категории специалистов и 14 должностей категории общего обслуживания, которые до настоящего времени предоставлялись в соответствии с разделом 8 (Экономическая комиссия для Европы) предыдущего бюджета, и четыре должности категории специалистов и 10 должностей категории общего обслуживания, которые раньше предоставлялись в соответствии с разделом 14 (ЮНКТАД) предыдущего бюджета.

ii) Исключая две должности категории специалистов и четыре должности категории общего обслуживания, относящиеся к программе подготовки кадров, предоставляемые отдельно в соответствии с частью I данного раздела.

1. Исполнительное руководство и управление

22.I26 Предлагается перевести одну должность С-5 в Финансовый отдел (в обмен на одну должность С-4, которая будет переведена в Секцию по административным системам) и одну должность С-4 в Секцию по административным системам.

Таблица 22-50
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Исполнительное руководство и управление						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	289	334,7	(122,2)	212,5	18,1	230,6
Консультанты	14	14	-	14	2	16
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	0,8	0,8	-	0,8	0,8	1,6
Другие общие расходы по персоналу	81,2	91,2	(33,6)	57,6	4,2	61,8
Служебные поездки	14	17,5	-	17,5	2	19,5
Представительство	1	10	-	1	-	1
Итого (1)	400	459,2	(155,8)	303,4	27,1	330,5
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого А	400					330,5

Таблица 22-50 (продолжение)

Исполнительное руководство и управление	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	40,6	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и I)	294,8	4 114,6
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и J)	2,3	-
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	66,5	-
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	2 799,4	-
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	580,5	-
Итого	3 784,1	4 114,6
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (B)		(330,5)
Итого (A и B)		-

Таблица 22-5I

Потребности в штатных должностях

Программа: Административное управление

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	I	I	-	-	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	2	I	-	-	2	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	I	-	-	-	I	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	4	2 ^{a/}	-	-	4	2
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	I	I	-	-	I	I
О-6/I	I	I	-	-	I	I
ИТОГО	2	2	-	-	2	2
ОБЩИЙ ИТОГ	6	4	-	-	6	4

а/ Исключая одну должность С-5 и одну - С-4, переведенные в Секцию по административным системам.

2. Секция по административным системам

22.127 Эта предлагаемая новая секция будет оказывать помощь организационным подразделениям в Женеве в соблюдении и улучшении их внутренних процедур управления и тем самым будет способствовать повышению эффективности Отделения в Женеве. Секция будет предоставлять услуги по анализу систем, программированию и подготовке перфокарт для ЭВМ, проводить обзоры по вопросам администрации и исследования экономической целесообразности, а также будет служить в качестве связующего звена с Административно-управленческим отделом Центральных учреждений.

22.128 В течение 1976-1977 гг. основная задача Секции будет состоять в предоставлении помощи подразделениям в переходе на обработку информации с применением ЭВМ и в совершенствовании административных и организационных процедур в целях обеспечения того, чтобы услуги по электронной обработке данных использовались полностью и эффективно.

22.129 Штат для Секции, состоящий из одной должности С-5, двух должностей С-4 и пяти должностей категории общего обслуживания, будет выделен за счет Канцелярии Директора (одна должность С-4), Финансового отдела (одна должность С-4 в обмен на должность С-5, переведенную из Канцелярии Директора) и бывшей группы ЭДП (одна должность С-5 и пять должностей категории общего обслуживания). Кроме того, запрошена сумма в размере 156 000 долл. США на временный персонал для оказания необходимых услуг по программированию. Эта сумма будет покрыта за счет соответствующего снижения доли расходов в Организации Объединенных Наций на Международный вычислительный центр.

22.130 Сумма ассигнований на 1976-1977 годы, составляющая по оценке 91 000 долл. США, включает аренду следующего оборудования для обработки информации с применением ЭВМ: одна небольшая ЭВМ для служебного пользования (27 500 долл. США), один перфоратор (6 000 долл. США), одна машина IBM-3780 (49 000 долл. США) и, на временной основе, одно электронно-вычислительное записывающее устройство (8 500 долл. США). Кроме того, испрашиваются 12 000 долл. США дополнительно к ассигнованиям на 1974-1975 год в размере 18 000 долл. США на материалы, связанные с электронной обработкой данных, что в общей сложности составляет 30 000 долл. США.

22.131 Как отмечал Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии 10/, предлагается также перевести в течение предстоящего двухгодичного периода одного сотрудника Административно-управленческого отдела из Центральных учреждений в Женеву в целях укрепления способности Секции по административным системам в Женеве осуществлять проекты по оценке деятельности управления. Эта должность по-прежнему остается включенной в ресурсы, испрашиваемые для Административно-управленческого отдела по разделу 22 В выше.

10/ Там же, документ A/9608/Add.10, пункт 9.

Таблица 22-52(продолжение)

Секция административных систем	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.		
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства) 1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C) б) Службы обработки данных (Раздел 22D) в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L) д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I) е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K) ф) Обслуживание конференций (Раздел 23) г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	8,9	-	
	-	-	
	1,0	855,0	
	3,4	-	
	122,0	-	
	-	-	
	-	-	
	135,3	855,0	
	Итого		
	(719,7)		

2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (B)			
Итого (A и B)			
		(719,7)	
		-	

Таблица 22-52
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Секция административных систем	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1976-1977 годов	По нормам 1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ 1) <u>Регулярный бюджет</u> Штатные должности Временный персонал общего назначения Общие расходы по персоналу Аренда оборудования ЗОН Обеспечение ЗОН Итого (1)	175	197,3	122,2	319,5	27,6	347,1	
	-	-	112,9	112,9	9,5	122,4	
	49	54,3	64,7	119	10,2	129,2	
	73	74	6	80	11	91	
	18	20	6	26	4	30	
	315	345,6	311,8	657,4	62,3	719,7	
	-					-	
	315					719,7	
2) <u>Внебюджетные средства</u> Итого А							

Таблица 22-53

Потребности в штатных должностях

Программа. Секция по административным системам

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	2	-	-	-	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	1	3 ^{а/}	-	-	1	3
<u>Общее обслуживание:</u>						
0-7	-	-	-	-	-	-
0-6/1	5	5	-	-	5	5
ИТОГО	5	5	-	-	5	5
ОБЩИЙ ИТОГ	6	8	-	-	6	8

^{а/} Включая одну должность С-5 и одну - С-4, переданные из Канцелярии Директора.

3. Секция по вопросам стипендий

22.132 Секция по вопросам стипендий, которая с 1962 года была прикреплена к секретариату ЭКЕ, переведена в состав Административно-финансового департамента. Она отвечает за распределение стипендий Организации Объединенных Наций (включая ЮНКТАД и ЮНИДО) в Европе. Она также отвечает за административные мероприятия, связанные с участием экспертов из развивающихся стран в ознакомительных поездках, организуемых ЭКЕ, за сбор информации об учебных заведениях и за административную помощь экспертам, региональным и межрегиональным советникам, направляющимся в страны их назначения или возвращающимся из этих стран.

22.133 Исходя из прошлого опыта, число стипендий, которые будут предоставлены в европейском регионе, будет по-прежнему увеличиваться на 10 процентов в каждый год двухгодичного периода 1966-1977 годов.

22.134 Должности, переданные Административно-финансовому департаменту из ЭКЕ, включают одну должность С-5, одну - С-3, две - О-7 и двенадцать должностей О-6/1.

Таблица 22-54
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Секция по вопросам стипендий						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	453	505,4	-	505,4	43,9	549,3
Временный персонал общего назначения	2	2	-	2	0,3	2,3
Общие расходы по персоналу	112	131,4	-	131,4	19,7	151,1
Служебные поездки	4	5,5	-	5,5	0,5	6
Итого (1)	571	644,3	-	644,3	64,4	708,7
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого А	571					708,7

Таблица 22-54 (продолжение)

Секция по вопросам стипендий	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от оказанных	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	14,7	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22F, G и L)	511,2	-
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	2,3	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	118,7	-
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	20,0	-
Итого	666,9	666,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(1 375,6)
Итого (A и B)		(708,7)
		-

Таблица 22-55

Потребности в штатных должностях

Программа. Секция по вопросам стипендий

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	2	2	-	-	2	2
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	2	2	-	-	2	2
О-6/I	I2	I2	-	-	I2	I2
ИТОГО	I4	I4	-	-	I4	I4
ОБЩИЙ ИТОГ	I6	I6	-	-	I6	I6

4. Бюджетный отдел

22.135 Бюджетный отдел отвечает за подготовку периодических бюджетных смет и за подготовку документов о финансовых последствиях. Он осуществляет каждодневный контроль над распределением средств и установленными штатными расписаниями, включая штатные расписания для постоянного персонала. Он также принимает решения в отношении потребностей во временном персонале, включая персонал, необходимый для обслуживания конференций, совещаний и других специальных проектов. Отдел также рассматривает и координирует коэффициенты окладов и надбавок в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, главным образом оклады и надбавки персонала категории общего обслуживания, но также и коэффициенты окладов для специалистов, работающих по краткосрочным контрактам, включая письменных и устных переводчиков. Он также осуществляет наблюдение за положением в связи с системой коррективов по месту службы. Эта деятельность осуществляется в консультации с специализированными учреждениями в Женеве.

22.136 Ввиду увеличения объема услуг, предоставляемых Отделом в отношении деятельности, осуществляемой за счет внебюджетных фондов, предлагается предоставить одну дополнительную должность категории общего обслуживания (O-6/I), которая будет финансироваться из внебюджетных фондов.

Таблица 22-56
Сводка общих предполагаемых расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Бюджетный отдел	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предполагаемые расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	422,3		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ 1) <u>Регулярный бюджет</u> Штатные должности Общие расходы по персоналу Итого (1) 2) <u>Внебюджетные средства</u> Штатные должности Общие расходы по персоналу Итого (2) Итого А	361	422,3	422,3	-	422,3	36,6	458,9
	99	116,1	116,1	-	116,1	10,1	126,2
	460	538,4	538,4	-	538,4	46,7	585,1
	-						21
	-						6
	-						27
	460						612,1

Таблица 22-56 (продолжение)

Бюджетный отдел	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	9,7	66,9
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	520,9	100,0
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	6,8	26,6
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	144,6	160,1
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	406,9
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	682,0	760,5
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (B)	-	(78,5)
Итого (A и B)	-	(533,6)
		(612,1)
		-

Таблица 22-57

Потребности в штатных должностях

Программа. Бюджетный отдел

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	2	2	-	-	2	2
ИТОГО	6	6	-	-	6	6
Общее обслуживание:						
О-7	-	-	-	-	-	-
О-6/1	4	4	-	I	4	5
ИТОГО	4	4	-	I	4	5
ОБЩИЙ ИТОГ	10 ^{а/}	10	-	I	10	11

^{а/} Включая одну должность С-2/1 и две должности О-6/1, которые ранее предоставлялись по разделу I4 (ЮНКТАД) предыдущего бюджета.

5. Финансовый отдел

22.137 Финансовый отдел обеспечивает финансовое обслуживание и оказывает услуги при решении вопросов бухгалтерского учета Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве, ЮНКТАД, УВКБ и ЭКЕ, а также другим организационным подразделениям, прикрепленным к Отделению, и конференциям и совещаниям, которые проводятся во Дворце Наций в Женеве или в других местах и обслуживаются из Женевы. Смета расходов на двухгодичный период 1974-1975 гг. основана на средней численности - 2 450 служащих в Женеве. Фактически эта средняя численность возросла до 2 800 постоянных сотрудников и сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, и наблюдаются соответствующие увеличения в отношении большинства других показателей объема работы Отдела - разрешения на оплату путевых расходов, платежные расписки и бухгалтерские расписки. В целях обеспечения эффективной деятельности Отдела запрошены две дополнительные должности категории общего обслуживания (0-6/1) для выполнения этого возросшего объема работы.

22.138 В течение предстоящего двухгодичного периода Отдел планирует продолжать постепенный переход на обслуживание с помощью электронно-вычислительной техники; разработать систему определения расходов и усовершенствовать систему представления бухгалтерских и финансовых отчетов для управленческих целей в соответствии с рекомендациями Комиссии ревизоров.

22.139 Одна должность С-2 и две должности категории общего обслуживания, указанные в столбике "внебюджетные ресурсы" (финансируемые из фондов, предоставляемых ЮНКТАД), связаны с проведением операций Группы по обслуживанию экспертов (см. пункт 22.122 с выше).

Таблица 22-58
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

Финансовый отдел	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	959	1 031,5	52,4	1 083,9	94,5	1 178,4
Временный персонал общего назначения	20	21	-	21	3	24
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	16	16	-	16	2,4	18,4
Общие расходы по пер- соналу	267	283,7	14,4	298,1	26	324,1
Итого (1)	1 262	1 352,2	66,8	1 419	125,9	1 544,9
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	70					98
Общие расходы по персоналу	19					27
Итого (2)	89					125
Итого А	1 351					1 669,9

Таблица 22-58 (продолжение)

Финансовый отдел	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	33,1	123,9
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	306,1	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	1 489,3	-
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	9,2	82,6
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	297,0	496,1
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	1 260,9
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	2 134,7	1 963,5
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		171,2
Итого (A и B)		(1 841,1)
		(1 669,9)
		-

Таблица 22-59

Потребности в штатных должностях

Программа: Финансовый отдел

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	1	2	-	-	1	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	-	-	-	1	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	2	2	1	1	3	3
ИТОГО	7	7	1	1	8	8
<u>Общее обслуживание:</u>						
0-7	3	3	-	-	3	3
0-6/1	21	23	2	2	23	25
ИТОГО	24	26	2	2	26	28
ОБЩИЙ ИТОГ	31 ^{а/}	33	3	3	34	36

а/ Включая одну должность С-5 и пять должностей 0-6/1, которые раньше предоставлялись по разделу 14 (ЮНКТАД) предыдущего бюджета.

б/ Финансируются из фондов для накладных расходов, предоставляемых ЮНКТАД.

6. Отдел кадров (исключая Отделение найма сотрудников технической помощи)

22.140 Отдел кадров обеспечивает обслуживание подразделений, входящих в Женевское отделение и ЭКЕ, по всем вопросам, связанным с наймом, назначением, повышением квалификации и подготовкой кадров, и административно-кадровое обслуживание этих подразделений, а также ЮНКТАД, УВКБ и Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ (включая персонал для проектов) в соответствии с конкретными соглашениями, предусмотренными для каждого случая в целях обеспечения эффективности деятельности. Отдел также отвечает за поддержание контактов с другими организациями, расположенными в Женеве, по кадровым вопросам, представляющим общий интерес.

22.141 В последние годы наблюдается постоянное увеличение объема работы Отдела. Численность включенного в платежные ведомости подразделений в Женеве постоянного персонала, которая возросла до 2 190 сотрудников в 1972 году, составила приблизительно 2 500 сотрудников в 1974 году. Число назначений и продлений контрактов для сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, возросло с 5 100 в 1972 году до 5 700 в 1974 году. Хотя предпринимаются все усилия для увеличения производительности персонала, особенно за счет все более широкого применения техники для электронной обработки данных, представляется необходимым ввести две дополнительные должности категории общего обслуживания (0-6/1) для оказания помощи в выполнении значительно возросшего объема работы. Кроме того, запрошена сумма в размере 38 000 долл. США на временный персонал (по сравнению с 20 000 долл. США на 1974-1975 годы) для обеспечения в общей сложности 24 человеко-месяцев, с тем чтобы закодировать списки специальностей, личные дела и списки кандидатов в форме, пригодной для введения в ЭВМ.

22.142 Исходя из предполагаемых расходов на Объединенную медицинскую службу, управляемую Всемирной организацией здравоохранения от имени ряда организаций, функционирующих в Женеве 11/, и из предполагаемой доли Организации Объединенных Наций в погашение этих расходов (34,2 процента в 1974 году), на 1976-1977 годы запрошена сумма в размере 445 000 долл. США, что на 100 000 долларов выше уровня, утвержденного на 1974-1975 годы. Фактическая доля Организации Объединенных Наций в расходах на 1974-1975 годы по оценке на настоящее время составляет около 400 000 долл. США по сравнению с утвержденной суммой в размере 345 000 долл. США.

11/ Организация Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международная Организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения, Международный союз электросвязи, Общее соглашение по тарифам и торговле, Всемирная Организация интеллектуальной собственности и Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ.

Таблица 22-60
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолженные программы 1974-1975 годов	52,4		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отдел кадров (за исключением TAGS)	1 353,3	1 444,9	52,4	1 497,3	130,3	1 627,6	
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	20	21	12	33	5	38	
Временный персонал общего назначения	2	2	-	2	0,3	2,3	
Сверхурочная работа и надбавка за ночную работу	385,4	404,9	14,4	419,3	28,2	447,5	
Общие расходы по персоналу	2	2	-	2	0,5	2,5	
Служебные поездки	25	-	-	-	-	-	
Расходы в связи с эк- заменами и наймом сотрудников	345	360	32	392	53	445	
Объединенная медицин- ская служба	2 132,7	2 234,8	110,8	2 345,6	217,3	2 562,9	
Итого (1)	115					160	
2) <u>Внебюджетные средства</u>							
Штатные должности	32					44	
Общие расходы по пер- соналу	147					204	
Итого (2)	2 279,7					2 766,9	
Итого А							

Таблица 22-60(продолжение)

Отдел кадров (за исключением TARS)	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	45,9	116,9
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	104,6	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	2 461,7	-
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1 129,4	87,0
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	451,7	770,3
ж) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	2 064,7
з) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	82,0	-
Итого	4 275,3	3 038,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		1 236,4
Итого (A и B)		(4 003,3)
		(2 766,9)
		-

Таблица 22-61

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел кадров (исключая Отделение найма сотрудников технической помощи)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	1	1	2	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	7	7	-	-	7	7
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	3	-	-	3	3
ИТОГО	14	14	1	1	15	15
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	3	3	1	1	4	4
О-6/1	24	26	2	2	26	28
ИТОГО	27	29	3	3	30	32
ОБЩИЙ ИТОГ	41 ^{a/b}	43	4	4	45	47

а/ Исключая одну должность С-5, одну - С-3 и четыре должности О-6/1, переданные Секции по вопросам подготовки и экзаменов, как это предусмотрено в соответствии с частью I данного раздела.

б/ Включая одну должность С-3, одну - С-2/1 и три должности О-6/1, ранее предусмотренных по статье 14 (ЖНКТАД) предыдущего бюджета.

Н. Отделение найма сотрудников технической помощи

22.143 Отделение найма сотрудников технической помощи является одной из двух функциональных служб, входящих в Отдел найма Управления кадров. Оно несет ответственность за планирование, координацию и осуществление найма персонала, отобранного для участия в выполнении проектов технического сотрудничества. С этой целью Отделение разрабатывает планы найма сотрудников, ведет список экспертов, отбирает и представляет правительствам, обращающимся за помощью, фамилии кандидатов, которые после соответствующей проверки сочтены квалифицированными, и, наконец, принимают на службу тех экспертов, которых отбирают соответствующие правительства.

22.144 Постоянные задачи Отделения найма сотрудников технической помощи, связанные с облегчением выполнения его функций, состоят в том, чтобы: далее расширять источники найма квалифицированных кандидатов, ускорять процесс найма, постоянно располагать информацией о работе экспертов и принимать все возможные меры для перевода в другие места тех экспертов, услуги которых сочтены удовлетворительными и задачи поставленные перед которыми близки к завершению.

22.145 В Центральных учреждениях деятельность Отделения осуществляется группами найма, каждая из которых состоит из сотрудника по вопросам найма, служащего по вопросам назначения и секретаря. В среднем одна группа за год осуществляет 85 назначений и 102 продления контракта. В последнее время процедуры, связанные с поиском, отбором и оформлением кандидатов, были значительно ускорены, с тем чтобы дать возможность группам найма функционировать с максимальной производительностью. Поэтому представляется маловероятным, что нынешний персонал будет в состоянии справиться с работой, в случае значительного увеличения ее объема. Предполагается, что объем работы Отделения найма сотрудников технической помощи будет увеличиваться в год на 8,3 процента, и поэтому необходимо будет соответственно увеличить численность персонала, для того чтобы он мог выполнить возросший объем работы.

22.146 Дополнительная деятельность Отделения в течение предстоящего двухгодичного периода будет направлена в основном на расширение отбора и найма экспертов из стран, которые обладают возможностями для предоставления квалифицированных экспертов, но из которых до сих пор набиралось лишь ограниченное число кандидатов. Для этой цели предлагается назначить сотрудников по вопросам найма в Африку, Азию и Латинскую Америку, а также распространить деятельность Отделения найма сотрудников технической помощи (Женева) на Северную Африку и на Ближний Восток.

22.147 Исходя из того, что основная задача Отделения найма сотрудников технической помощи состоит в найме экспертов для проектов, финансируемых в основном из внебюджетных фондов, и принимая во внимание тот факт, что значительная доля ресурсов Отделения уже предоставляется

за счет регулярного бюджета, предлагается, чтобы необходимые дополнительные ресурсы на предстоящий двухгодичный период финансировались полностью из внебюджетных фондов. Поэтому, в зависимости от размера и специфики программы технической помощи, предлагается, чтобы Отделению найма сотрудников технической помощи предоставлялся из последних источников дополнительный персонал в составе семи сотрудников категории специалистов, шести сотрудников категории общего обслуживания и трех служащих, набираемых на местах. Сметы, включенные в регулярный бюджет, связаны прежде всего с более высокими расходами на выполнение в 1976-1977 годах того же объема деятельности, который был утвержден по этому разделу в 1974-1975 годах.

Таблица 22-62
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения и Женева)	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
		Продолженные программы 1974-1975 годов	944		По нормам 1975 года	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ	1) Регулярный бюджет	900	944	-	944	I 054
		648,3	697,3	-	697,3	763,5
		I 548,3	I 641,3	-	I 641,3	I 817,5
2) Внебюджетные средства	Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения)	I 621				2 386
		206				364
		I 827				2 750
	Итого А	3 375,3				4 567,5

Таблица 22-62 (продолжение)

Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения и Женева)	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	85,6	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	55,7	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	199,5	-
а) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	1 594,5	-
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	1 500,1	-
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	2,9	-
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	3 438,3	-
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (B)	-	3 438,3
Итого (A и B)	-	(8 005,8)
		(4 567,5)

Таблица 22-63

Потребности в штатных должностях

Программа. Отделение найма сотрудников технической помощи
(Центральные учреждения и Женева)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	2	2	3	6	5	8
Сотрудник 1 класса (С-4)	7	7	6	10	13	17
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	6	6	7	7
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	I	I	I	I
ИТОГО	II	II	16	23	27	34
Общее обслуживание:						
Пятый разряд	5	5	3	3	8	8
Прочие	2I	2I	28	34	49	55
ИТОГО	26	26	31	37	57	63
Местный разряд						
	-	-	-	3	-	3
ИТОГО	-	-	-	3	-	3
ОБЩИЙ ИТОГ	37	37	47	63	84	100

1. Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения)

22.148 В 1974 году общее число работающих по найму экспертов, нанятых Отделением найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения) достигло 2 114. Оно произвело 986 новых назначений и 806 продлений контрактов.

22.149 Персонал, имеющийся в настоящее время в его распоряжении, составляет шесть сотрудников категории специалистов и 18 сотрудников категории общего обслуживания, финансируемых из регулярного бюджета, а также 14 сотрудников категории специалистов и 29 сотрудников категории общего обслуживания, финансируемых из внебюджетных фондов. Смета регулярного бюджета, представленная по этому разделу, связана прежде всего с более высокими расходами на осуществление в 1976-1977 годах объема деятельности, утвержденного по этому разделу на 1974-1975 годы. Дополнительные потребности в персонале и соответствующие расходы, указанные ниже, будут покрываться из внебюджетных источников.

22.150 Предлагается увеличить численность персонала, работающего в Центральных учреждениях, за счет создания двух дополнительных групп найма. Для этой цели потребуются две должности категории специалистов на уровне С-4 и четыре должности категории общего обслуживания на уровне О-4/1. Две дополнительные группы найма будут оказывать помощь в выполнении предполагаемого увеличения объема работы и в ускорении процесса найма экспертов.

22.151 Для того, чтобы Отделение найма сотрудников технической помощи имело возможность интервьюировать и набирать кандидатов не только из Европы и Северной Америки, но и из других районов, предлагается в качестве первого шага направить в Африку, Азию и Латинскую Америку трех старших сотрудников по вопросам найма. Места их работы будут определены после консультаций с соответствующими властями относительно того, в какой мере они смогут обеспечить необходимое вспомогательное административное обслуживание. Для этой цели потребуется три должности категории специалистов на уровне С-5 и три секретаря категории сотрудников, набираемых на местах.

22.152 Дополнительные средства на покрытие путевых расходов сотрудников по вопросам найма, работающих на каждом континенте, а также сотрудников, работающих в Центральных учреждениях, по оценке составят 20 000 долл. США. Наконец, предполагается, что возникнет потребность в дополнительных средствах на временный персонал и сверхурочные работы в размере 11 000 долл. США и 3 000 долл. США соответственно для Центральных учреждений и для выездных операций по найму.

Таблица 22-64
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения)						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	677	712	-	712	83	795
Общие расходы по персоналу	212	220	-	220	26	246
Путевые расходы	11	12	-	12	1	13
Итого (1)	900	944	-	944	110	1 054
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	1 219					1 776
Временный персонал	-					11
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	-					3
Общие расходы по персоналу	402					576
Путевые расходы	-					20
Итого (2)	1 621					2 386
Итого (А)	2 521					3 440

Таблица 22-64 (продолжение)

Отделение найма сотрудников технической помощи (Центральные учреждения)	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства) 1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С) б) Службы обработки данных (Раздел 22D) в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L) д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I) е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K) ф) Обслуживание конференций (Раздел 23) г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	65,6	-
	55,7	-
	90,1	-
	I 296,4	-
	I 211,7	-
	2,9	-
	-	-
	2 722,4	-
	Итого	-
	2) Расходы, распределенные по другим разделам	-
Итого (B)	2 722,4	(6 162,4)
Итого (A и B)		(3 440,0)

Таблица 22-65

Потребности в штатных должностях

Программа. Отделение найма сотрудников технической помощи
(Центральные учреждения)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	I	I	3	6	4	7
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	4	5	8	9
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	6	7	6	7
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	I	I	I	I
ИТОГО	6	6	14	19	20	25
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	5	5	3	3	8	8
О-4/I	13	13	26	30	39	43
ИТОГО	18	18	29	33	47	51
Местный разряд:	-	-	-	3	-	3
ИТОГО	-	-	-	3	-	3
ОБЩИЙ ИТОГ	24	24	43	55	67	79

2. Отделение найма сотрудников технической помощи (Женева)

22.153 В настоящее время основная часть персонала Отделения найма сотрудников технической помощи (Женева) финансируется за счет регулярного бюджета. В частности, пять должностей категории специалистов и восемь должностей категории общего обслуживания финансируются из этого источника, а две должности категории специалистов и две должности категории общего обслуживания финансируются из внебюджетных фондов.

22.154 Предлагается расширить район найма сотрудников, обслуживаемый Отделением найма сотрудников технической помощи (Женева), с тем чтобы включить в него Северную Африку и Ближний Восток. Для этой цели потребуются два дополнительных сотрудника по вопросам найма и два секретаря/канцелярских работника. Поэтому предлагается выделить из внебюджетных фондов ассигнования на две должности категории специалистов на уровне С-4 и две должности категории общего обслуживания на уровне О-6/1. Эти должности будут предоставляться постепенно, по одной должности С-4 и одной должности О-6/1 каждый год двухгодичного периода. Кроме того, из внебюджетных средств будут предоставлены ассигнования в размере 6 000 долл. США на дополнительные путевые расходы.

Таблица 22-66
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отделение найма сотрудников технической помощи (Женева)						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	451	490	-	490	45	535
Временный персонал	19	19	-	19	1	20
Общие расходы по персоналу	115	122	-	122	11	133
Путевые расходы	63	66	-	66	9	75
Представительские расходы	0,3	0,3	-	0,3	0,2	0,5
Итого (1)	648,3	697,3	-	697,3	66,2	763,5
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	154					269
Общие расходы по персоналу	42					79
Путевые расходы	10					16
Итого (2)	206					364
Итого (А)	854,3					1 127,5

Таблица 22-66 (продолжение)

Отделение найма сотрудников технической помощи (Женева)	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	20,0	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	109,4	-
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	298,1	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	288,4	-
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	715,9	715,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	-----
Итого (В)		(1 843,4)
Итого (А и В)		(1 127,5)

Таблица 22-67

Потребности в штатных должностях

Программа. Отделение найма сотрудников технической помощи (Женева)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	3	3	2	4	5	7
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	5	5	2	4	7	9
Общее обслуживание:						
0-7	-	-	-	-	-	-
0-6/1	8	8	2	4	10	12
ИТОГО	8	8	2	4	10	12
ОБЩИЙ ИТОГ	13	13	4	8	17	21

I. Подготовка кадров

22.155 Секция по вопросам подготовки кадров и экзаменов, которая входит в состав Отдела по административно-кадровым вопросам Управления кадров, отвечает за всю деятельность по подготовке кадров, осуществляемую в Центральных учреждениях и других местах, исключая ЮНИДО.

22.156 Общая задача этой Секции состоит в повышении работоспособности персонала Секретариата.

22.157 Ее конкретные функции состоят в том, чтобы:

а) планировать и организовывать учебные курсы по вопросам управления и администрации, предназначенные для создания обстановки, способствующей и содействующей повышению квалификации;

б) осуществлять программы языковой подготовки;

в) организовывать, координировать и проводить конкурсные экзамены и проверки.

22.158 Общие кадровые ресурсы в размере 39 должностей, запрошенные на 1976-1977 годы, включают пять новых должностей категории специалистов и пять новых должностей категории общего обслуживания для расширения программы повышения квалификации и конкурсных экзаменов. Соответствующие дополнительные потребности в средствах покрываются за счет сокращения объема Программы подготовки младших стажеров-специалистов.

Таблица 22-68

Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Программ		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Подготовка кадров							
Административное управление	910	944	(590)	354	15	369	
Повышение квалификации	733	786	125	911	100	1 011	
Обучение персонала языкам	1 165	1 204	(78)	1 126	154	1 280	
Конкурсные экзамены и проверка при найме кадров	117	125	138	263	33	296	
Подготовка кадров (Женева)	552	606	83	689	61	750	
Итого	3 477	3 665	(322)	3 343	363	3 706	

Таблица 22-69

Потребности в штатных должностях

Программа. Подготовка кадров

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	3	-	-	1	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	4	6	-	-	4	6
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	7	8	-	-	7	8
ИТОГО	15	20	-	-	15	20
Общее обслуживание:						
Пятый разряд	3	3	-	-	3	3
Прочие	11	16	-	-	11	16
ИТОГО	14	19	-	-	14	19
ОБЩИЙ ИТОГ	29 <u>а/</u>	39	-	-	29	39

а/ Включая одну должность С-5, одну - С-3 и четыре должности С-4/1, ранее входивших в штатное расписание Административно-финансового департамента, Женева, как это предусмотрено по разделу 22 Г.

1. Исполнительное руководство

22.159 Канцелярия начальника Секции по вопросам подготовки и экзаменов, которая входит в Управление кадров при Центральных учреждениях, отвечает за общее планирование и координацию мероприятий по подготовке кадров.

22.160 В соответствии с предложениями, представленными Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии (А/С.5/1601, пункты 39 и 42), и соответствующими замечаниями Консультативного комитета (А/9841, пункт 57) осуществление Программы подготовки младших стажеров-специалистов, на которую на двухгодичный период 1974-1975 годов были выделены ассигнования в размере 792 000 долл. США, не будет продолжаться в ее нынешней форме. Программа будет разделена на два отдельных вида деятельности. С этой целью Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) согласился взять на себя ответственность за подготовку молодых граждан из некоторых государств-членов, с тем чтобы дать им возможность приобрести знания об Организации Объединенных Наций, основанные на личном опыте, до того как они вернутся в свои национальные учреждения. В течение этого периода они примут участие в запланированной программе по подготовке кадров. В соответствии с нынешними планами каждый год в программе будут участвовать 12 кандидатов. В общей сложности испрашивается 224 000 долл. США на стипендии и путевые расходы учащихся, а также на расходы по содержанию методиста. Эта программа будет полностью пересмотрена в начале 1977 года, и, в случае необходимости, будут подготовлены дополнительные предложения на следующий двухгодичный период. Вторая часть программы составит часть деятельности, связанной с повышением квалификации, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, которая будет обеспечивать тщательно планируемую подготовку всех новых сотрудников, поступающих в Секретариат на уровне младших сотрудников категории специалистов. Эта деятельность связана с мероприятиями, изложенными в пункте 22.162 ниже.

Таблица 22-70
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные продолженные программы 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Исполнительное руководство						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	75	84	-	84	10	94
Сверхурочные	9	10	-	10	1	11
Общие расходы по персоналу	26	28	-	28	3	31
Путевые расходы	8	8	-	8	1	9
Программа профессиональной подготовки младших специалистов	792	814	(590)	224	-	224
Итого (1)	910	944	(590)	354	15	369
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого (А)	910					369

Таблица 22-70 (продолжение)

Исполнительное руководство	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	8,4	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	26,7	-
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	235,5	765,8
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	126,2	-
ж) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-
з) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	396,8	765,8
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (В)		(369)
Итого (А и В)		-

Таблица 22-71

Потребности в штатных должностях

Программа. Административное руководство

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	I	I	-	-	I	I
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	-	-	-	-	-	-
О-4/1	I	I	-	-	-	-
ИТОГО	I	I	-	-	I	I
ОБЩИЙ ИТОГ	2	2	-	-	2	2

2. Повышение квалификации

22.161 Эта программа предусматривает подготовку персонала в Центральных учреждениях и в других местах по вопросам управления, методики и по конкретным специальностям, и она тесно связана с планированием продвижения по службе и совершенствованием организационных структур. Важность этого аспекта подготовки для повышения эффективности Организации полностью признана в последние годы, и соответствующие программы расширяются как в Центральных учреждениях, так и в других местах.

22.162 Как отмечается в пункте 22 I60 выше, предлагается осуществлять специальную программу подготовки для всех новых служащих, назначаемых на должности младших сотрудников категории специалистов. Цель программы будет состоять в том, чтобы ознакомить обучающихся с основными принципами и концепциями главных областей науки управления. В необходимых рамках обучающиеся будут также ознакомлены с основами экономики, социальной психологии, государственной администрации, управления кадрами, международного права и статистики. Программа подготовки будет в максимальной степени ориентирована на деятельность Организации Объединенных Наций.

22.163 Программа профессиональной подготовки, цель которой состоит в повышении профессиональной компетенции сотрудников за счет предоставления им возможности приобретать новые знания и навыки в интересах Организации Объединенных Наций, в течение предстоящего двухгодичного периода будет по-прежнему осуществляться в нынешних масштабах. В программу обычно входит специализированная подготовка, научно-исследовательская работа и участие в семинарах и курсах повышения квалификации. Испрашиваемые для этой цели средства, пойдут на выплату субсидий сотрудникам, находящимся в специальных отпусках, с сохранением полного или частичного содержания, учитывая их путевые расходы и командировочные, плату за обучение и регистрационные взносы, а также учебные материалы. В соответствии с существующими положениями, никаких отчислений из окладов сотрудников в пользу этой программы не производится, расходы по ней по-прежнему проводятся как часть расходов той организационной единицы, в которую входит сотрудник.

22.164 Также предлагается сохранить программу подготовки переводчиков русского языка, которая проводится Московским педагогическим институтом иностранных языков для письменных и устных переводчиков, которые потенциально могут быть приняты на службу в Организацию Объединенных Наций. Институт предоставляет помещения и оборудование, а Организация Объединенных Наций оплачивает приблизительную половину расходов на соответствующих преподавателей и административный персонал, стипендии, выплачиваемые студентам в ходе обучения и в течение короткого последующего периода до назначения в Организацию Объединенных Наций, а также расходы на определенные виды оборудования, необходимого для обучения. Предполагается, что сумма в размере 275 000 долл. США, запрошенная на 1976-1977 годы, пойдет на подготовку 40-50 письменных и устных переводчиков и редакторов.

22.165 Программа подготовки устных переводчиков в Москве предназначена для обеспечения специализированной подготовки имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций устных переводчиков, которые должны переводить с русского языка на другие официальные языки. Эта подготовка проводится в виде курса продолжительностью шесть месяцев, проводимый Московским педагогическим институтом за счет Организации Объединенных Наций. Сумма в размере 24 000 долл. США, испрашиваемая для этой цели, предназначена для покрытия путевых расходов и суточных участников, а также оплаты преподавателей.

22.166 Общая численность персонала, запрошенного для деятельности по повышению квалификации в Центральном учреждении, включает три новые должности категории специалистов и три новые должности категории общего обслуживания. Предполагаемое введение двух штатных единиц вместо одного временного служащего касается одной должности С-4 и одной должности О-4/1, а предлагаемое учреждение одной должности С-2 и одной должности О-4/1 отражает рекомендации Генерального секретаря в том виде, как они содержатся в пункте 15 документа А/С.5/1639 с внесенными в него изменениями Консультативным комитетом в его соответствующем докладе 12/. Одна новая штатная должность С-3 и одна новая должность О-4/1 запрошены для осуществления контроля над программой для младших сотрудников категории специалистов, как это указано в пункте 22.162 выше.

22.167 Кредиты, испрашиваемые для временного персонала (120 000 долл. США), консультантов (67 000 долл. США), а также на оборудование и материалы (20 000 долл. США), отражают потребности Центральных учреждений, а также потребности Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки, Экономической и социальной комиссии для Азии и района Тихого океана и Экономической комиссии для Западной Азии.

12/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 8 (А/9608 и Add.1-23), документ А/9608/Add.19.

Таблица 22-72
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные продолженные программы 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Повышение квалификации						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Штатные должности	70	78	148	226	27	253
Временный персонал	146	180	(72)	108	12	120
Консультанты	60	60	-	60	7	67
Общие расходы по персоналу	24	26	49	75	9	84
Услуги по контрактам:						
Курсы переводчиков в Москве	241	250	-	250	25	275
Подготовка устных переводчиков в Москве	24	24	-	24	-	24
Программа профессиональной подготовки	150	150	-	150	18	168
Оборудование и материалы	18	18	-	18	2	20
ИТОГО (1)	733	786	125	911	100	1 011
2) Внебюджетные средства	-					-
ИТОГО (А)	733					1 011

Таблица 22-72 (продолжение)

Повышение квалификации	Стоимость услуг, Стоимость услуг, оказанных от		Стоимость услуг, оказанных
	полученных от		
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	-	32,6	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	16,4	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	59,6	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	299,3	28,2	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	165,0	
ж) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	744,5	
з) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	299,3	1 046,3	(747,0)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-	(264,0)
Итого (В)	-	-	(1 011,0)
Итого (А и В)	-	-	-

Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.

Таблица 22-73

Потребности в штатных должностях

Программа. Повышение квалификации

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	I	-	-	-	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	I	-	-	-	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	I	-	-	-	I
ИТОГО	I	4	-	-	I	4
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	-	-	-	-	-	-
О-4/1	I	4	-	-	I	4
ИТОГО	I	4	-	-	I	4
ОБЩИЙ ИТОГ	2	8	-	-	2	8

3. Языковая подготовка персонала

22.168 В рамках этой программы осуществляется обучение шести официальным языкам Организации Объединенных Наций, а также организуются проверочные языковые экзамены. Ресурсы, испрашиваемые в рамках этой программы, отражают потребности Центральных учреждений, а также региональных комиссий.

22.169 Помимо ассигнований, необходимых для поддержания количества штатных должностей на его нынешнем уровне в десять должностей категории специалистов и пять должностей категории общего обслуживания, испрашивается сумма в 567 000 долл. США для временного персонала. Основная часть этой суммы требуется для оплаты окладов преподавателей иностранных языков - почасовиков. В Центральных учреждениях в 1976 году планируется провести 100 занятий по иностранным языкам, охватывающих около 13 200 часов обучения. После добавления в 1977 году арабского языка число занятий, финансируемых из регулярного бюджета, увеличится до 106 и будет охватывать около 13 900 часов обучения. В эту сумму также включены ассигнования в 75 000 долл. США для оплаты окладов преподавателей-почасовиков региональных комиссий. Исходя из фактических расходов в 1974 году и предполагаемого числа часов обучения, ожидается, что в 1976-1977 годах общих расходы на временный персонал будут ниже суммы ассигнований на 1974-1975 годы.

Таблица 22-74
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Языковая подготовка персонала						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	409	438	-	438	74	512
Временный персонал	586	586	(78)	508	59	567
Общие расходы по персоналу	144	154	-	154	18	172
Оборудование и материалы	26	26	-	26	3	29
Итого (1)	1 165	1 204	(78)	1 126	154	1 280
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого (А)	1 165					1 280

Таблица 22-74 (продолжение)

Языковая подготовка персонала	Стоимость услуг, Стоимость услуг, полученных от оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	7,9	78,9	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	18,6	39,7	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	144,1	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	743,3	68,2	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	179,9	398,4	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	862,6	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	949,7	1 591,9	(642,2)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			(637,8)
Итого (В)			(1 280,0)
Итого (А и В)			-

Таблица 22-75

Потребности в штатных должностях

Программа. Языковая подготовка персонала

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ	1974-1975 ГОДЫ	1976-1977 ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	3	3	-	-	3	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	7	7	-	-	7	7
ИТОГО	10	10	-	-	10	10
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	2	2	-	-	2	2
О-4/1	3	3	-	-	3	3
ИТОГО	5	5	-	-	5	5
ОБЩИЙ ИТОГ	15	15	-	-	15	15

4. Конкурсные экзамены и проверка при наборе

22.170 Задачи этой программы, связанной с организацией в сотрудничестве с Отделом найма Управления кадров экзаменов для набора во всех местах службы на должности со специальными требованиями и на должности со специальными языковыми требованиями, а также вступительных экзаменов для набора в Центральных учреждениях на все канцелярские и секретарские должности.

22.171 Программа проведения конкурсных экзаменов была разработана в соответствии с рекомендацией Объединенной инспекционной группы относительно набора высококвалифицированных специалистов младших разрядов. Это считается наилучшим средством достижения большего географического равновесия и улучшения отбора при найме персонала. В 1974 году были проведены два подобных экзамена: в Италии и Федеративной Республике Германии. Во время подготовки этих предложений по программам и бюджету аналогичный экзамен проводился в Японии. Исходя из достигнутых положительных результатов, в течение следующего двухгодичного периода проведение этих экзаменов предлагается продолжить.

22.172 Предлагается создать отдельное подразделение в рамках Отдела подготовки персонала и проведения экзаменов для заведования и руководства всеми экзаменами, связанными с набором персонала, для чего потребуются один специалист и три сотрудника категории общего обслуживания, которые должны назначаться из числа имеющихся сотрудников, а также две дополнительные должности разрядов С-3 и О-4/1, испрашиваемые на следующий двухгодичный период.

22.173 Согласно предположительным расчетам, потребуются фонды для временного персонала на сумму в 11 000 долл. США для обеспечения необходимого секретариатского и другого обслуживания в местах проведения экзаменов, а также 59 000 долл. США для путевых расходов экзаменаторов и помощников экзаменаторов. Другие потребности, связанные с печатанием по контрактам экзаменационных документов и других материалов (3 000 долл. США), выплатой жалования председателям экзаменационных комиссий (12 000 долл. США) и оплатой расходов по аренде экзаменационных залов и помещений в тех местах, где они не могут быть предоставлены бесплатно (12 000 долл. США). В отношении рекламы набора персонала необходимые ассигнования были предусмотрены в рамках сметы Отдела найма в подразделе f настоящего раздела.

Таблица 22-76

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
				По нормам 1975 года	Инфляция
Набор кадров на основе конкурсных и проверочных экзаменов	87	94	42	136	156
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ					
1) Регулярный бюджет					
Штатные должности	-	-	10	10	11
Временный персонал	30	31	14	45	50
Общие расходы по персоналу	-	-	53	53	59
Путевые расходы	-	-	3	3	3
Услуги по контрактам:	-	-	5	5	5
Типографские расходы	-	-	11	11	12
Обработка материалов	-	-			
Аренда помещений	-	-			
Итого (1)	117	125	138	263	296
2) Внебюджетные средства	-				-
Итого (А)	117				296

Таблица 22-76 (продолжение)

Набор кадров на основе конкурсных и проверочных экзаменов	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	7,3
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	3,5
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	16,7
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	87,6	7,3
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	24,5
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	65,7
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	87,6	125,0
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (В)	(258,6)	
Итого (А и В)	(296,0)	

Таблица 22-77

Потребности в штатных должностях

Программа. Конкурсные экзамены и проверка при наборе.

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	I	-	-	-	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	I	2	-	-	I	2
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	I	I	-	-	I	I
О-4/1	2	3	-	-	2	3
ИТОГО	3	4	-	-	3	4
ОБЩИЙ ИТОГ	4	6	-	-	4	6

5. Подготовка кадров в Женеве

22.174 В рамках этого подраздела выделяются ассигнования на языковую подготовку и повышение квалификации персонала в Женеве, а также на организацию экзаменов по набору. Подготовку кадров организует и направляет Секция подготовки кадров и проведения экзаменов, работающая в тесном сотрудничестве с Отделом подготовки кадров и проведения экзаменов в Центральном учреждении. Женевский комитет по подготовке кадров, в работе которого принимают участие представители различных подразделений в Женеве, вносит рекомендации относительно характера подготовки кадров.

22.175 Как и в случае подготовки кадров в Центральном учреждении, в течение следующего двухгодичного периода основное внимание будет уделяться тому аспекту программы, который связан с повышением квалификации. Будет расширено обучение методам управления и профессиональным навыкам и разработана учебная программа для младших сотрудников категории специалистов. Для этих целей испрашиваются фонды для временного персонала на общую сумму в 60 000 долл. США.

22.176 На сумму в 194 000 долл. США, испрашиваемую для временного персонала в связи с языковой подготовкой, приходится 60 процентов расходов на занятия по иностранным языкам. Остальные 40 процентов распределяются между другими учреждениями в Женеве. В 1976 году планируется проведение 73 регулярных, 42 аудиовизуальных и 31 летнего занятия, охватывающих около 13 100 часов обучения. В 1977 году, после добавления арабского языка, число занятий, финансируемых из регулярного бюджета, увеличится, соответственно, до 81, 46 и 36 и будет охватывать около 14 700 часов обучения.

22.177 Помимо существующей межучрежденческой программы подготовки устных переводчиков, учрежденной в 1968 году и осуществляемой совместно с Организацией Объединенных Наций и различными организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Женеве, предлагается разработка, первоначально на экспериментальной основе, программы подготовки письменных переводчиков. Предлагается отбирать подающих надежду кандидатов на основе неофициальных экзаменов и предлагать им трехмесячное назначение в разряде, соответствующем разряду С-1. За работой кандидатов будет вестись тщательное наблюдение. В конце трехмесячного периода, если данный кандидат добьется заметных успехов, срок его/ее работы будет продлен до следующего конкурсного экзамена. Если работа в течение первоначального периода окажется неудовлетворительной, контракт будет прекращен.

22.178 Из суммы в 83 000 долл. США, испрашиваемой для временного персонала в отношении подготовки устных и письменных переводчиков, 54 000 долл. США представляют долю Организации Объединенных Наций (60 процентов) в расходах на четырех стажеров, обучающихся устному переводу, и руководителя их обучения, а другие 40 процентов оплачиваются участвующими учреждениями. Остальные 29 000 долл. США,

испрашиваемые в рамках этого подраздела, представляют собой предположительно исчисленные расходы по набору восьми стажеров для обучения письменному переводу в течение трех месяцев каждый.

22.I79 Сумма в 15 000 долл. США, испрашиваемая для оборудования и материалов, связана с расходами по оснащению четырех дополнительных классных комнат и обновлению части оборудования языковых лабораторий, а также с приобретением различного нетехнического имущества.

22.I80 Фонды, испрашиваемые для экзаменов по набору (25 000 долл. США), представляют собой путевые расходы экзаменаторов, расходы на рекламу, аренду залов и заработную плату помощников экзаменаторов.

22.I8I В общем объеме испрашиваемых кадровых ресурсов, охватывающих три должности категории специалистов и пять должностей категории общего обслуживания, предусматривается добавление одной должности С-4 для руководства программой повышения квалификации и выполнения обязанностей заместителя начальника секции, а также одной должности О-4/1.

Таблица 22-78
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

Подготовка кадров в Женеве	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Апродолжение 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Штатные должности	212 ^{a/}	216	54	270	23	293
Временный персонал для подготовки кадров повышения квалификации	38	44	11	55	5	60
Временный персонал для языковой подготовки кадров	183	222	(44)	178	16	194
Временный персонал для подготовки устных и письменных переводчиков	28	28	47	75	8	83
Общие расходы по персоналу	55 ^{a/}	57	15	72	6	78
Путевые расходы	2 ^{a/}	2	-	2	-	2
Оборудование и материалы	11	14	-	14	1	15

a/ Ранее приводились в качестве части ассигнований АФС в Женеве.

Таблица 22-78 (продолжение)
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

Подготовка кадров в Женеве	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам 1974-1975 годов	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Экзамены при найме сотрудников	23 ^{а/}	23	-	23	2	25
Итого (1)	552	606	83	689	61	750
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого (А)	552					750

а/ Ранее приводились в качестве части ассигнований АФС в Женеве.

Таблица 22-78 (продолжение)

Подготовка кадров в Женеве	Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	7,4	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	89,4	1 112,3	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	204,1	-	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	61,4	-	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	362,3	1 112,3	(750)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----		-
Итого (B)	-----		(750)
Итого (A и B)	-----		-

Таблица 22-79

Потребности в штатных должностях

Программа. Подготовка кадров (Женева)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	I	I	-	-	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	I	-	-	-	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	2	3	-	-	2	3
Общее обслуживание:						
О-7	-	-	-	-	-	-
О-6/I	4	5	-	-	4	5
ИТОГО	4	5	-	-	4	5
ОБЩИЙ ИТОГ	6 ^{а/}	8	-	-	6	8

а/ Ранее указывались в числе штатных должностей Административно-финансового департамента (Женева).

J. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения)

22.182 Управление общего обслуживания несет ответственность за:

- a) заведывание и управление зданиями Центральных учреждений и арендованных помещений в районе Центральных учреждений;
- b) поощрение и координацию использования общих помещений и служб в Центральных учреждениях и других местах службы, включая установление норм использования площади, содержания служебных помещений, инвентаря и оборудования;
- c) осуществление программы снабжения в Центральных учреждениях, включая заключение и исполнение договоров;
- d) руководство службами транспорта, связи и регистрации;
- e) руководство службами и операциями на местах Организации Объединенных Наций, включая обеспечение связи между специальными миссиями, информационными центрами и Центральными учреждениями;
- f) обеспечение безопасности делегаций, сотрудников и зданий Центральных учреждений, включая арендованные помещения;
- g) предоставление технических консультаций в связи со строительными проектами вне Центральных учреждений;
- h) руководство некоторыми приносящими доход видами деятельности, в том числе Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций и программой выпуска памятных медалей и слитков;
- i) организацию ресторанного обслуживания делегаций и сотрудников, а также управление магазинами сувениров и подарков.

22.183 На двухгодичный период 1974-1975 годов Управлению на вышеуказанные цели были выделены ассигнования на сумму в 48 109 000 долл. США. Потребности на 1976-1977 годы предположительно исчисляются в 59 625 000 долл. США, причем увеличение на 6 257 000 долл. США объясняется инфляцией. Реальное увеличение составляет 2 305 000 долл. США по нормам 1975 года, из которых 695 000 долл. США предназначены для окладов и общих расходов по персоналу в отношении 15 новых должностей (двух должностей категории специалистов, пяти должностей категории общего обслуживания и восьми разнорабочих), а также для восьми переклассификаций; 1 332 000 долл. США связаны с дополнительными потребностями в общем обслуживании, описанными в соответствующих пунктах ниже, а 278 000 долл. США - со службами арабского языка, которые, начиная с 1977 года, будут финансироваться из регулярного бюджета (46 000 долл. США на одного сотрудника категории общего обслуживания и трех работников службы охраны и 232 000 долл. США на общие услуги, не распределяемые по программам).

22.184 Кроме того, предлагается перевести в штатные должности 25 должностей (17 должностей категории общего обслуживания, пять разнорабочих и трех сотрудников службы на местах), оплачиваемых в настоящее время из средств временного персонала.

Таблица 22-80
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Управление общего обслуживания, Центральные учреждения	560	617	10	627	70	697
Канцелярия помощника Генерального секретаря	421	451	28	479	55	534
Административная канцелярия	6 096	6 475	253	6 728	778	7 506
Отдел связи, архивов и регистрации	5 488	5 807	180	5 987	696	6 683
Секция управления зданиями	7 467	7 996	81	8 077	944	9 021
Секция охраны и безопасности	3 679	3 890	131	4 021	467	4 488
Секция закупок и транспорта	1 803	2 059	58	2 117	243	2 360
Отдел операций на местах	22 595	23 768	1 564	25 332	3 004	28 336
Общее обслуживание, не распределенное по программам	48 109	51 063	2 305	53 368	6 257	59 625
ИТОГО						

Таблица 22-8I

Потребности в штатных должностях

Организационная единица. Управление общего обслуживания (Центральные учреждения)

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	2	3	-	-	2	3
Главный сотрудник (Д-1)	6	7	-	-	6	7
Старший сотрудник (С-5)	II	IO	2	2	13	12
Сотрудник 1 класса (С-4)	I4	I5	7	7	21	22
Сотрудник 2 класса (С-3)	I2	I5	I	I	13	16
Младший сотрудник/ помощник (С-2/1)	25	22	-	-	25	22
ИТОГО	71	73	10	10	81	83
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	47	51	-	-	47	51
О-4/I	256 ^{a/}	275 ^{b/}	36	38	292	313
ИТОГО	303	326	36	38	339	364
<u>Прочие категории:</u>						
Разнорабочие	I79	I92	I	I	I80	I93
Охрана:						
СО-5	I5	I5	-	-	I5	I5
СО-4/I	20I	204 ^{c/}	9	6	210	210
Служба на местах	I9	22	-	-	I9	22
ИТОГО	414	433	10	7	424	440
ОБЩИЙ ИТОГ	788	832	56	55	844	887

a/ Включая две должности О-4/I, ранее проводимые по бывшему разделу I4 (ЮНКТАД).

b/ Включая, начиная с 1977 года, одну должность О-4/I, в настоящее время финансируемую из Арабского фонда.

c/ Включая, начиная с 1977 года, три должности охранника, в настоящее время финансируемых из Арабского фонда.

1. Отдел помощника Генерального секретаря

22.185 Отдел помощника Генерального секретаря несет ответственность за планирование, организацию, руководство и управление в рамках Управления общего обслуживания.

22.186 Выделение кадровых ресурсов, предлагаемых для этого Отдела на следующий двухгодичный период, связано с переводом в 1977 году из временного персонала в разряд штатных должностей одной должности категории общего обслуживания для пополнения секретарского персонала.

22.187 Испрашивается дополнительная сумма в 10 000 долларов США для путевых расходов в целях содействия поддержанию личных контактов между помощником Генерального секретаря и его главными директорами и руководителями отделений на местах, а также для того чтобы Управление общего обслуживания смогло эффективно выполнить ряд функций по общему обслуживанию, охватывающих Организацию Объединенных Наций в целом и связанных с частыми запросами с целью получения консультации или совета по ряду конкретных областей, таких, как организация учета, управление зданиями и связь. Была составлена программа с целью охвата каждого отделения на местах один раз в четыре года. Что касается связи, то необходимо обсудить эту проблему с Международным союзом электросвязи и другими организациями системы Организации Объединенных Наций с целью усовершенствования системы телесвязи Организации Объединенных Наций и улучшения ее использования.

22.188 Предлагается сохранить ассигнования для консультантов на их нынешнем уровне (20 000 долларов США). Достижения в области связи с помощью спутников, особенно в области переносных наземных станций, имеет большие возможности в том, что касается использования Организацией Объединенных Наций в области операций по поддержанию мира, оказанию помощи в случае стихийных бедствий и аналогичных видов деятельности. Услуги консультантов будут необходимы для проведения консультаций по соответствующим техническим аспектам, включая вопрос о новом оборудовании и возможном использовании переносных наземных станций в системе Организации Объединенных Наций. Советы и помощь консультанта также потребуются в отношении заведывания и управления помещениями Организации Объединенных Наций в целом, включая меры по повышению эффективности. Объем этих обязанностей увеличится в результате завершения в течение двухгодичного периода проектов строительства в Аддис-Абебе, Бангкоке и Сантьяго, а также возможного строительства новых зданий для ЮНЕП и ЭКЗА. Наконец, в силу глобальных инфляционных тенденций и продолжающейся нехватки принадлежностей и оборудования, особенно технического характера, потребуются изучение консультантом существующих процедур снабжения с целью разработки перспективных планов снабжения для сокращения задержек и ускорения поставок.

22.189 Две должности временного персонала (1 Д-1 и 1 О-4/1), занимающихся планированием и координацией различных аспектов, связанных с распределением помещений здания Корпорации развития Организации Объединенных Наций, финансируются из регулярного бюджета, а также Программой развития Организации Объединенных Наций и Детским фондом Организации Объединенных Наций.

Таблица 22-82
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия помощника Генерального секретаря						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
I) Регулярный бюджет						
Штатные должности	383	434	10	444	50	494
Временный персонал общего назначения	25	28	(10)	18	1	19
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	2	2	-	2	-	2
Консультанты	20	20	(2)	18	2	20
Общие расходы по персоналу:						
Представительские расходы	7,6	9,2	1,6	10,8	-	10,8
Другие общие расходы по персоналу	112	114	1,4	115,4	15	130,4
Служебные поездки	10	10	9	19	2	21
Итого (1)	559,6	617,2	10	627,2	70	697,2

Таблица 22-82 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) <u>Внебюджетные средства</u> Временный персонал общего назначения Общие расходы по персоналу	49					29
	16					9
	65					38
	624,6					735,2
Итого (2)						
Итого (A)						

Таблица 22-82 (продолжение)

Канцелярия помощника Генерального секретаря	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	7,9	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22F, G и L)	1,4	-
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	23,5	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	54,2	880,4
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	50,3	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	7,9	-
Итого	145,2	880,4
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(735,2)
Итого (A и B)		(735,2)

Таблица 22-83

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел помощника Генерального секретаря

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	I	I	-	-	I	I
Директор (Д-2)	2	2	-	-	2	2
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	-	-	I	I
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	5	5	-	-	5	5
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	I	I	-	-	I	I
О-4/I	4	5	-	-	4	5
ИТОГО	5	6	-	-	5	6
ОБЩИЙ ИТОГ	10	11	-	-	10	11

2. Исполнительная канцелярия

22.190 Исполнительная канцелярия несет ответственность за общее руководство Управлением общего обслуживания.

22.191 Предлагается дополнительная должность в разряде 0-5 для оказания помощи старшему административному сотруднику в подготовке программ двухгодичного и среднесрочного бюджета, предоставления статистической информации и информации о расходах службам Управления общего обслуживания и оказания ему необходимой помощи в осуществлении его обязанностей по контролю за бюджетными расходами.

Таблица 22-84

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам 1974-1975 годов	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1975 года	По нормам 1976-1977 годов
Исполнительная канцелярия							
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	320	348	21	369	41	410	
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	2	2	-	2	1	3	
Общие расходы по персоналу	98	100	7	107	13	120	
Представительство	0,6	0,6	-	0,6	0,4	1	
Итого (1)	420,6	450,6	28	478,6	55,4	534	
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-	
Итого (А)	420,6					534	

Таблица 22-84 (продолжение)

		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
		Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)		56,9	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)		74,2	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)		334,6	-
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)		25,4	-
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)		63,0	1 316,0
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)		43,8	-
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)		184,1	-
Итого		782,0	1 316,0
2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (B)		-	(534)
Итого (A и B)		-	-

Таблица 22-85

Потребности в штатных должностях

Программа. Исполнительная канцелярия

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	4	4	-	-	4	4
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	1	2	-	-	1	2
О-4/1	6	6	-	-	6	6
ИТОГО	7	8	-	-	7	8
ОБЩИЙ ИТОГ	11	12	-	-	11	12

3. Отдел связи, архивов и регистрации

22.192 Этот отдел в составе секций связи, регистрации, архивов и телесвязи несет ответственность за:

а) обеспечение связи внутри Секретариата и между Центральными учреждениями и отделениями на местах, включая отделения Программы развития Организации Объединенных Наций;

б) обеспечение инженерного обслуживания в связи с радио, телевидением, кино и обеспечением магнитофонной записи и озвучивания заседаний;

с) ведение текущей регистрации официальной корреспонденции, хранение документов временного пользования и планомерное уничтожение ненужных документов.

22.193 В течение следующего двухгодичного периода отдел будет заниматься такими специальными видами деятельности, как:

а) модернизация аудиовизуального оборудования Управления общественной информации, завершение которой намечено на 1976 год;

б) применение ЭВМ для автоматического направления и регистрации телеграфного сообщения по различным каналам с целью увеличения оборота и экономии времени оператора;

с) обеспечение подразделений Организации Объединенных Наций, подлежащих размещению в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций, Регистрационной и почтовой службой и службой рассыльных.

22.194 Объем работы Отдела, охватывающего в настоящее время 19 сотрудников категории специалистов и 202 сотрудника категории общего обслуживания, в текущем двухгодичном периоде значительно возрос, особенно в том, что касается связи, телесвязи и регистрации. Например, количество слов в телеграммах, обслуженных Отделом в 1974 году, примерно на 70 процентов превышало соответствующий показатель 1972 года. Аналогичным образом в 1974 году по сравнению с 1972 годом примерно на 30 процентов увеличился вес дипломатической почты и объем почтовой корреспонденции, обработанной Отделом. В целях обеспечения надлежащего руководства в условиях большой численности персонала и указанного растущего объема деятельности появилась необходимость в создании новых должностей разряда С-5 для заместителя начальника Отдела.

22.195 В результате увеличения числа рабочих языков для обслуживания одного заседания группой механических стенографических отчетов, состоящей из одной должности О-5 и одной должности О-4/1, будут теперь требоваться семь постоянных каналов записи, каждый из которых состоит из двух записывающих устройств, снабженных десятиминутными переключателями. Для выполнения возросшего объема работы требуется дополнительный оператор.

22.196 Для работы в новом почтовом отделении в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций, размещение в котором намечено на конец 1975 года, потребуются семь сотрудников (два конторских служащих, четыре рассыльных и один разнорабочий). Однако после предполагаемой установки в здании Секретариата, описанной ниже в пункте 22.228 системы АТС, работающей с помощью ЭВМ, для работы в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций можно будет своевременно перевести шесть сотрудников категории общего обслуживания. Таким образом, потребуются чистое увеличение на одну должность. Кроме того, испрашиваются ассигнования на 36 человеко-месяцев услуг временного персонала для работы в новом почтовом отделении до освобождения указанных выше шести должностей после введения в строй в июле 1976 года новой системы, основанной на применении ЭВМ.

22.197 На 1976 год предлагается создание 13 штатных должностей категории общего обслуживания, которые в настоящее время финансируются из ассигнований на временный персонал.

22.198 После включения в 1977 году в регулярный бюджет всех расходов, связанных со службами арабского языка, необходимо будет перевести одну должность категории общего обслуживания из внебюджетных источников в регулярный бюджет.

22.199 В результате роста объема телеграфного сообщения, о чем упоминалось выше, появилась необходимость в организации руководства тремя сменами.

22.200 Для двух руководителей смен испрашивается переклассификация двух должностей с разряда 0-4 в разряд 0-5.

22.201 На консультативное обслуживание испрашиваются ассигнования в 11 000 долл. США. Административно-управленческий отдел рекомендовал изучить проблемы, связанные с ведением регистрации и хранением архивов с целью введения более совершенных методов уменьшения количества имеющейся документации и оказания помощи в разработке стандартов оценки работы и связанной с ними системы учета работы. Административно-управленческий отдел рекомендовал также подготовить технико-экономическое обоснование использования методов составления индексов с помощью ЭВМ для ускорения поиска информации в текущей и нетекущей документации с целью создания Главного справочного центра. Наконец, предлагается подготовить технико-экономическое обоснование по вопросу возможного применения системы передачи факсимиле относительно отдельных видов деятельности Организации Объединенных Наций.

22.202 Из 19 должностей, финансируемых в настоящее время из внебюджетных источников, расходы на 15 должностей 0-4/1 покрываются со счета накладных расходов ПРООН, на три должности 0-4/1 - со счета субвенции ПРООН и одна должность 0-4/1 - из Арабского специального фонда. Большая часть 30-процентного увеличения объема работы Сектора дипломатической почты начиная с 1972 года касается внебюджетных программ. Поэтому предлагается, начиная с 1976 года, финансировать две дополнительные должности служащих дипломатической почты (0-4/1) из накладных расходов ПРООН. С другой стороны, начиная с 1977 года, должность, финансируемая из Арабского целевого фонда, будет финансироваться из регулярного бюджета, что означает чистое увеличение на одну должность.

Таблица 22-86
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отдел связи, архивов и регистрации	4 200	4 477	361	4 838	557	5 395
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет			(235)	59	8	67
Штатные должности	284	294	-	298	35	333
Временный персонал общего назначения	286	298	II	II	-	II
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	-	-	II	II	-	II
Консультанты	I 294	I 387	II 6	I 503	I 75	I 678
Общие расходы по персоналу	32	I 9	-	I 9	3	22
Внутреннее размножение документов						
Итого (I)	6 096	6 475	253	6 728	778	7 506

Таблица 22-86 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Отдел связи, архивов и регистрации	570					754
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	188					248
Общие расходы по персоналу						
Итого (2)	758					1 002
Итого (A)	6 854					8 508

Таблица 22-86(продолжение)

Отдел связи, архивов и регистрации	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.		
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства) 1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C) б) Службы обработки данных (Раздел 22D) в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L) д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I) е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K) ф) Обслуживание конференций (Раздел 23) г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	212,8	335,4	
	-	262,3	
	302,8	630,7	
	509,1	744,7	
	1 698,2	340,3	
	9,1	777,6	
	38,4	-	
	2 770,4	3 091,0	
	Итого		(320,6)
	2) Расходы, распределенные по другим разделам		(8 187,4)
Итого (B)		(8 508,0)	
Итого (A и B)		-	

Таблица 22-87

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел связи, архивов и регистрации

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	3	4	-	-	3	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	-	-	4	4
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	9	9	-	-	9	9
ИТОГО	19	20	-	-	19	20
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	18	20	-	-	18	20
О-4/1	165 ^{а/}	178	19	20	184	198
ИТОГО	183	198	19	20	202	218
Разнорабочие	-	1	-	-	-	1
ИТОГО	-	1	-	-	-	1
ОБЩИЙ ИТОГ	202 ^{а/}	219	17	20	221	239

а/ Включая две должности О-4/1, ранее входившие в штатное расписание ЮНКТАД.

4. Отдел управления зданиями

22.203 Этот отдел в составе Секции по вопросам архитектуры и технической эксплуатации зданий и Оперативно-технической секции по содержанию зданий несет ответственность за:

- а) управление зданиями, участком и сооружениями Центральных учреждений;
- б) подготовку и осуществление планов и технических условий перестройки и усовершенствования оборудования залов заседаний и служебных помещений;
- в) информацию, прием посетителей, услуги по хранению и деятельность по контрактам;
- г) обеспечение технического руководства при строительстве вне Центральных учреждений.

22.204 Ресурсы персонала, предлагаемые для этого Отдела на следующий двухгодичный период, охватывают семь новых штатных должностей (одна С-4, одна О-4/1 и пять разнорабочих) и перевод в штатную должность одной должности категории общего обслуживания, в настоящее время по-прежнему финансируемой из средств временного персонала.

22.205 Предлагаемая новая должность разряда С-4 требуется для оказания помощи Отделу в исполнении им своих обязанностей по обзору планов и чертежей в отношении строительства вне Центральных учреждений, а также долгосрочных программ эксплуатации в Центральных учреждениях и в других местах службы. Это требует технического контроля за подобными проектами и посещения соответствующих мест службы с целью инспекции.

22.206 Персонал Секции по вопросам архитектуры и технической эксплуатации зданий в настоящее время работает с максимальным использованием своих возможностей. В результате повышенного использования помещения лафетерия как для обычных, так и для специальных целей и продолжающейся аренды помещений на стороне потребуется предусмотреть две должности разнорабочих. Старение зданий и оборудования Центральных учреждений вызывает необходимость в расширении деятельности Оперативно-технической секции по содержанию зданий. Для этой цели испрашиваются три дополнительные должности разнорабочих.

22.207 Сектору по приему посетителей и информации потребуются два дополнительных сотрудника по вопросам информации в разряде О-4/1 для укомплектования необходимого персонала для работы в справочном столе вестибюля здания Корпорации развития Организации Объединенных Наций. Поскольку 40 процентов помещений нового здания будет занято Организацией Объединенных Наций, 40 процентов - Программой развития Организации Объединенных Наций и 20 процентов - Детским фондом Организации Объединенных Наций, предлагается, чтобы одна из этих должностей финансировалась Организацией Объединенных Наций, а другая - ПРООН и ЮНИСЕФ на пропорциональной основе.

Таблица 22-88
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1975 года	По нормам 1976-1977 годов
Секция управления зданиями	4 027	4 254	150	4 404	511	4 404	4 915
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Штатные должности	75	80	(20)	60	6	60	66
Временный персонал общего обслуживания							
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	136	160	-	160	19	160	179
Общие расходы по персоналу	1 245	1 312	50	1 362	160	1 362	1 522
Внутреннее разное - ние документации	5	1	-	1	-	1	1
Итого (1)	5 488	5 807	180	5 987	696	5 987	6 683
2) Внебюджетные средства							
Штатные должности	-						16
Общие расходы по персоналу	-						6
Итого (2)	-						22
Итого (А)	5 488						6 705

Таблица 22-88 (продолжение)

Секция управления зданиями	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	134,4	143,5
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	63,7
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	192,6	230,6
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	386,3	324,7
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	684,3	551,5
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	11,7	4 088,8
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	49,0	-
Итого	1 458,3	5 402,8
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (B)	(3 944,5)	
Итого (A и B)	(2 760,5)	
	(6 705,0)	
	-	

Таблица 22-89

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел управления зданиями.

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	3	4	-	-	3	4
Сотрудник 2 класса (С-3)	1	1	-	-	1	1
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	1	1	-	-	1	1
ИТОГО	8	9	-	-	8	9
<u>Общее обслуживание</u>						
0-5	9	9	-	-	9	9
0-4/1	26	28	-	1	26	29
ИТОГО	35	37	-	1	35	38
Разнорабочие	136	141	-	-	136	141
ИТОГО	136	141	-	-	136	141
ОБЩИЙ ИТОГ	179	187	-	1	179	188

5. Секция охраны и безопасности

22.208 Секция охраны и безопасности была переведена из Отдела управления зданиями и преобразована в Службу охраны и безопасности, отчитывающуюся непосредственно перед Отделом помощника Генерального секретаря.

22.209 Эта Служба несет ответственность за:

а) обеспечение охраны и противопожарной защиты лиц и имущества на территории Центральных учреждений;

б) расследование случаев пропажи, нанесения ущерба и кражи, а также рассмотрение претензий в связи с несчастными случаями;

с) регулирование движения по территории и в гараже;

д) обеспечение работы гардероба и швейцаров;

е) выдачу пропусков и удостоверений личности.

22.210 Предлагается переклассифицировать должность начальника этой Службы с разряда С-5 в разряд Д-1, что было бы признанием того, что лицо, занимающее эту должность, помимо выполнения возросших обязанностей по организации и постоянному осуществлению деятельности по обеспечению безопасности в Центральных учреждениях, призвано разрабатывать и рассматривать мероприятия по обеспечению безопасности конференций, проводимых вне Центральных учреждений, и консультировать по этим мероприятиям. Также предлагается переклассификация с разряда С-2 в разряд С-3 трех должностей помощника начальника Службы с учетом роста значения и сложности мероприятий по обеспечению безопасности помещений Организации Объединенных Наций в целом.

22.211 Наконец, начиная с 1977 года три должности охранника, финансируемые в настоящее время из Арабского целевого фонда, должны будут финансироваться из регулярного бюджета.

22.212 Испрашиваются ассигнования на сумму в 2 000 долл. США на путевые расходы начальника Службы для посещения им отделений вне Центральных учреждений в целях консультирования по вопросам безопасности.

Таблица 22-90
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Секция охраны и безопасности						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	5 115	5 490	68	5 558	645	6 203
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	776	820	-	820	97	917
Общие расходы по персоналу	1 576	1 686	11	1 697	202	1 899
Служебные поездки	-	-	2	2	-	2
Итого (1)	7 467	7 996	81	8 077	944	9 021
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	211					200
Общие расходы по персоналу	71					67
Итого (2)	282					267
Итого (А)	7 749					9 288

Таблица 22-90 (продолжение)

Секция охраны и безопасности	Стоимость услуг, полученных от		Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	182,6	154,9		
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)				
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию				
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)				
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)				
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	152,2	249,7		
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	475,4	353,1		
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	812,5	566,1		
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)		6 399,0		
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)				
Итого	1 622,7	7 772,0		(6 149,3)
2) Расходы, распределенные по другим разделам				(3 138,7)
Итого (B)				(9 288,0)
Итого (A и B)				-

Таблица 22-91

Потребности в штатных должностях

Программа. Служба охраны и безопасности

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	1	-	-	-	1
Старший сотрудник (С-5)	1	-	-	-	1	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	3	-	-	-	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	-	-	-	3	-
ИТОГО	5	5	-	-	5	5
<u>Прочие категории:</u>						
Разнорабочие	2	2	-	-	2	2
Охрана:						
0-5	15	15	-	-	15	15
0-4/1	201	204	9	6	210	210
ИТОГО	218	221	9	6	227	227
ОБЩИЙ ИТОГ	223	226	9 ^{а/}	6	232	232

а/ Включая две должности, финансируемые со счета субвенции ПРООН, две должности, финансируемые из Общего фонда ЮНИТАР, одну должность, финансируемую со счета ЮНИСЕФ, одну должность, финансируемую со счета Администрации ЮНФПА и три должности, финансируемые из Арабского целевого фонда (до 1977 года).

6. Отдел закупок и транспорта

22.213 Отдел закупок и транспорта в составе Секции контрактов, Закупочно-нормировочной секции и Транспортной секции несет ответственность за:

- a) снабжение материалами и оборудованием, включая установление норм и спецификаций;
- b) организацию продажи или ликвидацию лишнего имущества;
- c) проведение инвентаризации и ведение учета расходуемого и нерасходуемого имущества и инвентаря;
- d) эксплуатацию и ремонт пишущих машинок и вычислительной техники;
- e) ведение переговоров и заключение контрактов на предоставление профессионально-технических услуг, необходимых для проектов Организации Объединенных Наций;
- f) организацию поездок, включая оформление паспортов, виз и разрешений на въезд;
- g) организацию отправки и получения грузов.

22.214 Для выполнения дополнительного объема работы в результате продолжающегося увеличения числа заявок, ордеров на покупку, счетов, папок с делами и предложений о поставке и роста общего объема обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и вне их испрашиваются две новые должности категории общего обслуживания в разряде O-4/1 - одна в Закупочно-нормировочную секцию и одна в Сектор оформления закупок. В Экспедиторской секции испрашиваются две дополнительные должности разнорабочих для пополнения персонала Сектора по приему и Сектора по экспедиции и местным перевозкам.

22.215 Также предлагается перевести, начиная с 1976 года, в штатные должности шесть должностей (одна - O-4/1 и пять разнорабочих), в настоящее время по-прежнему финансируемых из средств временного персонала.

Таблица 22-92

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Секция закупок и транспорта						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Штатные должности	2 648	2 816	204	3 020	348	3 368
Временный персонал общего назначения	160	168	(140)	28	3	31
Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу	53	60	-	60	8	68
Общие расходы по персоналу	818	846	67	913	108	1 021
Итого (1)	3 679	3 890	131	4 021	467	4 488
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Штатные должности	839					948
Общие расходы по персоналу	276					313
Итого (2)	1 115					1 261
Итого (А)	4 794					5 749

Таблица 22-92 (продолжение)

Секция закупок и транспорта	Счета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства) 1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C) б) Службы обработки данных (Раздел 22D) в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L) д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I) е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K) ф) Обслуживание конференций (Раздел 23) г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	118,6	240,4
	-	182,1
	190,9	451,9
	310,5	534,3
	2 622,6	39,5
	12,6	651,9
	53,0	-
	3 308,2	2 100,1

	2) Расходы, распределенные по другим разделам	
Итого (B)		(5 749,0)
Итого (A и B)		-

Таблица 22-93

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел закупок и транспорта

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	2	2	2	2	4	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	7	7	II	II
Сотрудник 2 класса (С-3)	4	4	I	I	5	5
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	8	8	-	-	8	8
ИТОГО	19	19	10	10	29	29
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	12	12	-	-	12	12
О-4/1	39	42	17	17	56	59
ИТОГО	51	54	17	17	68	71
Разнорабочие	4I	48	I	I	42	49
ИТОГО	4I	48	I	I	42	49
ОБЩИЙ ИТОГ	III	12I	28a/	28a/	139	149

a/ Включая 25 должностей, финансируемых со счета накладных расходов ПРООН (две С-5, семь С-4, одна С-3, пятнадцать О-4/1), две должности О-4/1, финансируемые со счета субвенции ПРООН, и одну должность разнорабочего, расходы по которой распределяются поровну между счетом субвенции ПРООН и ЮНИСЕФ.

7. Отдел операций на местах

22.2I6 Этот Отдел в составе Сектора операций на местах, Административной секции по вопросам вооруженных сил по поддержанию мира и Административной секции центров несет ответственность за организацию, администрацию и материально-техническое обеспечение политических миссий Организации Объединенных Наций, миссий по операциям по предоставлению помощи, других миссий вне Центральных учреждений и информационных центров.

22.2I7 В рамках регулярного бюджета на этот Отдел дополнительных ресурсов персонала не испрашивается. Предлагаемый перевод четырех должностей (одного O-5 и трех сотрудников службы на местах для системы связи в Сантьяго и Лусаке) в разряд штатных должностей компенсируется соответствующим снижением ассигнований на временный персонал. Во время проведения крупных операций по поддержанию мира ресурсы Отдела, по мере необходимости, обычно увеличиваются путем добавления персонала, финансируемого из соответствующих специальных внебюджетных счетов.

22.2I8 Общие расходы Отдела операций на местах составляют около 120 000 000 долл. США. Он несет ответственность за руководство примерно 1 500 сотрудников, включая лиц, набираемых на местах, и за руководство и материально-техническое обеспечение более чем 300 временных наблюдателей и 9 000 человек временного персонала. В результате наблюдавшегося в последние несколько лет увеличения объема операций по поддержанию мира на Ближнем Востоке и на Кипре, значительно возросла степень ответственности начальника и заместителя начальника этого Отдела. Предлагается переклассификация их должностей соответственно с D-1 на D-2 и с C-5 на D-1.

22.2I9 Выделяются ассигнования в сумме 5 000 долл. США на путевые расходы начальника или заместителя начальника Отдела для посещения ими политических миссий и миссий по поддержанию мира, а также для принятия участия в ежегодной региональной конференции директоров информационных центров.

Таблица 22-94
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Отдел операций на местах	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1977 год по нормам 1975 года	Предположительные расходы на 1976-1977 годы	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ 1) Регулярный бюджет Штатные должности Временный персонал общего назначения Сверхурочная работа и надбавки за ночную работу Общие расходы по персоналу: Надбавка на представительство Другие общие расходы по персоналу Путевые расходы в связи со служебными командировками Печатание по контрактам	1 335	1 460	120	1 580	181	1 761
	25	108	(108)	-	-	-
	26	30	-	30	3	33
	-	-	1,6	1,6	-	1,6
	412	460	40	500	58	558
	-	-	4	4	1	5
	5	1	-	-	-	-
	1 803	2 059	57,6	2 116,6	243	2 359,6
	-	-	-	-	-	-
	1 803	-	-	-	-	2 359,6
ИТОГО (А)						
ИТОГО (1)						
ИТОГО (А)						
ИТОГО (1)						
ИТОГО (А)						
ИТОГО (1)						
ИТОГО (А)						

Таблица 22-94 (продолжение)

Отдел операций на местах	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	62,7	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22T, G и L)	185,4	-
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	233,4	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	454,0	-
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	8,2	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	34,4	-
Итого	978,1	978,1
2) Расходы, распределенные по другим разделам		(3 337,7)
Итого (B)		(2 359,6)
Итого (A и B)		-

Таблица 22-95

Потребности в штатных должностях

Программа. Отдел операций на местах

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	I	-	-	-	I
Главный сотрудник (Д-1)	I	I	-	-	I	I
Старший сотрудник (С-5)	2	I	-	-	2	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	4	4	-	-	4	4
ИТОГО	II	II	-	-	II	II
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-5	6	7	-	-	6	7
О-4/1	16	16	-	-	16	16
ИТОГО	22	23	-	-	22	23
Разнорабочие	19	22	-	-	19	22
ИТОГО	19	22	-	-	19	22
ОБЩИЙ ИТОГ	52	56	-	-	52	56

а/ См. выше пункт 22.217.

8. Общие услуги, не распределяемые по программам

22.220 Управление общего обслуживания, Центральные учреждения, является обслуживающим департаментом. Его расходы большей частью связаны с объемом деятельности других программ и дополнительных новых программ; так, например, размер расходов по таким статьям, как аренда помещений, приобретение мебели и оборудования и связь, зависит от объема деятельности по начинаемым программам.

22.221 Из сметы в 28 336 000 долл. США, выделяемой в течение двухгодичного периода на общее обслуживание (обслуживание по контрактам, аренда и содержание помещений, коммунальные услуги, прокат и содержание оборудования, связь, принадлежности и оборудование и другое обслуживание), сумма в 3 004 000 долл. США вызвана инфляцией, а сумма в 1 564 000 долл. США представляет собой увеличение расходов.

Таблица 22-96
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Общее обслуживание, распределенное по программам						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Аренда и содержание помещений	9 454	9 912	611	10 523	1 255	11 778
Коммунальные услуги	6 771	7 100	-	7 100	838	7 938
Аренда и эксплуатация оборудования	353	366	175	541	63	604
Связь	2 665	2 874	253	3 127	263	3 490
Обслуживание конференций	1 160	1 200	20	1 220	143	1 363
Прочие услуги	367	380	90	470	53	523
Принадлежности и материалы	1 120	1 170	26	1 196	145	1 341
Приобретение мебели и оборудования	705	766	389	1 155	144	1 299
Итого (1)	22 595	23 768	1 564	25 332	3 004	28 336

Таблица 22-96 (продолжение)

	Ассигнования на 1974-1975 годы по программам	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) Внебюджетные средства Аренда и содержание помещений Связь Принадлежности и материалы Итого (2) Итого (А)	537					486
	60					32
	24					15
	621					533
	23 216					28 869

Таблица 22-96 (продолжение)

Общее обслуживание, не распределенное по программам	Счета на 1976- 1977 гг. по нор- мам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	493,9
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	361,2
в) Финансовое обслуживание - Админи- стративное и финансовое обслу- живание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	800,3
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	1 102,3
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	2 695,0
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	13 469,2
ж) Внутреннее размножение документа- ции (Раздел 23)	-	-
Итого	-	18 921,9
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (B)	-	(18 921,9)
Итого (A и B)	-	(9 947,1)
		(28 869,0)
		-

9. Аренда и содержание помещений

22.222 21 июня 1974 года Организация Объединенных Наций заключила с Корпорацией развития Организации Объединенных Наций договор на аренду в течение десяти лет служебных помещений в здании, которое в настоящий момент строится на углу Первой авеню и сорок четвертой улицы. Организация Объединенных Наций начнет использовать эти служебные помещения в конце 1975 года и будет продолжать использовать эти помещения в 1976 году по мере истечения срока действия договоров на аренду помещений со стороны или при необходимости выделения дополнительных служебных помещений по другим причинам.

22.223 Из общей суммы в 3 440 000 долл. США, испрашиваемой для аренды служебных помещений со стороны, 382 000 долл. США предназначены для обеспечения дополнительных служебных помещений для 150 новых сотрудников, предложенных в настоящих программах и бюджетных предложениях для отделов и департаментов в Центральном учреждении, и 208 000 долл. США для сотрудников, работающих с арабским языком, для которых необходимо, начиная с 1977 года, предусмотреть ассигнования в рамках регулярного бюджета. По смете расходов на уборку помещений, 9 000 долл. США также относятся к этому разделу.

22.224 Обслуживание электроприборов, обслуживание лифтов и уход за ними, а также уборка помещений осуществляются на договорной основе. В смете расходов по этому разделу на 1976 и 1977 годы учтена общая инфляционная тенденция, которая, вероятно, проявится в этом отношении. Увеличение количества арендованных служебных помещений потребует включения дополнительных потребностей по этому разделу, включая 1 электрика (43 000 долл. США) и мелкий ремонт помещений (58 000 долл. США).

Таблица 22-97
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Аренда и содержание помещений						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Эксплуатация электрооборудования	I 302	I 334	34	I 368	I 65	I 533
Эксплуатация и содержание подъемного оборудования	961	978	-	978	115	I 093
Уборка	3 606	3 752	8	3 760	443	4 203
Аренда помещений	2 345	2 550	517	3 067	373	3 440
Мелкий ремонт помещений	34	36	52	88	11	99
Материалы для содержания помещений	642	660	-	660	77	737
Другие услуги по содержанию помещений	564	602	-	602	71	673
Итого (1)	9 454	9 912	611	10 523	I 255	11 778

Таблица 22-97 (продолжение)

Аренда и содержание помещений	Ассимино-звания на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) <u>Внебюджетные средства</u>						
Уборка - персонал секции арабского языка	12					9
Аренда помещений - секция арабского языка	275					194
Аренда помещений - сверхштатный персонал	250					283
Итого (2)	537					486
Итого (A)	9 991					12 264

Таблица 22-97 (продолжение)

Аренда и содержание помещений	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	173,0
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	33,7
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	274,8
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	422,8
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	1 391,1
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	6 667,2
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	-	8 962,6
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (В)	-	(8 962,6)
Итого (А и В)	-	(3 301,4)
		(12 264,0)
		-

10. Коммунальное обслуживание

22.225 Потребности по этому разделу определены на основе предполагаемых показателей инфляции на уровне 8 процентов в 1976 году и 7 процентов в 1977 году. В настоящее время не представляется возможным предусмотреть какое-либо конкретное увеличение этих показателей.

Таблица 22-98

Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Коммунальные услуги						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Электричество	3 600	3 750	-	3 750	442	4 192
Пар	2 902	3 074	-	3 074	361	3 435
Канализация и водоснабжение	215	220	-	220	26	246
Топливо и нефть	44	46	-	46	6	52
Другие коммунальные услуги - газоснабжение	10	10	-	10	3	13
Итого (1)	6 771	7 100	-	7 100	838	7 938
2) Внебюджетные средства	-					-
Итого (А)	6 771					7 938

Таблица 22-98 (продолжение)

Коммунальные услуги	Стоимость услуг, Стоимость услуг, полученных от оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	121,5	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	27,7	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	193,0	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	296,9	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	976,7	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	4 012,7	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	-	5 628,5	(5 628,5)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----		(2 309,5)
Итого (В)	-----		(7 938,0)
Итого (А и В)	-----		-

11. Аренда и эксплуатация оборудования

22.226 Наиболее крупный дополнительный компонент дополнительных потребностей по этому разделу - это единовременные расходы на предложенную установку оконечных устройств для ЭВМ, необходимых для компьютеризации таких некоторых видов деятельности Отдела закупок и транспорта и Отдела счетов финансового управления, как содержание банка, данных подрядчиков, ведение учета и имущества и выплата счетов. Для того чтобы полностью ввести этот проект в действие, потребуется два года при общих капиталовложениях в размере 194 000 долл. США. Предполагаемые расходы в 1976 году составят 92 000 долл. США и 102 000 долл. США в 1977 году. Это предложение, подготовленное в результате проведенного недавно системного обследования операций Отдела закупок и транспорта, перспективно с точки зрения достижения значительной со временем экономии человеко-лет в объеме, по меньшей мере, 10 человеко-лет ежегодно, а также с точки зрения повышения скорости и эффективности этих операций. Испрашиваются также 2 000 долл. США для аренды дополнительного копировального оборудования для арендуемых со стороны помещений.

Таблица 22-99
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Программы		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Аренда и эксплуатация оборудования *	52	54	2		56	6	62
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Аренда канцелярского оборудования	52	54	-		54	6	60
Содержание и эксплуатация транспортного оборудования	-	-	173		173	21	194
Аренда и содержание оборудования по электронике	73	76	-		76	9	85
Содержание и эксплуатация оборудования и мебели	176	182	-		182	21	203
Местные перевозки	353	366	175		541	63	604
Итого (1)	-	-	-		-	-	-
2) Внебюджетные средства	353						604
Итого (А)							

* За исключением оборудования для обслуживания конференций.

Таблица 22-99 (продолжение)

Аренда и эксплуатация оборудования *	Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	12,3	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	204,2	
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	19,4	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	19,9	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	18,6	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	19,3	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	-	293,7	(293,7)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			
Итого (B)			(310,3)
Итого (A и B)			(604,0)
			-

* За исключением оборудования для обслуживания конференций.

12. Связь

22.227 В настоящее время арендуемый канал связи между Нью-Йорком и Женевой обеспечивает лишь телетайпную связь, стоимость которой составляет около 70 000 долл. США ежегодно, причем половину этой суммы вносит Программа развития Организации Объединенных Наций. Предлагается усовершенствовать этот канал связи при дополнительных затратах в размере 90 000 долл. США, с тем чтобы обеспечить телефонную и телетайпную связь. В настоящее время обсуждается вопрос о возможной оплате ПРООН части этих дополнительных затрат. В любом случае увеличение расходов будет частично компенсировано за счет предполагаемой экономии в размере примерно 25 000 долл. США на международных телефонных переговорах между Нью-Йорком и Женевой, как это показано в таблице 22-99 ниже.

22.228 Некоторые правительства, коммерческие перевозчики и компании уже используют ЭВМ для контроля и обработки телеграмм. Объем телеграфного обмена в рамках Организации Объединенных Наций довольно значителен, чтобы оправдать аренду компьютеризированной автоматической телефонной станции при предполагаемых затратах в размере 144 000 долл. США на этот двухгодичный период. Большинство функций при передаче и приеме интенсивного потока телеграфных сообщений повторяются и поэтому их можно легко автоматизировать. Такая автоматизация дает следующие преимущества:

- а) повышение эффективности при пиковых рабочих нагрузках;
- б) более высокую точность обработки;
- в) ускорение распределения телеграмм и сокращение канцелярской работы в отношении отчетности и составления счетов на оплату услуг.

22.229 Для телефонного оборудования испрашивается дополнительно 40 000 долл. США: аренда (15 000 долл. США), местные переговоры (6 000 долл. США) и установка телефонов (8 000 долл. США), а также почтовые расходы (11 000 долл. США) для дополнительного персонала, который будет набран в течение этого двухлетия.

22.230 Начиная с 1977 года, расходы по обеспечению арабского языка будут финансироваться из регулярного бюджета в объеме 33 000 долл. США по нынешнему разделу для коммерческих телеграмм (2 000 долл. США), аренды телефонного оборудования (14 000 долл. США), местных переговоров (5 000 долл. США), междугородных переговоров (1 000 долл. США), расходов по установке телефонов (2 000 долл. США), почтовых расходов (2 000 долл. США) и дипломатической почты (7 000 долл. США).

Таблица 22-100
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1974-1975 годов	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Связь						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Плата за телефон и телеграф	224	234	2	236	29	265
Аренда линии телеграфной связи Нью-Йорк-Женева	70	70	90	160	-	160
Электронная система автоматического включения телеграфов	-	-	123	123	21	144
Телефон - аренда	906	1 136	25	1 161	140	1 301
Телефон - местные переговоры	440	458	11	469	55	524
Телефон - международные переговоры	91	98	(25)	73	9	82
Установка телефонных аппаратов	156	62	9	71	9	80
Почтовые расходы	461	482	12	494	58	552
Дипломатическая почта	317	334	6	340	42	382
Итого (1)	2 665	2 874	253	3 127	363	3 490

Таблица 22-100 (продолжение)

(в тыс. долл. США)

Программы	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) Внебюджетные средства Связь - персонал секции арабского языка	60					32
	60					32
	2 725					3 522
Итого (2)						
Итого (A)						

Таблица 22-100 (продолжение)

Связь	Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	93,4	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	54,7	
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	156,7	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	185,4	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	131,9	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	398,9	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-		
Итого	-	1 021,0	(1 021,0)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-		(2 501,0)
Итого (B)			(3 522,0)
Итого (A и B)			-

I3. Обслуживание конференций

22.23I 25 000 долл. США испрашиваются для приема на работу на неполный рабочий день инженера по электросвязи в связи с постоянным ростом рабочей нагрузки, а также для решения дополнительных проблем, касающихся эксплуатации и обслуживания, возникающих в связи с крупным переоборудованием залов заседаний, для обеспечения дополнительно к рабочим языкам арабского языка. Хотя расходы по основному переоборудованию в 1974-1975 годах были покрыты за счет внебюджетных фондов, есть еще много самых разных потребностей, которые необходимо будет учитывать и регулировать в 1976 и 1977 годах и, возможно, в будущие годы.

Таблица 22-101
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы	
						По нормам 1976-1977 годов	По нормам 1976-1977 годов
Обслуживание конференций							
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) Регулярный бюджет							
Аренда оборудования для голосования	20	20	-	20	-	20	
Инженерное обслуживание систем телевидения, за исключением УОИ	I 140	I 180	20	I 200	I 43	I 343	
Итого (I)	I 160	I 200	20	I 220	I 43	I 363	
2) Внебюджетные средства	-					-	
Итого (A)	I 160					I 363	

Таблица 22-101 (продолжение)

Обслуживание конференций	Стоимость услуг, Стоимость услуг, полученных от оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	-	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и I)	-	-	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	-	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	-	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	1 363,0	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	-	1 363,0	(1 363,0)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----		-
Итого (B)	-----		(1 363,0)
Итого (A и B)	-----		-

И4. Прочие виды обслуживания

22.232 Смета расходов на фрахт, общее страхование, различные виды обслуживания и услуги информационного агентства определены на основании предполагаемых темпов инфляции в размере порядка 8 процентов в 1976 году и 7 процентов в 1977 году.

22.233 Как предполагается, для установки канцелярской мебели и оборудования в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций потребуются дополнительные ассигнования в размере 100 000 долл. США.

Таблица 22-102
Сводка общих предполагаемых расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Различное обслуживание	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		Продолженные программы 1974-1975 годов	1977 года				
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ	1) Регулярный бюджет	245	254	-	254	30	284
	Фрахт и связанные с этим расходы	104	108	-	108	12	120
	Страховка	-	-	90	90	10	100
	Расходы по перевозке канцелярского оборудования	4	4	-	4	-	4
	Разное обслуживание	14	14	-	14	1	15
	Обслуживание информационных агентств	367	380	90	470	53	523
	Итого (1)	-	-	-	-	-	-
2) Внебюджетные средства		367					523
	Итого (А)						

Таблица 22-102 (продолжение)

Различное обслуживание	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	16,6
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	5,9
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	22,8
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	27,9
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	71,5
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	154,6
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	-	299,3
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (B)	-	(299,3)
Итого (A и B)	-	(223,7)
		(523,0)

15. Принадлежности и материалы

22.234 Предполагаемый рост объема потребления канцелярских материалов (6 000 долл.США), а также фотокопировальной бумаги и принадлежностей (7 000 долл.США) определен с учетом новых должностей, испрашиваемых на этот двухгодичный период.

22.235 Эта смета включает расходы в связи с использованием арабского языка в размере 16 000 долл.США.

Таблица 22-103
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

Принадлежности и материалы	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
I) Регулярный бюджет						
Писчая бумага	52	54	14	68	8	76
Другие расходные канцелярские принадлежности	428	446	6	452	53	505
Фотостатические копии и микрофильмы	10	10	-	10	3	13
Стенсели, копировальная бумага и принадлежности	90	96	-	96	11	107
Фотокопировальная бумага и принадлежности	397	418	6	424	51	475
Оборудование звукозаписи (принадлежности)	14	14	-	14	1	15
Оборудование теле-связи (принадлежности)	72	72	-	72	11	83
Различные принадлежности	57	60	-	60	7	67
Итого (I)	I 120	I 170	26	I 196	I 45	I 341

Таблица 22-103 (продолжение)

Принадлежности и материалы	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам 1974-1975 годов	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
2) <u>Внебюджетные средства</u> Писчая бумага и канцелярские принадлежности - Секция арабского языка	24					15
Итого (2)	24					15
Итого (A)	I 144					I 356

Таблица 22-103 (продолжение)

Принадлежности и материалы	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	36,7
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	11,0
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и I)	-	57,3
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	59,4
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	55,2
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	454,1
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	-	673,7
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-
Итого (B)	-	(673,7)
Итого (A и B)	-	(682,3)
		(I 356,0)
		-

16. Приобретение мебели и оборудования

22.236 В смете по этому разделу предусматриваются расходы на приобретение и замену мебели и оборудования для служебных помещений Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях в целом.

22.237 Расходы на мебель и оборудование на 1976 и 1977 годы включают 247 000 долл.США для приобретения этой мебели и оборудования и 367 000 долл.США для их замены. Из суммы, выделенной для приобретения, 111 000 долл.США предназначены для покрытия расходов, связанных с предполагаемым добавлением 150 новых должностей категории специалистов и категории общего обслуживания в Центральных учреждениях, 53 000 долл.США для таких новых закупок для нынешнего персонала, как полки и другая стандартная мебель, и 83 000 долл.США для приобретения мебели, необходимой для обслуживания персонала в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций - оборудование и мебель для кафе/кухни для персонала (60 000 долл.США), мебель для салонов для персонала (10 000 долл.США), принадлежностей для туалетных комнат (7 500 долл.США), информационного киоска (3 000 долл.США) и часов (2 500 долл.США). Программа замены предусматривает замену столов, картотечных ящиков, канцелярских столов и других предметов мебели, приобретенных до 1950 года (307 тыс.долл.США), и замену кухонного оборудования (60 000 долл.США).

22.238 Расходы на канцелярское оборудование включают 93 000 долл.США для закупки оборудования и 402 000 долл.США для его замены. По программе закупок 35 000 долл.США предназначены для закупок оборудования для предложенного нового секретарского и канцелярского персонала, включая закупку пишущих машинок и счетных аппаратов. Остальные 58 000 долл.США предназначены для общих расходов на приобретение дополнительных счетных машин, диктофонов и пишущих машинок. Программа замены включает необслуживаемые пишущие машинки, счетные машины и диктофонное оборудование.

22.239 Программа замены транспортного оборудования (42 000 долл.США) включает покупку двух тяжелых и двух легких грузовиков в 1976 году и одного фургона общего назначения, а также двух автомобилей в 1977 году.

22.240 Ассигнования в размере 15 000 долл.США выделены для замены микрофонов, громкоговорителей и усилителей для обслуживания конференций.

22.241 Общие расходы на оборудование электросвязи включают 76 000 долл.США для приобретения такого оборудования и 17 000 долл.США для его замены. По предложению Генерального секретаря (A/C.5/1540/Rev.1) и по рекомендации Консультативного комитета 13/ предполагается приобрести два комплекта переносного высокочастотного радиооборудования, аналогичного, в принципе, стационарному оборудованию

13/ Там же, документ A/9608/Add.7.

связи Организации Объединенных Наций, но специально предназначенного для обеспечения мобильности, надежности и простоты использования в полевых условиях (70 000 долл.США). Остальные 6 000 долл.США испрашиваются для приобретения оборудования для переноса записи с лент на кассеты. Программа замены оборудования предусматривает замену магнитофонов и контрольного оборудования.

22.242 Испрашиваемые для другого оборудования ассигнования в сумме 40 000 долл.США включают 13 000 долл.США для приобретения и 27 000 долл.США для замены оборудования для обслуживания помещений (9 000 долл.США), садового оборудования (4 000 долл.США), разного оборудования (6 000 долл.США), и оборудования для Службы охраны и безопасности (21 000 долл.США).

Таблица 22-104
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Приобретение мебели и оборудования (за исключением оборудования для внутреннего размещения документов)						
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) <u>Регулярный бюджет</u>						
Мебель и кронштейны	264	323	222	545	69	614
Канцелярское оборудование	308	353	81	434	61	495
Транспортное оборудование	30	38	-	38	4	42
Обслуживание конференций	21	13	-	13	2	15
Оборудование связи	57	15	75	90	3	93
Другое оборудование	25	24	11	35	5	40
Итого (1)	705	766	389	1 155	144	1 299
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-					-
Итого (А)	705					1 299

Таблица 22-104 (продолжение)

Приобретение мебели и оборудования (за исключением оборудования для внутреннего размножения документов)	Стоимость услуг, Стоимость услуг, полученных от оказанных		Смета на 1976- 1977 гг. по нор- мам 1976-1977 гг.
	полученных от	оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	40,4	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	29,0	
с) Финансовое обслуживание - Админи- стративное и финансовое обслу- живание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и I)	-	76,3	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	90,0	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	50,0	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	387,4	
г) Внутреннее размножение документа- ции (Раздел 23)	-	-	
Итого	-	673,1	(673,1)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-	(625,9)
Итого (B)	-	-	(1 299,0)
Итого (A и B)	-	-	-

К. Отдел общего обслуживания (Женева)

22.243 Отдел общего обслуживания состоит из Канцелярии начальника, Отделения закупок, транспорта и общих операций, Сектора охраны и Отделения по содержанию зданий и их технической эксплуатации. Отделение почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Женеве и центр электросвязи прикреплены к этому разделу в административных целях.

22.244 Отдел отвечает за эксплуатацию Дворца Наций и другого имущества Организации Объединенных Наций в Женеве. Его конкретные функции в этом отношении заключаются в следующем:

a) распоряжение Дворцом Наций и его территорией, а также недвижимым и другим имуществом Организации Объединенных Наций в Женеве и их содержание;

b) подготовка планов в отношении проектов модернизации и строительства и контроль за их осуществлением;

c) руководство монтажом, обслуживанием и эксплуатацией всех технических установок и оборудования во всем здании Дворца Наций и в других принадлежащих Организации Объединенных Наций местах;

d) контроль за соблюдением мер безопасности в отношении людей, имущества и зданий;

e) руководство деятельностью по закупкам и обеспечению транспортом сектором обслуживания посетителей и объединенной жилищной секцией и контроль поставок продовольствия, обеспечиваемых частными подрядчиками;

f) предоставление административной поддержки Отделению почтовой администрации Организации Объединенных Наций (Женева) и Сектору по вопросам центра электросвязи.

22.245 С учетом завершения в конце 1974 года работ по расширению Дворца Наций предлагается, чтобы основная часть нынешних общих ассигнований для найма временного персонала была бы переведена на 1976 год для обеспечения 69 штатных должностей для таких сотрудников как охранники, курьеры, механики, техники и разнорабочие.

22.246 Сокращенные ассигнования будут сохранены для обеспечения на основе временного персонала и до более точного определения в будущем более постоянных потребностей, эквивалентных 63 должностям в следующем порядке:

а) тринадцать должностей для комплекса Дворца, включая 10 имеющихся должностей и три новых дополнительных должности;

б) двадцать одна должность для помещений в районе Пти Саконэ, которые начали действовать лишь в начале 1975 года;

в) семнадцать должностей для той части бывшего здания МОТ, которую будет занимать начиная с середины 1977 года Организация Объединенных Наций в соответствии с рекомендацией Пятого комитета (см. пункт 34 части II его доклада), которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3044 (XXVII) от 19 декабря 1972 года I4/;

г) двенадцать должностей для Виллы ле Бокаж, которая также будет занята в более позднее время, если предложение по разделу 26 (пункт 26.8) будет одобрена.

22.247 По рекомендации Административно-управленческой службы в результате реорганизации сектора почтовых отправок, регистрации и архивов при Отделении закупок, транспорта и общих операций была создана центральная служба регистрации. Для выполнения дополнительной работы, связанной с этим изменением, в течение последних двух лет в дополнение к штатным сотрудникам производился набор временно-го персонала. Перевод Отдела прав человека в Женеву также привел к значительному увеличению рабочей нагрузки. В связи с этими обстоятельствами становится очевидной необходимость обеспечения дополнительного штатного персонала. Поэтому на 1976 год в этих целях испрашивается шесть новых должностей категории общего обслуживания. Еще шесть должностей категории общего обслуживания предлагаются на 1976 год для набора одного сотрудника по бухгалтерскому учету и пяти охранников. Эти предложения подробно излагаются в соответствующем контексте ниже.

22.248 Для эксплуатации и содержания комплекса Дворца, включая Дворец Наций и его новую пристройку, а также помещения в районе Пти Саконэ, необходимо также значительно увеличить ресурсы для оплаты ночной и сверхурочной работы.

I4/ Там же, двадцать седьмая сессия, приложения, пункт 73 повестки дня, документ A/8985/Add.1.

Таблица 22-105
 Регулярный бюджет, прямые расходы: сводка потребностей по программам на 1976-1977 годы
 (в тыс. долл. США)

Отдел общего обслуживания (Женева)	Ассигнования на 1974-1975 годы	Продолжение программы 1974-1975 годов	Рост программ	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Канцелярия начальника	279	337	II	348	33	381
Отделение закупок, транс-порта и общих операций	5 866	7 273	302	7 575	682	8 257
Сектор охраны	1 239	1 764	321	2 085	193	2 278
Отделение по содержанию зданий и технической эксплуатации	2 891	3 852	211	4 063	371	4 434
Общее обслуживание, не распределенное по программам	7 602	7 890	454	8 344	763	9 107
ИТОГО	17 877	21 116	1 299	22 415	2 042	24 457

Таблица 22-106

Потребности в штатных должностях

Организационная единица. Отдел общего обслуживания, Женева

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы	1974-1975 годы	1976-1977 годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	4	4	-	-	4	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	3	3	-	-	3	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	9 ^{a/}	10	-	-	9	10
ИТОГО	19	20	-	-	19	20
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	13	12	-	-	13	12
О-6/1	147 ^{b/}	206	-	-	147	206
ИТОГО	160	218	-	-	160	218
<u>Разнорабочие</u>	85	107	-	-	85	107
ОБЩИЙ ИТОГ	264 ^{c/}	345 ^{c/}	-	-	264	345

^{a/} Включая одну должность, переведенную из Секции по вопросам помещений при Департаменте по обслуживанию конференций.

^{b/} Включая одну должность О-4/1, переведенную из Секции по вопросам помещений при Департаменте по обслуживанию конференций и шесть должностей О-4/1, предоставляемую до этого по разделу ЮНКТАД.

^{c/} Кроме того, выделяются ассигнования для оплаты уборщиков на неполный рабочий день.

1. Канцелярия начальника

22.249 Канцелярия начальника Отдела общего обслуживания выполняет следующие функции:

а) распоряжается земельными участками, имуществом и зданиями Организации Объединенных Наций и их содержанием;

б) контролирует деятельность Отделения закупок, транспорта и общих операций, Сектора охраны, Отделения по содержанию зданий и технической эксплуатации и Сектора обслуживания посетителей;

с) осуществляет общий контроль за деятельностью Почтовой администрации Организации Объединенных Наций (Женева).

22.250 Приобретение нового недвижимого имущества в течение 1975 и 1977 годов приведет к увеличению общей рабочей нагрузки всего Отдела. Никаких дополнительных должностей не испрашивается, но предполагается, что будут иметь место дополнительные расходы, связанные со сверхурочной работой.

Таблица 22-107
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. дол. США)

Канцелярия начальника	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	272		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	219	272	272	-	272	26	298
Сверхурочные	-	-	-	9	9	1	10
Общие расходы по персоналу	59	64	64	-	64	6	70
Путевые расходы	-	-	-	2	2	-	2
Представительские расходы	0,5	0,5	0,5	-	0,5	-	0,5
Итого (1)	278,5	336,5	336,5	11	347,5	33	380,5
2) <u>Внебюджетные средства</u>	-	-	-	-	-	-	-
Итого А	278,5						380,5

Таблица 22-107 (продолжение)

Канцелярия начальника	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	5,3	-
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	720,8	-
г) Обслуживание персонала (Раздел 22Г, H и I)	1,2	-
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	1 107,8
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	-
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	727,3	1 107,8
2) Расходы, распределенные по другим разделам		
Итого (B)		(380,5)
Итого (A и B)		-

Таблица 22-108

Потребности в штатных должностях

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	* 2	2	-	-	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	3	3	-	-	3	3
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	1	1	-	-	1	1
О-6/1	1	1	-	-	1	1
ИТОГО	2	2	-	-	2	2
ОБЩИЙ ИТОГ	5	5	-	-	5	5

2. Отделение закупок, транспорта и общих операций

22.251 Отделение закупок, транспорта и общих операций отвечает за:

- а) содержание зданий Дворца Наций и Пти Саконнэ и территории, а также новых зданий, которые будут приобретены или арендованы в ближайшем будущем;
- б) распределение площади служебных помещений в этих зданиях;
- в) закупки, хранение, распределение и содержание принадлежностей и оборудования;
- г) меры по обеспечению безопасности людей, имущества и зданий;
- е) административную деятельность в отношении внутреннего обслуживания, включая работу курьеров и уборку, транспорт, работу Объединенной жилищной секции и Сектора обслуживания посетителей, а также контроль за работой предприятий общественного питания;
- ф) предоставление административной поддержки Центру электросвязи.

22.252 Расширение Организации Объединенных Наций и других органов во Дворце и его пристройке привело к увеличению единиц (рабочего пространства) с I 300 в 1973 году до 2 250 в 1974 году. Все эти единицы пользуются услугами Сектора почтовых отправок и во многих случаях услугами сектора регистрации и сдачи документов в архив. Поэтому для этой цели предлагаются шесть дополнительных должностей категории общего обслуживания, две из которых связаны с переводом Отдела прав человека в Женева. В Отделении закупок, транспорта и общих операций имеется небольшое отделение бухгалтерского учета, которое занимается оформлением ордеров на закупку, ведением учета и оплатой векселей. В результате расширения Дворца Наций и предполагаемого приобретения новых помещений в 1976 году, предлагается дополнительная должность для одного бухгалтерского работника (0-4/1) для этого сектора.

22.253 Кроме того, предлагается перевести в категорию штатных должностей тридцать одну должность категории общего обслуживания (вахтеры, водители и разнорабочие), которые в настоящее время финансируются по общей статье, предназначенной для временного персонала. По статье временного персонала будут по-прежнему финансироваться одиннадцать имеющихся в настоящее время должностей категории общего обслуживания (три для комплекса Дворца и восемь для Пти Саконнэ), а также десять должностей для бывшего здания МОТ и для Виллы ле Бокаж. К этой двадцать одной должности относятся двенадцать курьеров, семь механиков и два разнорабочих.

Таблица 22-109
Сводка общих предполагаемых расходов (прямых и распределенных), все источники средств

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Закупки, транспортировка и общие операции	4 029	4 716	950	5 666	508	6 174 ^{a/}
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
(1) Регулярный бюджет						
Штатные должности	74	105	(53)	52	4	56
Временный персонал общего назначения						
Общие ассигнования на временный персонал:						
Palais complex	560	838	(760)	78	6	84
Petit Saconnex	101	210	-	210	19	229
Ex-Illo and Villa le Vesage	-	-	65	65	9	74
Сверхурочные	62	70	29	99	9	108
Общие расходы по персоналу	1 040	1 384	71	1 405	127	1 532
Итого (1)	5 866	7 273	302	7 575	682	8 257
(2) Внебюджетные средства	-					-
Итого А	5 866					8 257

a/ Включая ассигнования на уборщиков, занятых неполный рабочий день.

Таблица 22-109(продолжение)

	Стоимость услуг, оказанных		Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	Стоимость услуг, оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	215,3	157,9	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	465,2	395,7	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	3,5	70,6	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	611,1	-	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	4 505,9	
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	1 295,1	5 130,1	(3 835)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			(4 422)
Итого (B)			(8 257)
Итого (A и B)			-

Таблица 22-110

Потребности в штатных должностях

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
<u>Специалисты и выше:</u>						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	5 ^{a/}	5	-	-	5	5
ИТОГО	9	9	-	-	9	9
<u>Общее обслуживание:</u>						
О-7	5	5	-	-	5	5
О-6/1	100 ^{b/}	133	-	-	100	133
ИТОГО	105	138	-	-	105	138
<u>Разнорабочие:</u>	41	46	-	-	41	46
ОБЩИЙ ИТОГ	155 ^{c/}	193 ^{c/}	-	-	155	193

а/ Включая одну должность С-2/1, переведенную из Секции по вопросам помещений при Департаменте по обслуживанию конференций.

б/ Включая одну должность О-4/1, переведенную из Секции по вопросам помещений при Департаменте по обслуживанию конференций, и три должности О-4/1, переведенные из ЮНКТАД.

с/ Кроме этого, выделяются ассигнования для оплаты уборщиков на неполный рабочий день.

3. Сектор охраны

22.254 В настоящее время Сектор охраны выполняет следующие функции:

- а) дежурство охранников у всех ворот по периметру территории Организации Объединенных Наций в часы, когда эти ворота открыты;
- б) дневное патрулирование территории и различных гаражей;
- с) наблюдение за зданиями и территорией в ночное время;
- д) охрана делегатов и сотрудников, а также имущества Организации Объединенных Наций.

22.255 В результате введения в эксплуатацию дополнительных помещений и увеличения количества заседаний, проводимых в расширенных залах заседаний, увеличился объем рабочей нагрузки Сектора охраны. Вместе с этим в последние несколько лет все чаще стала проявляться необходимость принятия дополнительных мер безопасности. По этим причинам испрашиваются пять дополнительных постов на уровне 0-6/1, а также увеличение ассигнований для оплаты возросшего объема сверхурочной работы.

22.256 Сектор охраны в Женеве возглавляется в настоящее время сотрудником категории специалистов на уровне С-2. Обязанности заместителя начальника этого Сектора охраны были возложены до настоящего времени на сотрудника категории общего обслуживания (0-7). В связи с возросшим значением этого Сектора и частыми отъездами его начальника для сопровождения Генерального секретаря в Европе, испрашивается реклассификация этой должности до уровня С-2.

22.257 И, наконец, предлагается преобразовать в категорию штатных должностей шестнадцать должностей охранников, которые в настоящее время финансируются по общей статье расходов для временного персонала. По статье временного персонала будут по-прежнему финансироваться шесть имеющихся в настоящее время должностей охранников для Пети Саконне и двенадцать новых должностей для бывшего здания МОТ и для Биллы ле Бокаж, что в целом составляет восемнадцать должностей.

22.258 Расходы по статье временного персонала категории общего обслуживания включают ассигнования для оплаты сотрудников, нанимаемых для замены сотрудников, отсутствующих по болезни или по беременности.

Таблица 22-111
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. дол. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы		Рост расходов по программам	По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
		1974-1975 годы	1977 года				
Сектор охраны							
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
(1) <u>Регулярный бюджет</u>							
Штатные должности	646	810	518		1 328	118	1 446
Временный персонал общего назначения	36	52	(39)		13	2	15
Общие ассигнования на временный персонал:							
Palais complex	251	367	(367)		157	15	172
Petit Saconnex	75	157	-		78	11	89
Ex-PO and Villa le Vesage	-	-	78		133	13	146
Сверхурочные	63	70	63		376	34	410
Общие расходы по персоналу	168	308	68				
Итого (1)	1 239	1 764	321		2 085	193	2 278
(2) <u>Внебюджетные средства</u>							
Итого (А)	1 239						2 278

Таблица 22-111(продолжение)

Сектор охраны	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	46,6	43,5	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-	
с) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	115,9	106,9	
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	0,8	18,5	
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	168,6	-	
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	1 224,8	
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-	
Итого	331,9	1 393,7	(1 061,8)
2) Расходы, распределенные по другим разделам			(1 216,2)
Итого (B)			(2 278,0)
Итого (A и B)			-

Таблица 22-ИИ2

Потребности в штатных должностях

Программа. Служба безопасности

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	I	2	-	-	I	2
ИТОГО	I	2	-	-	I	2
Общее обслуживание:						
О-7	I	-	-	-	I	-
О-6/1	28	49	-	-	28	49
ИТОГС	29	49	-	-	29	49
ОБЩИЙ ИТОГ	30	51	-	-	30	51

4. Отделение по содержанию зданий и их технической эксплуатации

22.259 Отделение по содержанию зданий и их технической эксплуатации, состоящее из Секции по содержанию зданий, парков и садов и Секции технической эксплуатации зданий, отвечает за:

а) содержание в порядке зданий и территории Дворца и другого имущества Организации Объединенных Наций в Женеве;

б) подготовку планов и контроль над осуществлением проектов модернизации и строительства;

в) контроль за установкой и проверкой всего технического вспомогательного оборудования и его эксплуатации во всех зданиях;

г) предоставление Центру электросвязи помощи по техническому обслуживанию оборудования.

22.260 Двадцать две должности (пять должностей категории общего обслуживания и семнадцать должностей категории разнорабочих), финансируемые в настоящее время по общей статье для временного персонала, предлагается перевести в категорию штатных должностей. Десять должностей категории общего обслуживания для комплекса Дворца (семь имеющихся должностей и три новых должности), семь имеющихся должностей для Пти Саконне и семь новых должностей для бывшего здания МОТ и для Виллы де Бокаж, что в целом составляет двадцать четыре должности (плотники, маляры, каменщики, электрики и т.д.), будут по-прежнему финансироваться по статье для временного персонала.

22.261 Потребности для оплаты временного персонала по категории общего обслуживания включают ассигнования для оплаты сотрудников, нанимаемых для замены сотрудников, отсутствующих по болезни или по беременности.

Таблица 22-113
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		1974-1975 годов	1974-1975 годов		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
Секция по содержанию зданий и их технической эксплуатации	1 776	2 143	576		2 719	249	2 968
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ	18	26	(13)		13	2	15
(1) Регулярный бюджет	490	734	(472)		262	22	284
Штатные должности	90	183	-		183	17	200
Временный персонал общего назначения	-	-	46		46	6	52
Общие ассигнования на временный персонал:	55	60	34		94	7	101
Palais complex							
Petit Saconnex							
Ex-ILO and Villa le Vesage							
Сверхурочные	462	706	40		746	68	814
Общие расходы по персоналу	2 891	3 852	211		4 063	371	4 434
Итого (1)	-	-	-		-	-	-
(2) Внебюджетные средства	2 891						4 434
Итого (А)							

Таблица 22-113 (продолжение)

Секция по содержанию зданий и их технической эксплуатации	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	88,4	84,7
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Е, G и L)	234,7	208,3
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	2,4	36,2
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	328,1	-
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	2 387,5
ж) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	653,6	2 716,7
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	-----
Итого (В)		(2 063,1)
Итого (А и В)		(2 370,9)
		(4 434,0)
		-

Таблица 22-ИИ4

Потребности в штатных должностях

Программа. Отделение по содержанию зданий и их технической эксплуатации

Категория	Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977	1974-1975	1976-1977
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Специалисты и выше:						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	1	1	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	2	-	-	2	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	3	-	-	3	3
ИТОГО	6	6	-	-	6	6
Общее обслуживание:						
0-5	6	6	-	-	6	6
0-4/1	18 ^{a/}	23	-	-	18	23
ИТОГО	24	29	-	-	24	29
<u>Разнорабочие</u>	44	61	-	-	44	61
ОБЩИЙ ИТОГ	74	96	-	-	74	96

а/ Включая три должности 0-4/1, переведенные из ЮНКТАД.

5. Общее обслуживание, не распределенное по программам

22.262 Кроме общего увеличения расходов в результате инфляции, объем общих текущих расходов и расходов по обеспечению принадлежностей и материалов в 1976 и 1977 годах увеличится по сравнению с 1974 и 1975 годами в связи с обслуживанием и эксплуатацией двух новых пристроен к Вилле ле Бокаж, которые будут закуплены в 1977 году, и части бывшего здания МОТ, которую Организация Объединенных Наций будет арендовать в 1977 году. Из общего объема дополнительных ассигнований в размере 506 000 долл. США, испрашиваемых на 1976 и 1977 годы, 247 000 долл. США предназначены для покрытия предполагаемых расходов в отношении здания МОТ и Виллы ле Бокаж в течение последних шести месяцев 1977 года.

а) Аренда и содержание помещений

22.263 Расходы по этому разделу связаны с содержанием на договорной основе зданий, парков и садов и с уборкой на договорной основе помещений нового здания. Уборка старого здания будет осуществляться, как и прежде, уборщиками, работающими неполный рабочий день, и разносчиками, расходы для оплаты которых включены в предлагаемые ассигнования для Отделения закупок, транспорта и общих операций. Дополнительные потребности по этому разделу включают ассигнования для оплаты расходов на аренду и содержание помещений (78 000 долл. США), проведение небольших перестроек в помещениях (25 000 долл. США), и на принадлежности для обслуживания (28 000 долл. США) бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж, эксплуатация которых начнется в середине 1977 года.

б) Коммунальное обслуживание

22.264 Предполагается, что ассигнования для обеспечения в 1976-1977 годах такого же уровня коммунального обслуживания, как и в 1974-1975 годах, будут достаточными для покрытия дополнительных расходов в отношении бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж в течение последних шести месяцев 1977 года.

с) Аренда и обслуживание оборудования

22.265 Расходы по этому разделу связаны с арендой и обслуживанием канцелярского оборудования, эксплуатацией оборудования, необходимого для ухода за зданиями, парками и садами, с обеспечением транспорта и арендой электронно-вычислительного оборудования Экономической комиссии для Европы (ЭКЕ). Дополнительные ассигнования, испрашиваемые в этой связи, включают 9 000 долл. США для бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж.

д) Связь

22.266 По этому разделу на предстоящее двухлетие испрашиваются дополнительные средства в размере 279 000 долл. США. В настоящий момент после полного введения в действие новой пристройки к Дворцу

стало ясно, что предполагаемый объем фактического использования средств связи в прошлом бюджете был несколько занижен по сравнению с зафиксированными расходами. Для этой цели на 1976-1977 годы испрашиваются дополнительные средства в размере 115 000 долл. США. Для установки и аренды телефонов в бывшем здании МОТ и на Вилле ле Бокаж испрашиваются также средства в размере 20 000 долл. США. Остальные 144 000 долл. США необходимы для аренды компьютеризированной автоматической телефонной станции для обеспечения связи с такой же станцией, которая испрашивается для Центральных учреждений в пункте 22.228 выше. Большинство функций, необходимых для передачи и приема большого объема телеграфной информации, являются повторяющимися, и поэтому их можно легко автоматизировать. Такая автоматизация предлагает следующие преимущества:

а) увеличение эффективности при пиковых нагрузках;

б) увеличение точности обработки;

с) более быстрое распределение вызовов и сокращение канцелярской работы в отношении таких видов деятельности, как отчетность и подготовка счетов.

е) Прочие расходы

22.267 Для покрытия прочих расходов требуются дополнительные средства в размере 17 000 долл. США, которые предназначены полностью для общего страхования и различного обслуживания бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж.

г) Принадлежности и материалы

22.268 По этой статье не испрашивается никаких дополнительных ассигнования для принадлежностей и материалов, несмотря на возросшие потребности в связи с использованием бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж.

д) Приобретение оборудования и мебели

22.269 В смете расходов по этому разделу предусматриваются ассигнования для приобретения и замены мебели и оборудования для всего Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, включая Экономическую комиссию для Европы.

22.270 В расходы на мебель и оборудование на 1976 и 1977 годы (приобретение - 70 000 долл. США и замена - 140 000 долл. США) включены расходы, относящиеся к испрашиваемым на предстоящее двухлетие 50 новым должностям, а также расходы, которые возникнут в связи с использованием бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж. Программа замены предусматривает замену канцелярских столов, стульев, столов и полок, пришедших в негодность.

22.271 Расходы в отношении канцелярского оборудования включают 44 000 долл. США для приобретения этого оборудования и 156 000 долл. США для его замены. Программа приобретения включает приобретение пишущих машинок для новых сотрудников и диктофонного оборудования. Из общих, предназначенных для приобретения ассигнований 10 000 долл. США предназначены для бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж. Программа замены предусматривает замену электрических и специальных пишущих машинок, диктофонного оборудования и счетных машин, ремонт которых экономически нецелесообразен.

22.272 Расходы на оборудование электросвязи включают 15 000 долл. США для приобретения магнитофонов и оборудования для записи выступлений ораторов и 114 000 долл. США для замены различного записывающего оборудования для обслуживания конференций.

22.273 В регулярной программе предусматривается замена двух автомобилей в 1976 году (10 000 долл. США) и одного грузового автомобиля в 1977 году (10 000 долл. США).

22.274 Из общего объема средств в размере 224 000 долл. США, испрашиваемых в отношении других видов оборудования, 120 000 долл. США предназначены для приобретения таких видов оборудования и 104 000 долл. США для их замены. Программа приобретения оборудования включает расходы на строительное оборудование (30 000 долл. США), оборудование для ухода за парками и садами (45 000 долл. США, из которых 28 000 долл. США предназначены для покрытия единовременных расходов по использованию дорожной уборочной машины для уборки и содержания в порядке территории комплекса Дворца, площадь которой составляет 420 тыс. кв. м), различное оборудование (20 000 долл. США), тележки (5 000 долл. США) и оборудование для обслуживания в 1977 году бывшего здания МОТ и Виллы ле Бокаж (20 000 долл. США). Программа замены предусматривает замену различных инструментов по обслуживанию зданий, тележек, а также различных пришедших в негодность предметов оборудования.

Таблица 22-115
Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года	Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
				По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ						
1) Регулярный бюджет						
Аренда и содержание помещений	1 596	1 742	116	1 858	172	2 030
Коммунальные услуги	2 105	2 190	-	2 190	197	2 387
Аренда и эксплуатация оборудования	554	612	8	620	57	677
Связь	1 339	1 488	254	1 742	159	1 901
Разное	470	520	14	534	49	583
Принадлежности и материалы	624	684	-	684	62	746
Мебель и оборудование	914	654	62	716	67	783
Итого (1)	7 602	7 890	454	8 344	763	9 107
2) Внебюджетные средства	-					-
Итого (А)	7 602					9 107

Таблица 22-115 (продолжение)

Общее обслуживание, не распределенное по программам	Смета на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.	
	Стоимость услуг, полученных от	Стоимость услуг, оказанных
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)		
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию		
а) Руководство и управление (Раздел 22А-22С)	-	116,8
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	-
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22Г, G и L)	-	489,8
д) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	224,5
е) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	-
ф) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	3 825,2
г) Внутреннее размножение документации (Раздел 23)	-	-
Итого	-	4 656,3
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-----	
Итого (B)	(4 656,3)	
Итого (A и B)	(4 450,7)	
	(9 107,0)	
	-	

L. Прочие расходы

22.275 Предполагаемые расходы по этой части раздела предназначены для следующих различных целей:

- a) участие в медицинском страховании бывших сотрудников;
- b) компенсационные выплаты;
- c) общее страхование;
- d) банковские сборы;
- e) чистые потери при обмене валют.

a) Участие в медицинском страховании бывших сотрудников

22.276 На своей двадцать первой сессии Генеральная Ассамблея одобрила предложение о продлении медицинского страхования находящихся на пенсии сотрудников и их иждивенцев. Такое медицинское страхование бывших сотрудников распространяется на тех находящихся на пенсии сотрудников и их иждивенцев, которым Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций выплачивает периодическое пособие и которые вносили взносы по плану медицинского страхования сотрудников Организации Объединенных Наций на протяжении, по меньшей мере, десяти лет. Это страхование распространяется также при меньших ограничениях на сотрудников, выходящих в отставку в результате инвалидности. Взносы находящихся в отставке сотрудников и их иждивенцев определяются на основании действующей в отношении сотрудников шкалы выплат, в соответствии с которой общие расходы по медицинскому страхованию делятся поровну между Организацией и соответствующими бенефициариями.

22.277 В бюджетах на 1973 и предыдущие годы взнос Организации по плану медицинского страхования составлял часть общего взноса на оплату медицинского страхования, предусматриваемого по бывшему разделу 4, который относился к общим расходам по персоналу для всех отделов и департаментов, не предусматриваемых в отдельных разделах бюджета. В бюджете по программам на 1974-1975 годы эти расходы были использованы в качестве фактора при расчете сметы общих расходов по персоналу для каждой отдельной программы.

22.278 На конец 1974 года общее число участников этой системы медицинского страхования составляло 611 сотрудников. Предполагается, что это число будет увеличиваться на 15 процентов ежегодно. По прогнозам, этот взнос Организации по такой системе страхования в течение 1976-1977 годов составит в целом 585 000 долл. США.

b) Компенсационные выплаты

22.279 Эта статья сметы предусматривает компенсацию в случае смерти, увечья или болезни сотрудников, членов комиссий и военных наблюдателей при исполнении служебных обязанностей. Связанные с этим расходы могут включать выплату пособий по смерти, месячных пособий по инвалидности в результате увечья или болезни, единовременных общих выплат в связи с постоянной инвалидностью, а также оплату медицинских, больничных и других непосредственных расходов. По этому разделу также предусматриваются ассигнования для оплаты расходов по выплате компенсации в случае потери или повреждения личного имущества в процессе исполнения служебных обязанностей. До представления бюджета по программам в его настоящей форме эта статья расходов была включена в бывший раздел 4. Совершенно случайно в бюджете по программам на 1974-1975 годы не было предусмотрено никаких ассигнований для этих целей. На 1976-1977 годы для этой цели предусматриваются ассигнования в размере 388 000 долл. США.

c) Общее страхование

22.280 Для этой цели на 1974-1975 годы по бывшему разделу 28 J "Управление общего обслуживания, Центральные учреждения" были предусмотрены ассигнования, составляющие в целом 243 000 долл. США. По настоящему разделу на предстоящее двухлетие испрашиваются 252 000 долл. США для страхования на случай пожара, страхования при полетах на самолетах, страхования автомобилей в Центральных учреждениях и других различных видов страхования, а также страхования общих обязательств.

d) Банковские сборы

22.281 По этому разделу предусматриваются ассигнования для оплаты авиапочтовых, телеграфных и комиссионных сборов, взимаемых банками с Организации за осуществление выплат наличными и за осуществление переводов наличных средств, которые они выполняют от ее имени.

e) Чистые потери при обмене валют

22.282 Потенциальные потребности по этому разделу, которые не могут быть заранее определены, относятся к возможным чистым потерям, которые могут иметь место при валютных сделках в результате расхождений между тем валютным курсом, который применяется при расчетах в Организации Объединенных Наций в данное время, и тем курсом, который фактически устанавливается на валютном рынке. Возможная чистая прибыль будет отнесена на счет поступлений по разделу 2.

22.283 Текущие курсы валют, применяемые в расчетах Организации Объединенных Наций, - это курсы, которые устанавливаются в интересах достижения единообразия и стабильности учета и которые корректируются лишь через определенные интервалы, когда возникает необходимость восстановления более реального соотношения с фактически существующими валютными курсами.

22.284 Потенциальные потребности по этой статье отличаются от тех дополнительных потребностей в долларах, которые могут возникнуть в рамках других разделов этой программы работы и бюджетных предложений в результате расхождения между учетными ставками Организации Объединенных Наций в период представления пересмотренной или соответствующей дополнительной сметы и курсами валют, на которых были основаны первоначальные расчеты.

Таблица 22-116
 Сводка общих предположительных расходов (прямых и распределенных), все источники средств
 (в тыс. долл. США)

Прочие расходы	Ассигнования на 1974-1975 годы	Предположительные потребности на 1976-1977 годы по нормам 1975 года		Рост расходов по программам	Общие предположительные расходы на 1976-1977 годы		
		Продолжение программ 1974-1975 годов	Программы 1975 года		По нормам 1975 года	Инфляция	По нормам 1976-1977 годов
А. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ							
Международная школа Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк	2 500	-	-	-	-	-	-
Участие в медицинском страховании бывших сотрудников	-	428	108	108	536	49	585
Компенсационные выплаты	-	304	62	62	366	22	388
Общее страхование	243 ^{a/}	245	-	-	245	7	252
Банковские сборы	20	20	-	-	20	-	20
Чистые потери при обмене валют	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО (А)	2 763	997	170	170	1 167	78	1 245

a/ Переведены из прежнего раздела 28 J.

Таблица 22-116 (продолжение)

Прочие расходы	Стоимость услуг, Стоимость услуг, оказанных		Сметы на 1976-1977 гг. по нормам 1976-1977 гг.
	полученных от	оказанных	
В. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (Регулярный бюджет и внебюджетные средства)			
1) Взаимное распределение расходов по общему обслуживанию			
а) Руководство и управление (Раздел 22A-22C)	-	11,7	
б) Службы обработки данных (Раздел 22D)	-	6,7	
в) Финансовое обслуживание - Административное и финансовое обслуживание, Женева и прочие расходы (Раздел 22E, G и L)	-	41,1	
г) Обслуживание персонала (Раздел 22F, H и I)	-	30,9	
д) Общее обслуживание (Раздел 22J и K)	-	154,1	
е) Обслуживание конференций (Раздел 23)	-	38,5	
ж) Размножение документации внутренними средствами (Раздел 23)	-	-	
Итого	-	283,0	(283)
2) Расходы, распределенные по другим разделам	-	-	(962)
Итого (B)			(1 245)
Итого (A и B)			-

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
